



嚴譯名著叢刊

羣己權界論

穆勒原著  
嚴復譯述

商務印書館發行

## 嚴譯名著叢刊例言

一 嚴幾道先生所譯各書，向由本館出版，久已風行海內，茲特重加排印，彙成一套，並將嚴先生之譯著，向由他處出版者，亦徵得原出版處同意，一律加入，以臻完備。並精校精印，版式一律，既易購置，尤便收藏。

二 本叢刊共分八種，乃輯合嚴先生所翻譯之著作而成，至嚴先生之著作，不屬於譯本之內者，均未輯入。

三 嚴先生之譯名，爲力求典雅故，多爲讀者所不能明瞭，且與近日流行之譯名不盡同，本叢刊在每冊之末，均附有譯名對照表，一面將原文列出，一面將近日流行之名詞，附列於後，使讀者易於明瞭。

四 凡書中所引之人名地名，均分別註明，以便讀者易於查考。

五 書中各名詞之用音譯者，則將其原文引出，以便讀者知其音譯之本字爲何。

商務印書館編譯所謹識

# 譯者序

嚴子曰。嗚呼。揚子雲其知之矣。故法言曰。周之人多行。秦之人多病。十稔之間。吾國考西政者日益衆。於是自繇之說常聞於士大夫。顧竺舊者既驚怖其言。目爲洪水猛獸之邪說。喜新者又恣肆泛濫。蕩然不得其義之所歸。以二者之皆譏。則取舊譯英人穆勒氏書。顏曰羣己權界論。昇手民印版以行於世。夫自繇之說多矣。非穆勒氏是篇所能盡也。雖然。學者必明乎己與羣之權界。而後自繇之說乃可用耳。是爲序。

# 穆勒原自序

以伉儷而兼師友於真理。要道有高識。遐情足以激發吾之志氣。其契合可爲吾勞莫大之報酬。其於是篇也。吾實爲所感而後作。是最精之義。吾與彼共之。吾乃今以是長供養此寶。愛悲傷之。舊影而已。蓋是之爲書。猶吾平生他所纂述者。曰吾作可也。曰吾妻之作亦可也。曩凡成書。爲吾妻所覆審者。其受益恆不可計量。今茲吾妻不及見其成。故獲此益甚寡。此中要義。凡欲得其揚權者。今此已無。則此書之不幸也。嗚呼。洪思尊感。永闕幽宅。使不佞能哀其半。以傳諸人間。將較自爲紬寫。其無所根觸。扶翊於斯人。不可跂及之神智者。其爲有餽人羣。乃真不可量爾。

# 譯凡例

或謂舊翻自繇之西文 *liberty* 里勃而特。當翻公道。猶云事事公道而已。此其說誤也。謹案。里勃而特。原古文作 *libertas* 里勃而達。乃自繇之神號。其字與常用之 *freedom* 伏利當同義。伏利當者。無罣礙也。又與 *slavery* 奴隸、*subjection* 臣服、*bondage* 約束、*necessity* 必須等字爲對義。人被囚拘。英語曰 *To lose his liberty* 失其自繇。不云失其公道也。釋繫狗。曰 *Set the dog at liberty* 使狗自繇。不得言使狗公道也。公道西文自有專字。曰 *justice* 札思直斯。二者義雖相涉。然必不可混而一之也。西名東譯。失者固多。獨此天成。殆無以易。

中文自繇。常含放誕、恣睢、無忌憚諸劣義。然此自是後起附屬之詁。與初義無涉。初義但云不爲外物拘牽而已。無勝義亦無劣義也。夫人而自繇。固不必須以爲惡。卽欲爲善。亦須自繇。其字義訓。本爲最寬。自繇者。凡所欲爲。理無不可。此如有人獨居世外。其自繇界域。豈有限制。爲善爲惡。一切皆自本身起義。誰復禁之。但自入羣而後。我自繇者。人亦自繇。使無限制約束。便入強權世界。而相衝突。故曰人得自繇。而必以他人之自繇爲界。此則大學絜矩之道。君子所恃以平天下者矣。穆勒此

書。卽爲人分別何者必宜自繇。何者不可自繇也。

斯賓塞倫理學說公(Justice in Principle of Ethics)一篇。言人道所以必得自繇者。蓋不自繇則善惡功罪。皆非己出。而僅有幸不幸可言。而民德亦無由演進。故惟與以自繇。而天擇爲用。斯邇治有必成之一日。佛言一切衆生。皆轉於物。若能轉物。卽同如來。能轉物者。眞自繇也。是以西哲又謂。眞實完全自繇。形氣中本無此物。惟上帝眞神。乃能享之。禽獸下生。驅於形氣。一切不由自主。則無自繇。而皆束縛。獨人道介於天物之間。有自繇亦有束縛。治化天演。程度愈高。其所以自繇自主之事愈衆。由此可知自繇之樂。惟自治力大者爲能享之。而氣稟嗜慾之中。所以纏縛驅迫者。方至衆也。盧梭民約。其開宗明義。謂斯民生而自繇。此語大爲後賢所呵。亦謂初生小兒。法同禽獸。生死飢飽。權非己操。斷斷乎不得以自繇論也。

名義一經俗用。久輒失真。如老氏之自然。蓋謂世間一切事物。皆有待而然。惟最初衆父。無待而然。以其無待。故稱自然。此在西文爲 *self-existence*。惟造化眞宰。無極太極。爲能當之。乃今俗義。凡順成者皆自然矣。又如釋氏之自在。乃言世間一切六如。變幻起滅。獨有一物。不增不減。不生不滅。以其長存。故稱自在。此在西文。謂之 *persistence*。或曰 *eternity*。或曰 *conservation*。惟力質

本體。恆住真因。乃有此德。乃今斷取涅槃極樂引伸之義。而凡安閒逸樂者。皆自在矣。則何怪自繇之義。始不過謂自主而無罣礙者。乃今爲放肆。爲淫佚。爲不法。爲無禮。一及其名。惡義彙集。而爲主其說者之詬病乎。穆勒此篇。所釋名義。祇如其初而止。柳子厚詩云。破額山前碧玉流。騷人遙駐木蘭舟。東風無限瀟湘意。欲採蘋花不自由。所謂自由。正此義也。

由繇二字。古相通段。今此譯遇自繇字。皆作自繇。不作自由者。非以爲古也。視其字依西文規例。本一字名。非虛乃實。寫爲自繇。欲略示區別而已。

原書文理頗深。意繁句重。若依文作譯。必至難索解人。故不得不略爲顛倒。此以中文譯西書定法也。西人文法本與中國迥殊。如此書穆勒原序一篇可見。海內讀吾譯者。往往以不可猝解。訾其艱深。不知原書之難。且實過之。理本奧衍。與不佞文字固無涉也。

貴族之治。則民對貴族而爭自繇。專制之治。則民對君上而爭自繇。乃至立憲民主。其所對而爭自繇者。非貴族非君上。貴族君上。於此之時。同束於法制之中。固無從以肆虐。故所與爭者。乃在社會。乃在國羣。乃在流俗。穆勒此篇。本爲英民說法。故所重者。在小己國羣之分界。然其所論。理通他制。使其事宜任小己之自繇。則無間君上貴族社會。皆不得干涉者也。



西國言論最難自繇者。莫若宗教。故穆勒持論。多取宗教爲喻。中國事與相方者。乃在綱常名教。事關綱常名教。其言論不容自繇。殆過西國之宗教。觀明季李贄桑悅葛寅亮諸人。至今稱名教罪人。可以見矣。雖然。吾觀韓退之伯夷頌。美其特立獨行。雖天下非之不顧。王介甫亦謂聖賢必不徇流俗。此亦可謂自繇之至者矣。至朱晦翁謂雖孔子所言。亦須明白討論。是非。則尤爲卓犖俊偉之言。誰謂吾學界中無言論自繇乎。

須知言論自繇。只是平實地說實話求真理。一不爲古人所欺。二不爲權勢所屈而已。使理眞事實。雖出之讐敵。不可廢也。使理謬事誣。雖以君父。不可從也。此之謂自繇。亞里斯多德嘗言。吾愛吾師。柏拉圖。勝於餘物。然吾愛真理。勝於吾師。卽此義耳。蓋世間一切法。惟至誠大公。可以建天地不悖。俟百世不惑。未有不重此而得爲聖賢。亦未有倍此而終不敗者也。使中國民智民德而有進今之一時。則必自寶愛真理始。仁勇智術。忠孝節廉。亦皆根此而生。然後爲有物也。

是故刺譏謾罵。揚訐譁張。仍爲言行愆尤。與所謂言論自繇行己自繇無涉。總之自繇云者。乃自繇於爲善。非自繇於爲惡。特爭自繇界域之時。必謂爲惡亦可自繇。其自繇分量。乃爲圓足。必善惡由我主張。而後爲善有其可賞。爲惡有其可誅。又以一己獨知之地。善惡之辨。至爲難明。往往人所謂

惡。乃實吾善。人所謂善。反爲吾惡。此干涉所以必不可行。非任其自繇不可也。此譯成於庚子前。既脫稿而未刪潤。嗣而亂作。與羣籍俱散失矣。適爲西人所得。至癸卯春。郵以見還。乃略加改削。以之出版行世。嗚呼。此稿既失復完。將四百兆同胞待命於此者深。而天不忍塞其一隙之明歟。姑識之以觀其後云爾。

光緒二十九年歲次癸卯六月吉日嚴復識

# 目錄

首篇	引論	一
篇二	釋思想言論自繇	一六
篇三	釋行己自繇明特操爲民德之本	六五
篇四	論國羣小己權限之分界	八九
篇五	論自繇大義之施行	一一一

# 羣己權界論

## 首篇 引論

有心理之自繇。有羣理之自繇。心理之自繇。與前定對。羣理之自繇。與節制對。今此篇所論釋。羣理自繇也。蓋國合衆民而言之曰國人（函社會國家在內）。舉一民而言之曰小己。今問國人範圍。小己。小己受制國人。以正道大法言之。彼此權力界限。定於何所。此種問題。雖古人之意。有所左右。而爲之明揭究論者。希。顧其理關於人道至深。輓近朝野所爭。樞機常伏於此。且恐過斯以往。將爲人羣大命之所懸。不佞是篇之作。所爲不得已也。所言非曰新說。但字內治化日蒸。所以衡審是非。裁量出入。稍與古殊。非爲討本窮原之論。難有明已。

立憲之國  
所得自繇

著書宗旨

而於希臘羅馬英倫三史。所遇尤多。民之意謂。出治政府勢必與所治國民爲反對。故所謂自繇。乃裁抑治權之暴橫。治權或出於一人。或出於國民中之一族一種。其得此治權也。或由創業之戰勝。或席繼體之承基。而其人常非所治者之所愛戴。然其臨下之威。民不欲忤。而亦不敢忤。特於厲己之政。時謹戒防而已。蓋民生有羣。不可無君。願君權不可廢矣。而最難信者亦惟君權。彼操威柄。不。僅。施。之。敵。讎。也。時。且。倒。持。施。於。有。衆。夫。弱。肉。強。食。一。羣。之。內。民。之。所。患。無。窮。不。得。已。則。奉。一。最。強。者。以。彈。壓。無。窮。之。猛。鷲。不。幸。是。最。強。者。時。乃。自。啄。其。羣。爲。虐。無。異。所。驅。之。殘。賊。則。長。嘴。鋸。牙。爲。其。民。所。大。畏。者。固。其。所。耳。故。古。者。愛。國。之。民。常。以。限。制。君。權。使。施。於。其。羣。者。不。得。恣。所。欲。爲。爲。祈。嚮。其。君。所。守。之。權。限。其。民。所。享。之。自。繇。也。其。得。所。祈。嚮。者。有。二。塗。焉。與。其。君。約。除。煩。解。繞。著。爲。寬。政。如。是。者。謂。之。自。繇。國。典。國。典。亦。稱。民。直。侵。犯。民。直。者。其。君。爲。大。不。道。而。其。民。可。以。叛。一。也。立。國。民。之。代。表。凡。國。之。大。事。必。其。君。與。代。表。者。互。諾。而。後。稱。制。二。也。前。曰。有。限。君。權。後。曰。代。表。治。制。夫。君。權。有。限。歐。洲。諸。國。大。抵。同。之。至。代。表。治。制。則。不。盡。然。近。世。樂。向。自。繇。之。民。所。汲。汲。勤。求。者。其。端。在。此。或。舊。無。而。求。其。制。立。或。舊。有。而。求。其。完。全。自。人。類。不。可。以。無。君。而。兩。害。相。權。取。其。輕。者。則。所。期。不。過。有。其。一。尊。而。不。爲。暴。已。耳。過。斯。以。往。非。所。圖。也。

自世運之日進文明也。民又知治己者不必悉由於異己。而與之反對爲利害也。則謂與其戴其一而君之。何若使主治之人。卽爲吾所任使而發遣者。脫有不善。吾得以變置之。夫惟如是。而後政府虐民之事。可以無有。而國民之勢。乃以常安。輒近各國民黨所力求者。皆此選主任君之治制。而前所謂節損君權立之限域者。又其次已。彼謂總總限制治權。其事無取。夫治權所常憂其無限者。以出治之君之利害。與受治之民常違道也。乃今出治之君。與受治之民。爲一體而同物。一體而同物。故出治者之利害。無異受治者之利害。國家之好惡。莫非其民之好惡也。夫國固何嫌於一己之好惡。而常防之。問天下有施暴虐於其一己者乎。固無有也。故使君受命於國人。而其勢常可以變置。則雖畀以無限不制之治權。猶無害也。彼之權力威福。國人之權力威福也。而所以集於其躬者。以行政勢便耳。是謂自治之民。惟自治之民。乃真自繇也。夫如是之思想。實五十年以來吾歐講自繇者所同具。卽今大陸之中。持此說者猶至衆。若夫去泰去甚。謂五洲治制。其甚不善者固不足存。乃若其餘。限其治權已足。則政家之中。所不多觀者矣。

人之有所短也。常以不偶而隱。常以志得而彰。惟哲理與政論亦然。夫當夢懷民主治制之秋。徒稽古而向慕。則有謂民主之權。不必憂其無限者。夫非至當不刊之說也耶。卽或以法民革制之日所

爲多悖人理爲疑。然於前說不足遂搖也。彼將謂其時行事多出於一二人之僭私。非國憲既立之效。夫叩心疾視之民。發狂乍起。而以與積久之專制爲讐。則逆理不道之事。誠有然者。不得據此議前說也。乃浸假民主之治制立矣。於是論治之士。乃得取其制。徐察而微譏之。何則。於此之時。固有事實之可論也。爾乃悟向所亟稱自治之制。與所謂以國民權力治國民者。其詞義與事實不相應也。雖有民主。而操權力之國民。與權力所加之國民。實非同物。其所謂自治者。非曰以己治己也。乃各以一人而受治於餘人。所謂民之好惡。非通國之好惡也。乃其中最多數者之好惡。且所謂最多數者。亦不必其最多數。或實寡而受之以爲多。由是民與民之間。方相用其劫制。及此。然後知限制治權之說。其不可不謹於此羣者。無異於他羣。民以一身受治於羣。凡權之所集。卽不可以無限。無問其權之出於一人。抑出於其民之太半也。不然。則太半之豪暴。且無異於專制之一人。

此所以必  
明羣己之  
權界

夫太半之豪暴。其爲可異者。以羣之既合。則固有劫持號召之實權。如君上之詔令然。假所詔令者。棄是而從非。抑侵其所不當問者。此其爲暴於羣。常較專制之武斷爲尤酷。何則。專制之武斷。其過惡常顯然可指。獨太半之暴。行於無形。所被者周。無所逃虐。而其入於吾之視聽言動者。最深。其勢非束縛心靈。使終爲流俗之奴隸不止。於此之時。徒制防於官吏之所爲不足也。必常有以罔衆情。

以是非之  
無定故自  
繇之權界  
難以竟立

時論之劫持。使不得用衆同之威。是其所是。制爲理想行誼之當然。以逼挾吾小己之特操。甚或禁錮進步。使吾之天資賦稟。無以相得以底於成材。必隳然泯其品量之殊。以與俗俱靡而後可。此壓力之出於本羣者。所爲大可懼也。是故以小己聽命於國羣。而羣之所以干涉吾私者。其權力不可以無限也。必立權限。而謹守之。無任侵越。此其事關於民生之休戚。與世風之升降。實較所以折專制之淫威者。爲尤重也。

此自其理而言之。則亦人人所共見。顧於事實。問權限之立。當在何許。社會之節制。小己之自繇。必何如而後不至於衝突。則古人於此無成說也。其有待於審立。幾無事而不然。今夫民生之所以日休。而人道不至於相苦者。在人行事有不可叛之範圍耳。交際之地。重者則邦有常典。下者雖刑憲所不及。而毀譽加焉。然則國法清議之用。必何如而後與公理合。此真人事之最重最亟者矣。從往事而觀之。向所謂是非之公。舍一二最爲明顯之端。無確然可據者也。曠觀千古。無兩世之從同。橫覽五洲。微二國之相合。而一時一地所號爲經法者。他時他地。且詫以爲奇。然則是非之至無定。可以見矣。所足怪者。常人於事理是非。恆若無所疑難。一似自有人道以來。其然否無不脗合也者。視其國所用舊法。皆言下而其意已明。卽事而其理已足。如是之妄見。幾天下之所同。其所以然無



他。由習俗耳。蓋習俗移人之力最神。故古人謂服慣爲第二性。夫豈僅第二。視爲第一者有之矣。惟以習久之成性也。故制爲是非。以相程督。每徑情遂事。無所猶豫於其間。且人人視其義爲固然。於己初無可思。於人亦所共喻。此其蔽所由愈堅。而爲終身不解之大惑也。輒近游談之士。自擬哲家。每云折中人事。準情勝於酌理。一時風行。目爲摯論。夫準情。則一切證辨推籀之事皆可勿施。故其論言行法則也。各本一己之中情。以期天下人之同彼。不悟是所謂法則者。既不爲眞理所折中。初不過一人之私好。就令同之者多。得所比附。亦不過一黨人之私好。以云天則。過乎遠矣。乃自常人觀之。則若一己有好。而又得衆情之已同。此於公理。已爲至足。平生藉宗教所傳示者。以定是非。別善惡。宗教傳示。有不悉及。則以衆情之同異爲從違。卽其紬繹經文。解析神義。亦捨此無他術焉。是故常人之心所爲美惡毀譽者。非眞理也。恆視其靈臺所受範之外緣。其所謂理者非理。其成見可也。其迷信可也。其所以媚俗可也。乃至媚嫉傾害之隱。虛憍氣矜之隆。與凡其心之所畏欲。無不可以爲理者。夫畏欲不過關於一身之私。而私之當理與否。更無待論。使所居之羣。有貴賤之等衰。則其國所謂禮義者。大抵從守位別尊而起例。此如古斯巴坦之與希臘。今美洲田主之與黑奴。乃至天下之王侯庶人君臣男女。皆私權之所由分。卽禮法之所由立。此各國貴賤分途。各主是非之大

古人所爭者是非而  
不爭自繇  
之公理爭  
者獨宗教  
耳然宗教  
自繇無實  
行者

略也。

社會之好惡。抑社會強有力者之好惡。遂本之以爲其民言行之科律。其或不率。則邦有常典。野有常譏。行之既久。雖有先知先覺之民。其爲慮出於其羣甚遠。莫能辭而闕之也。所斷斷者。特一二節目間。見其所操持。與舊義不相得耳。卽言好惡。彼將言社會宜執好而執惡。至問人人之好惡。何以宜律以社會之好惡。非所圖矣。或社會所舊有者。彼心懷其異同。則思易其舊者使從己。至明好惡之端。宜任人人之自擇。所未暇也。若夫近古豪傑之士。據最高之地。所守正而爲議純。累挫不衄。至必達其義而後已者。吾於宗教之士。僅乃見之。故吾歐宗教之爭。最足開自繇之理想。且於此見求心所安者。其道爲不足恃也。蓋惡異喜同之情。在真誠篤教之家。無問所守何宗。未有非其心之所安者。卽宗教變革之初。其始發難。爲不受羅馬公教之衡軛。顧其黨同伐異之情。所謂真教惟一而不可二者。新宗與所攻之舊宗。所懷無二致也。逮憤爭之燄既衰。而異宗門戶。有各立。無全勝。於是退而各守封疆。其中單寡宗門。知其勢不爲衆附。乃轉於向所攻關者。執崇信自繇之義。以求自存。然而小己得以抗社會。而社會不得侵小己之自繇。所奉爲天經地義之不刊。與天下人共質其理者。歷史中獨此事耳。彼謂宗教之義。首於不欺。而崇信自繇。爲人類不可奪之真理。故信奉。依。乃

一。人。本。願。之。事。斷。非。他。人。所。得。干。涉。者。此。後。世。宗。教。自。繇。幸。福。之。所。由。來。也。雖。然。人。類。不。容。異。己。之。意。實。根。性。生。至。於。所。重。之。端。斯。其。不。容。尤。至。故。宗。教。自。繇。之。義。雖。徧。列。邦。而。實。見。施。行。幾。於。無。有。此。必。待。民。視。宗。教。爲。無。足。重。輕。之。事。庶。幾。其。義。有。實。行。時。每。見。篤。教。之。家。於。崇。信。自。繇。一。語。用。意。皆。有。限。制。或。寬。於。威。儀。而。嚴。於。宗。旨。或。容。諸。異。派。矣。而。於。羅。馬。舊。派。則。實。不。能。容。或。異。說。雖。所。並。存。而。必。信。二。約。之。爲。神。授。或。所。容。益。廣。矣。而。真。神。天。國。之。說。則。不。可。謂。誣。總。之。使。其。人。於。所。崇。信。者。猶。懇。切。而。精。誠。其。期。人。同。己。之。情。未。嘗。或。大。減。也。

權界不清  
故上下交  
失

吾。英。所。與。他。國。異。者。其。民。清。議。勢。重。而。邦。典。柄。輕。國。制。分。立。法。行。法。二。大。權。小。己。私。家。行。事。二。權。罕。得。問。者。問。則。怨。讟。興。顧。其。爲。此。非。必。以。自。繇。公。理。也。亦。其。心。以。爲。君。民。利。害。常。相。反。故。至。謂。政。府。權。力。卽。斯。民。權。力。政。府。好。惡。卽。斯。民。好。惡。則。民。猶。未。喻。其。說。假。其。喻。之。將。小。己。自。繇。受。侵。於。政。府。之。公。權。無。異。其。被。劫。持。於。清。議。但。以。此。時。民。情。言。之。使。操。執。國。柄。之。人。取。一。民。之。私。計。向。爲。國。家。所。不。過。問。者。欲。以。法。整。齊。之。將。其。反。抗。之。情。立。見。至。其。事。爲。國。法。所。當。問。與。否。彼。則。未。暇。辨。也。故。民。情。如。是。雖。爲。上。之。人。有。所。忌。而。不。敢。肆。顧。民。用。自。繇。則。未。必。皆。得。理。其。陷。於。悖。逆。者。時。亦。有。之。政。府。之。於。民。生。孰。宜。任。其。自。然。孰。宜。取。而。裁。制。之。亦。無。定。程。也。由。是。人。各。用。其。所。私。是。見。一。利。之。當。興。一。弊。之。當。

塞。或則曰。此而不事。將安用政府爲。或則曰。吾民寧忍無窮之苦。況慎勿以柄授官。彼將因之以爲虐。其爲異如此。每遇一事。見前宜歸官權與否。國人輿論。黨別羣分。而各視其情之所趣。至於明公理。立大法。定事權。所屬宜官宜民。能得其道而不相牴牾者。少矣。又以公理大法之不明不立也。故論事靡所折中。而二義之失常相若。每有官所不宜問者。乃請之官矣。亦有政府所當爲。而議者反譏其逼下。故大義不著。故二者交譏也。

夫不佞此書。所以釋自繇者也。卽所以明此公理。立此大法者也。問以國家而待人民。以社會而對小己。何時可以施其節制。何事可以用其干涉。或以威力。如刑律之科條。或以毀譽。若清議之沮勸。則將有至大至公之說焉。今夫人類所以己干人者。無他。曰吾以保吾之生云耳。其所謂己者。一人可也。一國可也。其所謂人者。一人可也。一國可也。干之云者。使不得惟所欲爲。而生者。性命財產。其最著也。然則反而觀之。凡國家所可禁制其民者。將必使之不得傷人而已。所據惟此。乃爲至足。若夫與人爲善之義。云欲爲益於其人之身心。以此干之。義皆不足。吾曰彼必爲是而不爲彼。夫而後爲善良。夫而後乃安樂。夫而後爲明理而合義。彼不吾從。諫之可也。勸之可也。與之辨。可也。垂涕泣。而道之無不可也。獨至逼挾而畀之以所苦者。大不可也。逼挾而畀之以所苦者。必其所爲勢不

人格不備  
不得自繇

可。遂。遂。則。害。人。而。後。爲。合。是。故。一。人。之。言。行。其。不。可。不。屈。於。社。會。者。必。一。己。之。外。有。涉。於。餘。人。者。也。使。其。所。爲。於。人。無。與。於。是。其。自。主。之。權。最。完。人。之。於。其。身。心。主。權。之。尊。而。無。上。無。異。自。主。之。一。國。也。有。言。之。若。甚。贅。而。又。不。可。不。言。者。則。自。繇。之。義。爲。及。格。之。成。人。設。也。若。幼。稚。若。未。成。丁。（成。丁。年。格。各。國。不。同。經。法。二。十。五。歲。）舉。不。得。以。自。繇。論。但。使。其。人。不。爲。他。人。所。顧。復。外。患。已。孽。悉。可。害。生。則。皆。爲。未。及。格。者。此。自。文。明。之。社。會。言。之。也。若。夫。渾。沌。狂。榛。之。民。其。一。羣。無。及。格。者。雖。以。爲。皆。幼。稚。可。也。夫。人。羣。進。化。本。其。自。力。最。難。故。當。此。時。而。有。亶。聰。明。之。元。后。則。出。其。化。民。之。具。以。鼓。進。之。是。固。不。可。以。前。理。論。何。則。其。心。固。出。於。至。仁。而。文。明。之。幸。福。至。難。致。也。故。待。野。蠻。之。衆。舍。專。制。之。治。且。無。可。施。而。辨。所。爲。之。合。義。與。否。者。必。從。其。後。效。而。觀。之。此。所。謂。可。與。樂。成。難。與。慮。始。者。矣。自。繇。大。道。之。行。也。必。其。民。以。自。求。多。福。而。益。休。而。事。理。以。平。議。而。益。晰。者。若。前。之。民。幸。而。其。主。爲。阿。克。巴。（有。明。間。主。印。度。之。大。蒙。兀。號。英。武。明。聖。）爲。夏。律。芒。（隋。唐。世。法。蘭。西。英。主。）則。雖。建。對。天。之。義。爲。無。敢。越。志。之。君。師。蔑。不。可。者。乃。若。其。民。有。辨。理。審。言。之。能。事。是。固。可。自。奮。以。斬。進。於。無。疆。之。休。如。是。使。爲。國。者。猶。用。其。干。涉。曰。惟。吾。令。之。是。從。否。則。刑。罰。加。之。是。惟。民。行。有。關。於。他。人。之。利。害。者。可。耳。至。於。一。己。之。事。而。不。徒。於。公。理。爲。背。也。而。其。羣。之。不。進。可。以。決。

今夫論辨之事。使但衡其玄理之是非。而不計其事實之利害。則其議易爲。雖然。不佞不爾爲也。不佞之論自繇。且將以利害爲究義。凡論人倫相繫之端。固當以利害爲究義也。特其所謂利害者。必觀之於至廣之域。通之乎至久之程。何則。人道者進而無窮者也。今夫一人有爲。而他人顯受其敵。取而刑之。有國之通義也。卽其勢有不及刑。所謂清議者。數而毀之可也。禍人者負之事也。利人者正之事也。負者可得而禁之。卽正者亦有時可以強之。彼既託庇於社會矣。故其中之義務。如鞠獄見證、捍衛疆場、徭役、道路、恤亡、救災、惠保榮獨。凡民義之所宜爲。設彼而曠之。亦社會之所得論也。蓋人之受損於其同類也。不必盡出其所爲者。而有時或出其所不爲。不爲而損人。於法有可論。特論之宜加慎耳。大抵爲之而損人。可以法論者其常。不爲而損人。可以法論者其偶。則二者之差數也。人以一身而交於國。交之所在。法之所在也。小則所交者責之。大則其國責之。且有時不之責。而其義深於責。蓋不之責者。以其事爲社會權力所不周也。欲使自用其天良。而其人之將事愈奮。或周防之而所起之弊滋紛。此所以不之責也。當此之時。彼文明之民。其有所爲。莫不愈謹。蓋社會之責彌輕。其天良之責彌重。己之方寸。卽其國之士師。知其事皆一己之所自將。而同類之衆。雖欲繩檢之。而其道無由。凡此皆其不得自繇者矣。

然社會於小己之所爲。多不外間接之關係。其所爲。僅爲一己之利害。卽或有所牽涉。亦由他人之自發心。非事主所囿誘恫喝者。凡此皆與社會無與者也。至所謂一己利害者。自指發端直接者爲言。若自其末流間接言之。則彼一身之利害。可賤及而爲餘人之利害者甚衆。此其可議與否。將詳於後篇。卽今所言。則自繇界域。顯然可見者。其類有三。一。凡其所獨知者。此謂意念自繇。所賅最廣。由此而有理想自繇。情感自繇。與其所好惡敬怠之自繇。凡此無論所加之物。爲形上。爲形下。學術。德行。政法。宗教。其所享自繇。完全無缺。不待論已。乃至取其意念而發宣之。此若有本己及人之可論矣。然以人表裏之。必不可以二也。故所懷與所發。不可以殊科。由是以意念自繇。而得言論自繇。著述自繇。刊布自繇。之數者。之自繇。亦完全而無缺。此一類也。二曰行己自繇。凡其所喜。好嗜欲。與其所追趨。而勤求者。內省其才。外制爲行。禍福榮辱。彼自當之。此亦非他人所得與也。使我無所貽累。致損於人。則雖以我爲愚。以我爲不肖。甚至爲舉國天下之所非。有所不顧。此又一類也。三曰氣類自繇。如前之二事。皆關乎一己者也。然人各有己。由一己而推之。一切己之合。第使各出於本心。則所以自繇之理同也。同志相爲會合。而於人無傷。則一會一黨之自繇。與一人一己之自繇。其無缺完全正等。非外人所能過問者也。特會合之人。必各具自繇之資格。如已成丁壯。而非幼

民自爲其  
師傅保不  
煩政府爲  
民父母

是篇之作  
乃以救時  
非發其所  
不必發

稚。其衆不以囹誘勒抑而合。皆其義也。此又一類也。

凡以上種種之自繇。設不爲社會政府所同認者。則其國非自繇之國。而其改制之如何。爲君主爲民主。所不論也。設認矣。而其義缺不完。則其民亦未享完全自繇之幸福。自繇名實相應者。必人人各適己事矣。而不禁他人之各適其己事。而後得之。民自成丁以上。所謂師傅保三者之事。各自任之。其形體。其學術。其宗教。皆其所自擇。而持守修進者也。是故自繇之義。伸於社會之中。其民若各出於自爲。而究之常。較用懷保節制之主義。而人人若各出於爲人者。其所得爲更多也。

不佞所以釋自繇之義者。大經如此。此非發自不佞者也。前人論之熟矣。故有人以不佞此作爲贅旒駢枝。發其不必發者。顧使自人事而徵之。則名理雖懸。而輿論與之儼馳。政令與之歧趨者。蓋莫此若。嗟夫。社會各以所習定爲邪。正是非。輒謂民必安若。而後爲良。俗必安若。而後爲美。乃竭其力。束縛天下。使必出於彼之一塗。夫如是者。亦豈少哉。古者市邑公產之治。嘗取其民之私計爲之。令甲以一切整齊之。當日號聖賢人者。未聞著說以非之也。問其主義。則曰惟國與民。同休戚者也。則所以繕吾民之身心。真國家之要政也。夫使如是而可。則必其國爲叢爾彈丸之民主。強敵環其四封。而常有內訌外侵之可懼。怵惕惟厲之意稍弛。則覆亡隨之。故其所爲。尚猶有說。何則。其爲機



誠信。不能由自繇之大道。以峽其俗之徐成也。至於今。國幅員大小。方之古大異也。政教權分。其道民之心德。與保民之身家者。絕爲兩事。又安得取小己私行之瑣瑣者。爲之制以整齊之。顧乃今之條教。所以約束民行。使必準於當塗之好惡者。其嚴且重。若過庶政之所施。宗教者所以陶鎔民德之大器也。設非統於羅馬公教之一尊。則由於淨士修教之刻厲。其任民自擇。以求理得心安者。殆無有矣。乃至近世革新之家。其心於前古所昭垂。無一可者矣。顧其欲以己之所尙。率天下使己從。亦與前二宗者等。恭德者。法之哲家也。嘗取社會法制。勒成一書。其專己一術。務使人人不得自繇。雖古人欲以一家治制約束天下。殆無有過之者矣。

況世俗所  
爲實有侵  
削自繇之  
可慮

自夫俗。以一道同風爲郅治之實象也。張皇治柄之家。常欲社會節制權力。日益擴充。清議之所維持。法律之所防範。皆此志也。故今日世治流變之所趨。大抵皆進社會之衆權。而屈小己一人之私力。此其勢設任其自趨。將非若他端之害。久之寢微寢滅也。必將降而愈窄。不可復破。蓋人心爲用。無論其身爲主治之君。相。抑爲田野之齊民。其欲推己意之所高。以爲他人之標準。殆人同此情。所不爲者。力不副耳。其所以爲此之心。或發於至懿。或出於甚私。而侵削自繇。則未嘗異。夫其勢之日益盛大如此。藉非昌言正辭。爲立至確極明之防限。以挽其末流。將所謂自繇幸福者。所餘真無幾。

將欲語之詳而辨之精也。與其統自繇之全義而論之。莫若先致其一曲。將見是所言者。實鞏然有當於人心。而非拂情背公之僻說也。則請先釋意念自繇之義。且由此而得言論著述刊布之自繇。此其大義。雖久爲文明諸國所循守。如宗教相容。民權代表諸事。間有出入。未嘗背馳。然其義所據之本原。發於天明。抑由利用。則其理奧。非常俗所盡知。即使知之。亦未必悉如其所蟠際者。使不佞於第一義。能使讀者深喻篤信其所以然。則後篇所言。皆可得之於言外。此謂攻其中堅。而首尾自應者也。假令所發揮之說。爲讀者所鑿聞。飫知者乎。則三百年以來。賢哲所屢辨不一辨者。得不佞之更爲一辨。夫亦可告無罪者矣。

## 篇一 釋思想言論自繇

揭明思想  
吾論無非  
公私是非  
皆不可禁  
之理

英爲國。所得免於官吏之賊婪。王公之暴橫者。非以輿誦自繇之故乎。此其民所久享之幸福也。無待猜猜之爭。以保持其義於不墜。爲立法。爲行法。使今之居民上者。所謂利害與國人殊。意欲用其私好惡。詔民何者爲所宜言。何者不得偶語。則其勢必不行。此亦已往之事。無事居今爲之論辨者也。英諸先民。其於如是諸義也。其聲之大如建金鼓。其說之明如揭日月。不佞是篇。無能毫末增益也。雖圖德報律。猶載於刑書。箝束謗譏。間所不免。顧空文虛設。絕少施行。獨有時訛言朋興。當軸執憲者。恐懼肇亂。始違正法。彈壓胥讒。至於餘時。無爲此者。是故言其大經。吾人生不諱之朝。居立憲之國。是立法行法諸司。無論其責任爲對國民與否。而其與國民衆口。所以宣達下情者。決無塞絕詞監之可慮。卽有時凜畏民品。忽施威力。則必所禁之說。已爲有衆所不容。而後敢如此。凡此皆不必爲之過慮者也。故不佞茲所論者。非政府與國民爲反對也。乃政府與國民爲一心。其所禁沮者。非通國之公言也。乃一家之私說。此則不佞所至不得已而論著斯篇。且將以其義質諸天下後世。

者。蓋不佞之意以謂。凡在思想言行之域。以衆同而禁一異者。無所往而合於公理。其權力之所出。無論其爲國會。其爲政府。用之如是。皆爲悖逆。不獨專制政府。其行此爲非。卽民主共和。行此亦無。有是依於公信。而禁獨伸之議者。其爲惡。浮於違衆議。而禁公是之言。就使過去來三世之人。所言皆同。而一人獨持其異。前之諸同。不得奪其一異。而使同。猶後之一異。不得強其諸同。以從異也。蓋義理言論。不同器物。器物有主人所獨寶。而於餘人不珍。故奪其所有。謂之私損。而所損者之衆寡。猶有別也。義理言論。乃大不然。有或標其一說。而操柄者禁不使宣。將其害周徧於人類。近之其所被者。在同世。遠之其所被者。在後人。與之同者。固所害也。與之異者。被害尤深。其所言爲是。則禁之者。使天下後世。無由得是。以救非。其所言爲非。則禁之者。使天下後世。無由得非。以明是。蓋事理之際。是惟得非。而後其爲是愈顯。其義乃愈不刊。此其爲用。正相等耳。是二義者。必分立審辨。而後明言論之出也。當議禁絕之時。從無能決其必非者。就令能決其必非矣。而禁絕之者。仍無功。而爲過一。則自其最顯者而言之。彼操柄者所欲禁之言論。未必其非真理也。夫自禁者言之。則固以爲非真理。然而言之者。人亦禁之者。亦人也。以人禁人。其說固不能常是。而無非。天未嘗予禁者以判決是非之全智也。彼所判決者。他人亦得判決之。是故人有所言。而或禁之。抑置之。於不見聽之地。曰

吾決其說之必非。凡此皆以己所論定者爲無對不諍。既定而萬世莫與易者也。是故禁人言論。必先以無對不諍。而莫與易自居。以無對不諍。而莫與易自居。是人也。而自居爲至誠之上帝。明此則所爲之合理否。無待煩言矣。

明公實之  
不足恃

所不幸者。吾與之辨義理。觀人心。則人人自知其可以過。己所謂是者。不必皆是也。己所謂非者。不必皆非也。獨至論事聽言。則向者自知之明。或不見也。人人自知其可以過。而人人未嘗爲此可以過者。留餘地焉。當此之時。有警之者曰。子今所洵洵堅持。所謂必出是而後爲中理者。未必不同於向者之所過也。則掉頭無聞而已矣。甚矣自知之明。於其言行爲無益也。專制之人。君握柄之官吏。僻師驕子。環其左右。莫非導諛。逮心習之。既成。斯所云爲。莫非是者。此古所謂不聞過之。最不幸者也。言而或攻之。行而或譏之。此人生之福也。然以是非毀譽。無時而不與人共也。則以衆同爲獨可恃。或奉其素所敬者爲之導師。蓋自其用己之情。既輕。故其同人之信日重。曰此非吾一人之私言也。而世界之通義耳。顧試觀彼所謂世界者。其爲量。又何如。世界者。人人所密切之。四周也。其鄉鄰其交游。其政黨。其教會。其操業之等流。凡此皆其世界也。乃至橫覽曠觀。極之一國。一世而後止。此可謂闕規大度者矣。乃不謂自有人類以還。未有文字前。尙矣。不可考已。而史傳所稱。凡一時一國。

一。黨。一。派。一。流。之。所。是。其。爲。異。時。異。國。異。黨。異。派。異。流。之。所。非。者。又。不。知。其。凡。幾。此。今。不。異。古。所。云。也。乃。若。人。猶。確。然。以。衆。同。爲。可。恃。所。取。同。之。世。界。一。所。不。知。之。世。界。無。窮。於。無。窮。世。界。之。中。得。此。一。以。爲。同。者。亦。至。偶。然。耳。而。若。人。不。悟。也。以。一。切。之。前。因。而。吾。子。爲。倫。敦。之。教。士。以。同。此。因。以。吾。子。爲。迦。毗。羅。之。僧。伽。可。也。以。吾。子。爲。齊。魯。之。大。儒。爲。蒙。古。之。喇。嘛。無。不。可。也。由。此。觀。之。則。雖。有。天。下。之。是。非。其。不。得。爲。無。對。不。諍。之。論。定。者。亦。與。一。人。一。家。之。所。爲。等。耳。今。夫。一。朝。一。國。之。所。崇。信。而。奉。行。常。若。地。義。天。經。無。敢。或。越。乃。異。邦。後。葉。則。不。但。以。其。說。爲。誣。且。目。爲。巨。謬。焉。蓋。不。止。一。二。端。而。已。然。則。今。日。之。所。崇。信。奉。行。又。將。爲。後。世。之。所。謬。誣。什。八。九。可。決。也。彼。洵。淘。堅。持。者。可。以。返。矣。

於是駁吾說者曰。子之爲言。亦大過已。夫聞一言而心知其爲邪說。所禁之使不行。塞之使不流者。懼其誣民惑世也。其自任於裁別是非者。亦本己之識。因時之宜。與以公署衆立之權。應付他事者。等耳。何必期於莫與易而後行。且無是非之心。非人也。天子人。以是非之心。固將使之應萬事。夫豈以所行之或過。而裁別是非之事。遂廢而不圖。且吾之闢邪說而距詖行也。非曰吾所論定者。必是而非。必中而無過也。誠以人倫之責。交於吾前。爲是與非。當幾待決。則雖心知其多誤。亦本茲固有之良。以決擇於斯二者之間而已矣。使以所是非善惡者。不必其果是非善惡也。長懷戒心。而勿

事事。則家國之事。誰復治之。天職民彝之重。不其廢歟。是故義所以繩百行之常者。取以繩一二事之專端。則不可。爲朝廷之執政。爲草野之齊民。方其有所措施。有所論列也。道在用。其智之所及。行其心之所安。力求其純。是無非。而後加諸人而已。使其心既知其純。是而無非矣。乃狐疑猶豫而不行也。斯爲見義不行之無勇。而一切小心謹慎之辭。皆非若人所得託以爲藏身之固者也。夫已心知其爲邪說。設行。而由之。必足以亂天下矣。顧乃容忍徘徊。不爲距闕。坐視其勢之燎原。曰古之時嘗有所謂非者。而其實乃大是也。故吾茲不敢。是尙得謂之有是非之心者乎。夫人類之於言行也。使非甚不善之人。則當其出之。其心莫不求其無過。乃若國家。其行之而病者。正多有也。而人不可以。遂以彼爲不足以行權。夫橫征暴斂者。有之矣。黷武窮兵者。有之矣。然豈以此。遂不可以賦民。亦豈以此。遂不可以征伐。蓋求是去非。無所不用其極者。國家之與齊民。其所得爲止此。非不知是非之無常。而天下之無正制也。而人事當時之取舍。則固有其常經。吾之心求其正。吾之意求其誠。心正意誠。則吾之好惡是非。固觀聽言動之程準也。所以闢邪說。所以距詖行。使不至於惑世誣民。而亂天下者。亦如是而已矣。初何嘗以無對不諍。而莫與易自居也哉。

應之曰。辨已客之爲言也。雖然。方客之以一說爲邪。而闕之。以一行爲詖。而距之。甚且加刑罰禁制。

焚其書。僂其人。以徇於天下者。是其所爲。夫豈止於前說而已哉。今夫事有相似而實懸殊者。存一說以爲是。而任天下人之求其非。惟無可非。乃以爲是。此一事也。主一說以爲是。而禁天下人之言其非。吾之所是。乃不可非。此又一事也。是二者若黑白旦夜然。必不可混而一也。是故文明之世。能建一理以爲真。而有以立視聽言動之程準者。以其理嘗懸諸國門。實用言論自繇。任天下人之指摘譏評。故也。所庶幾可以無過者。以嘗經無數人之吹求。而其說猶有立嗟夫。以人道而言是非。惟遵此術者。稍可恃耳。使幾微而不及此。雖以聖者言之。亦將有時而反。況其下者。尙何道乎。

今夫溯古以逮今。合人類而觀其全。則民智固降而益開。民生固降而益遂。卽不然。亦不得謂今所見者劣於古也。又不然。劣矣。尙未至於日下也。閒嘗深思其故。見人道所以能如今。而不憂其日卽於腐敗者。其所以然之故。有可言也。將謂其秉彝之懿爲之歟。則一事之嫌疑。百人之中。辨者一而不辨者九十九也。其辨者亦特相較爲長耳。古之哲人衆矣。由今觀之。所云爲不皆是也。彼之所篤信。乃今知其誣。則民之智不足任也。雖然。使合而衡之。古今之言行。智者固衆於愚。直者固多於枉。不然。人之類寢微寢滅久矣。乃今不寢微寢滅而善機衆者。其故何歟。曰。以人道之善補過而已。所爲善補過者。履其境而悟其艱。辨其物而通其理也。艱之悟以閱歷。理之通由論思。而自其利行言



之論思尤貴於閱歷也。何則。雖有閱歷。非論思則所閱歷者虛。審義之不中。操術之未得。禍害將見於事實。異同將起於人言。事實人言。有救非改良之效者。接於人心。而理有所不安故也。夫事固有其所以然。而非論思。則所以然不見。是故人事所足恃而有功者。存乎去非而趨是一謀之所以可用。一策之所以可施。以補闕拾遺者。常在左右也。夫賢者之謀有賴。而衆人之計無俚。其不同居何等乎。賢者之謀。常任天下之指摘。異己之論。彼皆聞之。哀其是者。以收其益。送難質疑。往復不厭。脫有詖謬。無能隱也。彼知考一事而欲窮其纖悉之變者。捨兼容并苞。令衆口各伸其所欲言。道無由也。且議者之意。必盡其愛憎向背之不齊。識必總其愚智淺深之相絕。古之聖賢人。所以得大智慧由此。且天子人以心靈矣。願必賴此術。乃有以去蒙昧而進神明者。其本然之體。固如是也。己之所思。存而不遂。方與衆論合而圖之。講是以去非。集微以爲鉅。此非紛紜淆亂而靡所適從也。政以建不拔之基。而篤信勇行之耳。蓋惟坦然潰然。以所言任天下之吹索。而在己一一有以應之。故其終也。雖以己之說爲勝於人人。而得天下之真理當也。何則。方其立此一說也。固嘗廣延宏納。請天下爲求其瑕疵。而未嘗或憎其異己。苟有一隙之明。不問其所由至之何方。皆必資其照而後已。而他人之說。其所以淘洗研鍊者。固未嘗如是之深且周也。

人道之所  
以得幾於  
至誠卽以  
言論自繇

言論自繇  
本無限制

夫使古之聖賢人。必知此而後自信其說也。則今之所謂公言。所合百愚一智以爲之者。必何如而後可用乎。羅馬公教者。天下之最排異己者也。然其徒死。而將藉之以爲神。必先聽所謂外魔者。歷數其所短。雖死者道行至高。而指訐之言。必歷聽而徧衡之。無可議而後成神。此其教法也。雖有奈端之公例。使當日者屏一切之疑難。則其例於今之學界。不必如是之不可搖也。是故吾有所崇信。所以必實而非誣者。卽以嘗經衆人求證其誣之故。且以求證其誣者。其爲術至嚴。故其人皆明智。精能故。不然。雖證其誣。或未盡也。凡今世民智之所及。所可致者。吾旣已致之矣。吾未嘗爲之垣宇藩籬。拒真理使不吾至也。吾且廓抱開襟。使來日而真理形焉。吾之心猶足以受之。而不至於相絕。而今之時。以吾求誠之心。極所得爲。如是而已。是故過而妄者。人道之所莫違也。以常過而妄之人。道而可幾於至誠。所由之塗。獨此而已。

所足怪者。或曰言論自繇矣。而獨不可以達於極點。不知理之誠者。雖達於極點。無害也。使極點而不可達。卽未至於極點。亦不足達也。所尤足怪者。或曰言論自繇矣。而事之容疑者。恣爲論議可也。有必不容疑之天經地義。恣爲論議不可也。而叩其所謂天經地義者。則彼與同彼者。所自以爲天經地義者也。夫如是。彼之斷理也。且以無對不諍而莫與易自居矣。尙何言論自繇之與。夫一說。

之。不。刊。至。擬。之。爲。天。經。地。義。乃。今。鯁。鯁。然。恐。以。言。論。自。繇。之。故。將。有。人。焉。不。以。爲。天。經。地。義。然。則。其。說。猶。儼。然。得。爲。天。經。地。義。者。徒。以。言。論。之。不。自。繇。而。已。是。其。所。判。決。者。固。以。一。面。之。辭。而。未。聽。兩。造。之。讞。者。烏。得。爲。天。經。烏。得。爲。地。義。嗟。夫。真。天。經。地。義。未。有。不。樂。言。論。自。繇。者。也。

且。世。之。人。每。持。一。說。而。衛。之。甚。勇。也。不。必。以。其。理。之。誠。而。無。妄。也。常。以。其。說。之。關。於。世。道。而。不。可。廢。恐。廢。民。將。無。所。措。其。手。足。也。然。則。舊。說。之。不。可。攻。不。在。其。是。非。而。存。乎。其。利。害。彼。謂。舊。說。爲。民。所。信。奉。日。久。關。於。人。心。風。俗。者。至。深。而。不。可。離。故。國。家。之。職。在。保。持。其。說。而。禁。其。攻。者。且。以。其。事。之。不。容。已。而。責。任。之。所。存。也。彼。長。國。家。者。雖。不。必。以。無。對。不。諍。自。居。而。副。以。衆。情。之。協。同。卽。施。壓。力。未。爲。失。也。事。關。名。教。之。重。如。此。而。其。義。之。美。又。如。此。是。惟。宵。小。王。人。乃。欲。破。其。防。而。裂。之。耳。夫。制。惡。人。非。過。舉。也。則。禁。其。所。欲。行。者。又。安。得。而。有。非。其。用。意。如。此。乃。栩栩。曰。吾。所。以。抑。塞。橫。議。者。非。從。其。理。之。是。非。誠。妄。而。爲。此。也。徒。以。其。利。害。之。所。關。吾。惡。夫。無。對。不。諍。者。之。僭。妄。也。雖。然。理。之。誠。妄。難。言。而。事。之。利。害。易。見。吾。今。以。利。害。爲。此。子。不。得。以。自。居。無。對。不。諍。加。我。矣。不。知。彼。避。誠。妄。而。取。利。害。所。爲。同。實。特。異。名。耳。凡。說。不。容。平。議。究。言。徒。以。一。人。一。衆。之。去。取。而。定。之。其。人。其。衆。皆。以。無。對。不。諍。自。居。者。也。夫。利。害。之。分。必。待。自。繇。之。辨。難。而。後。庶。幾。有。定。程。者。與。誠。妄。等。但。使。吾。所。謂。利。不。任。他。人。之。言。害。吾。

案是非從  
利害不足  
固爲藏身之

所謂害。不容或說之爲利。則其所利害。無異向者所誠妄也。則亦自居無對不諍而莫與易。復何僭妄之能辭。且夫利害之與誠妄。精而言之。固不可離而二也。人之闢異端也。不得曰其說利可以存。獨以爲真理則不可也。何則。其妄也。卽其所以爲害也。假有一說於此。而於吾心決從違焉。捨其誠妄。於何求之。古語有之曰。天下無不誠而利用者。言此者非惡人也。乃聖人也。向使與人以一說。雖利用而彼心知其不誠。寧不以前語相稽者乎。且人有所篤信而謹守也。從未有主於利用之說者。必將曰吾所信守者。固天下之真道。惟其真。故不可以不信。方其言此。一切功利之說。舉所不計者矣。總之一國之律文清議。乃至所奉之宗教。所重之名教。皆不獨其誠妄有不可議也。卽其利害亦不可以異說。彼方以此爲其國之綱維。於違其說者不卽加以文罔。夫已極其寬大者矣。

人有說而我排之。彼雖有所復之辭。乃禁不許白。此奪其言論自繇固矣。且於人道。所損實多。欲吾說之大明。莫若徵其義於事實。以恐吾說之或偏也。則試取一最不便於吾說之事實。以資發揮。尙庶幾有以壓聽者之意乎。則有如宗教言天。與夫名教言倫常之事。此皆世之人所指爲不易之定理。而無思想言論自繇可言者也。以其義爲社會之所至嚴。故持異說者有常不勝之勢。當其爲辨主客地位。固已不均。主舊義者必曰。凡此皆古今通義。天下達道。國家憲典本斯而立。豈吾子亦云

不足信。然則國家憲典非耶。宇宙必有真宰曰上帝。此人人所篤信而莫或疑者。豈子亦以爲不然。而主張者僭妄耶。此謂乘當王之勢以臨人。求爲勝也。非求真理也。是故君子恥之。雖然。不佞猶將應之曰。向所謂自處無對不諍。而主張僭妄者。非曰其人之心有所篤信不疑者也。謂吾子之心有所篤信不疑者矣。乃以子之所篤信不疑者。責人人之篤信而不疑。雖其人將欲有言。而足下掩耳疾走而不之聽也。若夫其理於人道所關之大小重輕。非所論矣。雖使所持之義爲不佞平日所最嚴於吾心無幾微之疑義。但使所爲若此。不佞猶將非之。吾子有最勝之義於此。而有人焉持其異同。其持此異同者。吾子以爲邪說。可以爲橫議。可以爲惑世誣民亂天下無不可。但使本之吾子之意。本之古先聖賢之舊說。乃至王章清議。無往而不與吾子同。而以是之故。箝制異同者之口。使有言而不得盡其詞。斯皆不佞之所深非。將以吾子爲僭妄。而奪人思想言論自繇者也。且吾子將以己所持者正。而異同之說爲非聖爲褻天。雖奪其言論自繇。乃無過歟。則不悟政於此等。而奪人言論自繇者。其爲禍於人羣。乃最烈也。觀列國之前史。其一時所爲。天日黯闇。而爲後人所傷心。詫怪於無窮者。坐此等事耳。當彼之時。致其毒者。方以名教國法爲之鉗網爪牙。而所誅鋤者。則後之人所目爲賢豪。其所辭闕者。則後世所崇拜服膺之真理也。讀史者方悼歎痛惜於其所爲。而伊古之

人。爲。天。下。之。至。不。仁。若。心。安。而。理。得。何。則。彼。固。以。所。誅。鋤。所。辭。闕。者。爲。非。聖。爲。褻。天。雖。奪。其。言。論。自。繇。爲。無。過。也。

歷史中有一事。爲世人所當常懸於心目中者。則希臘之蘇喀拉第。其爲人嘗爲一國清議所不容。終且爲其國法網之所加。生於文明之域。而並世多俊偉之人。其學術言行。所流傳至今者。皆親炙見知之弟子爲之傳述。不獨智足以知其師。而於所居之國尤纖悉無遁情。是蘇喀拉第者。所謂古之哲人非歟。古及今言德行者。必以斯人爲魁首。爲典型。道大能博。由其源而分爲二流。得柏拉圖之玄懿精深。上通帝謂矣。而又有亞里斯多德之權衡審當。廣被民生。此皆吾歐言道德格致者不祧之宗也。其爲百代師資。後之人無異議者。至今二千餘年。其聲名之洋溢。如揭日月。久而愈章。雖同時輩流皆卓卓。乃總其衆以與之衡輕重蔑爾。其爲至德也如彼。而爲後世之所仰也如此。顧當其身。則國人衆推廷鞠。所被之以慢神不道惑衆傾邪之罪而戮之者也。其以爲慢神不道也。則坐以國家祀典所列者爲非明神也。其以爲惑衆傾邪也。則坐本己之道以教後生也。彼執法之士師。主一國之平者。固以忠恕公允之心。決然斷其人之有罪。而於法爲當誅也。顧孰知彼所謂罪人而可殺者。乃千古之聖德。雖處之極人道之優美崇高。非爲過乎。

歷史中又一事。爲今日婦孺所共知。而其爲人類所哀悼。方之前事殆過之無不及者。則千八百餘年以往。所見於喀爾華離（此言髑髏之地。卽耶穌受讞磔於十字架處）者也。其人生前行。赫煊純懿。爲聞見者所不能忘。身死近二千年矣。爲人類所尊親。崇拜之情。同於天帝。顧其時人則亦以爲有罪而戮之矣。且其所謂罪者何耶。曰以其人爲逆天也。嗟夫。世之人。彼不獨不識至仁也。顧且加之以其正反。至於後世而悟。則逆天之事。正在此殺逆天者。雖然。以其事之可悲。而所殺者爲其所崇拜也。論世者乃大過當焉。蓋使自其事實而觀之。是殺耶穌者非惡人也。豈惟非惡人。且實多守舊之正人。敬鬼神。謹言行。而愛國守法度者也。彼乃古及今所謂良民。如吾輩然。所庶幾謹慎。可一生無過。而爲後人所欽重者也。執法定讞之祭師。方其裂法衣而宣罪名也。其心固無疑於耶穌所爲之至不道。其畏天奉法之至誠。不必與今之神甫牧師異也。顧今之人。若戰栗怖畏。悲傷歎恨。於其時之所爲者。然使生當其世。爲猶太之種人。吾決所爲。亦與彼曹等耳。以今日身爲基督之教徒。遂若持石拋擊救主之人。必皆其時之無賴。獨不記此持石拋擊之人。其中有聖保羅在耶。請更舉其尤異之一事。所尤異者。其過失之昭著。與其人德智之閎深。有正比例也。今夫千古之帝王。具莫大之威力。而道德純備。智慮通達。獨出冠時。有過於羅馬之摩嘎斯奧力烈者乎。殆無有也。

身爲文明專制之共主。而所以自修者。不獨爲明允廉公之誼辟也。所尤難者。既浸漬漸摩於斯多。噶嚴毅之學矣。乃長懷其不忍人之心。閒有闕失。爲史氏所指摘者。觀過知仁。要皆以慈良愷悌而得之。所纂述以言道德者。於前古爲不刊之書。持較新約。未見其或牴牾也。故使略其名而尙其實。則奧力烈之非景教。其合於景教。實過後來名奉景教之帝王。然而剿絕禁遏景教者。則固摩嚙斯奧力烈也。彼於古人之道。旣已攬其全而登其巔矣。又襟抱開朗。不爲私欲之所拘蔽。其制行之懿。殆與至精之景理合。然而不知景教之行。乃斯人之幸福。蓋彼以謂身爲帝王。有正辭禁非之天責。又深知其時之民俗。爲叔季之末流。顧俗雖不厚。而未至於日下者。則其民敬信故鬼之所爲也。余爲天王。固不可使社會去治而就亂。使今行之典。禮型俗。凡所以維繫人倫者。廢則放紛之餘。不知資何術。有以撥亂世而反之正也。夫景教固所謂維新而革其故行之典禮者。是故去故就新。不能則捨。剿絕禁遏之。無他道也。彼又以景教所稱之天道爲無據而不實。而降生帝子流血度世之說。又離奇難信。而景教果爲後此世界維新之基者。則其明所不及見也。夫如是。彼慈良愷悌之哲人。明允廉公之誼辟。遂竟有剿絕禁遏景教之一事。嗟乎。史傳所書。其最不幸而可痛。未有過於此事者也。歐洲景教之行。不始於仁聖聰明之奧力烈。而始於壽張庸闇之君士丹丁。藉使反之。其爲



景教利行之功。有紀極耶。雖然。平心而論之。彼奧力烈之所以禁黜景教於當時。與吾黨所以遏外道異宗於今日者。其用心豈有異歟。殆無以異也。吾黨謂外道異宗。不崇信上帝耶穌之說者。爲虛妄。爲蔑天。爲斃彝倫而亂社會。彼奧力烈亦謂景教新理。不崇信羅馬之舊神。爲怪誕。爲廢典。爲墮社稷而害民生。而景教眞理所宜爲奧力烈所深知而隆重者。其事旣如此矣。噫。世之人於名教之地。而禁遏言論。自繇者。曷勿思奧力烈之言行。與其所以爲人者。以己與奧力烈衡。將德行道藝皆過之。歟。聰明廣運。求道之誠。事天之謹。而得善服膺之拳拳。皆必無媿於奧力烈。然後主己黜人之事。庶幾可爲。卽不然。彼奧力烈旣誤於前矣。而今人之意。徒以一時之衆同。而遂以爲無以易者。宜知所以自處已。

眞理不惑  
禁遏出於  
言者不可  
於聽者不

聞前說者。乃更引約翰孫博士之言曰。夫闢邪說。所闢者固不必果邪說也。距諛行。所距者固不必果諛行也。雖然。闢者距者之所爲。未爲過也。卽或至德要道。如景教。方其初唱。禁之可也。蓋道有是非。而教有邪正。吾未有以辨之也。然而禁之。使所唱爲是爲正乎。雖禁之以嚴刑。遏之以峻法。其至誠終不可以卒奪。若邪與非。斯宜敗已。然則眞教正道。固無懼於禁遏。而禁遏之事。正所以驗其教之眞否。與其道之正邪也。夫如是之說。其所以主防閑宗教。不容立異者。可謂奇闢。顧不佞旣主自

繇之義。固不可無以待之。則應之曰。夫謂真理正道。雖禁遏不害者。此自唱真理正道者言之也。而非受真理正道者。有惡於唱說之人。而以是待之也。以遏絕待真理正道。於真理正道固無傷矣。而自受者言之。其於報施之義。無乃爽歟。使有人於此。以其先知先覺之明。抑竭其耳目心思之力。爲人類發不可不知之新理。或關於天道。或切於人倫。彼方爲斯民證其昨非。而指其今是。此斯民之幸福。而以人爲人之極功也。卽自約翰孫輩言之。亦未嘗不謂其所爲。於斯人有不朽之功德者也。如前之說。乃若以其功德不朽之故。必使之以身爲殉。其所以賞功酬庸者。必同於所以待窮凶極惡之罪人而後已。有是理乎。推約翰孫之義。則後世於古之賢豪。流血正命之日。服羶斬蒙灰墨。非矣。夷然若處常節可也。其所以待先知先覺者。必若羅骨利亞人之所爲。有欲言一新法者。先加徽纏於其頸。國人環列。聞其所欲言者。言而不納。則立絞之。嗟夫。以先知覺後知。以先覺覺後覺者。非天下之至仁者歟。使所遇於世者。僅僅若此。則其民之於真理。尙有幾微之愛也哉。彼以謂民之饑渴於新理。真道者。特古然耳。乃至於今。民固福足慧足。而先知先覺爲無用也。使所操之說如是。則新理真道者。焉往而不得其遏絕。

且彼謂真理正道。雖遏絕不害者。亦助攻之。淫辭不足信也。則何不鑒於前史之所有。吾見真理正

道。遭遏絕而不明於世者。乃大書而不一書也。雖不必因以遂絕。然所以天闕人羣之進化者。動可數百千年。此其害不既烈歟。請但言其見於宗教者。世知路得爲舊宗革命者矣。而忘先路得而欲革宗教之腐敗者。幾二十餘輩也。阿爾諾起而遭誅鋤矣。法拉多星諾興而蒙顯戮矣。沙方那洛拉之被焚。阿爾賓抓之隕命。和圖注繼起而無效。羅辣德戮力而喪元。而稍前路得而發者。則呼實特也。且路得興於北部者也。其成亦有所相耳。其踵路得而發者。於日斯巴尼。於義大理。於伏蘭德。於奧大利。凡爲新宗。皆爲其國之所芸。耗矣。安見遏絕之不害也。卽在吾英。修教最昌之地也。然使瑪利不死。額里查白早亡。則所爲公教者。雖至今存爲國教可也。大抵新舊相嬗之際。使新黨非其至強。遏之寡不絕者。而所持理之真否。道之正否。法之善否。皆勿論也。讀羅馬舊史者。莫不知景教當日之風行。大抵實由於天幸。其不遂亡於世間者。以禁遏剿絕之事雖閒至。而有消歇容與之時。使其教得以潛滋而布濩。嗚呼。真理雖神。其無力以與刀鋸桁楊相旅。距久矣。良玉猛火之喻。聊爲慰情之言。非事實也。世少知言之選。則其衛道之心。與其樂聞詖辭者。正等。方其萌蘖。待以斧斤。皆足以折其生機。使歸消滅。至誠之理。以出之。非其時。而忽然掃地者。可勝道哉。然以道之自存於天壤也。是故雖一滅再滅。乃至於數滅。將有時焉。以與世事人心相得。而其說卒行。殆遇禁遏。若存若亡。

後乃其力大伸。雖禁遏而不能制。則近似之說也。

或曰。惟今異於古所云矣。孰唱新說。我曹未嘗以之爲戮也。厥初先民。固有焚前知而殺黨人者。我曹不如是也。鑄像勒銘。以旌其勤者有之矣。何吾子前說之嘵嘵也。曰。是誠有之。今日雖有旁門異端。國未嘗卽待之以死。雖有邪說橫議。爲衆情之所甚不附者。其所加之刑罰。亦不足以遏其說使不行。卽欲重之。清議不可。雖然。化之所進。夫初者。固如此矣。特謂吾國已得言論之自繇。而國律已絕禁遏異言之濫刑者。則尙未可以自必也。莠言之禁。猶未除也。惟卽今緼火之仍存。他日復致燎原。亦非不可設思之事。一千八百五十七年。戈安和勒夏讖。某甲素行無疵瑕。徒以題門謗訕景教之故。科以坐獄二十一月。此一事也。同月之中。有乙丙者。各以一事。稱心而言。於宗教無所信向。以是爲罪。乙雖被推舉爲陪審員。不爲司李所收。而丙且被申斥。爲法官所廷辱。嗣是尙有某丁。乃外國人。坐同罪。訟被盜不省。此又一事也。其所以如此者。蓋英律獄訟。兩曹人證。法須大廷自詛。法官意謂。使其人信鬼神。及天堂地獄之說。則無以爲詛誓。無以爲詛誓。斯不應法。不應法。故不得省也。不知以若所爲。已無異置其人於法外。而其待之也。實與叛逆刼殺同科。其人雖有國家。然不爲其法律所保護。可虜可殺。而莫赴愬。一也。且禁其爲陪審廷證也。是有他人被虜被殺。但須乙丙丁

等爲陪證者。則亦爲國法所不收。而莫赴愬。二也。彼司李法官所爲。非如此乎。彼司李法官所據以爲是者。豈不曰人而不信鬼神。而不知有天堂地獄者。其詛誓爲不足信乎。則不知紀傳中有無數不信鬼神人。然其人爲真義人。真信士。且彼以無宗教者爲誑語人乎。顧其所爲。特有宗教而誑者。彼則收之。無宗教而不誑者。彼反棄之。則又自窮之道也。故其術無一可者。推其用心。不過以排異己。以實行禁遏之事。而自以爲宗教護法而已。然使如是而用心。則又爲大惑。而所爲將得其所反也。蓋彼之所爲。不徒辱異己者也。而其辱同教者。又加甚焉。夫使不信天堂地獄。則敢爲誑。然則教中之人。所不敢爲誑。誣者。徒以欲天堂而畏地獄已耳。今夫人與人交。其怵威。疚利者。且爲小人矣。以如是之心德。而對越上帝可乎。夫曰前之司李法官。其宗教心德固如是者。則不佞之所不敢出也。

英人心德之異。往往心知舊說之謬。而難行矣。而議論之際。尙樂爲主張。以自熹。故若前之事。非有意於宗教之爭。使前世慘劇。復見於今日也。餘波贖影。見進化之未卽於純已耳。雖然。以是之故。宗教自繇之義。終艱脆而不安。雖禁遏之刑典。實不用者。訖今數十百年。而謂後此無更用之一日。未敢必也。時俗之象。如湖水平渟。所以激之使波者。不獨新機之進已也。復古之蔽。實與有之。卽如宗

不明自繇  
之理雖不  
爲其已甚  
深而病國

教中興之說。自閻陋不學者言之。直將使門戶水火之爭。復見於今世。中材之民。方囂囂然以一道同風爲美俗。而異端邪說之害。尙爲其寤寐之所不忘。夫如是一遇激昂鼓盪之機。則遽起響應。以施諸實事。殆可決也。（自注云。使聞者以不佞之言爲過。則請觀近日印度須蒲伊之民變。與事平之後。景教諸牧師之論議。夫坐迷信而至於發狂。斯其言不足問已。然有教會首領宣言所以制御回部印民之道。輒謂凡五印學校。其中不以兩約聖經爲教學要素者。例不當助以國家之經費。又印人欲仕或欲爲官中人役。必崇奉景教之民而後得與。又印藩長史對衆演說。稱宗教調停之主義。乃所以損失英國之榮譽。使景教不得大行之原因。異說相容。誠宗教自繇之基礎。然亦不可濫施。所謂調停因任與一切宗教自繇之說。皆指基督景教之分宗異派而言。斷非此外之邪宗所得。與其利益者等語。今不佞所爲特引其說於此者。見言此之人。乃吾英大官。嘗稱一切政教以自繇爲根本者。乃今其言如此。輒謂景教而外。不可相容。則有謂宗教禁遏之事爲已往者。可以憬然悟已。）蓋常人之心。有所崇信。則莫不以爲至德要道之所存。有與立異同設偏反者。則愛憎之意。必起於中。向背之情。必形於外。嗟夫。凡所以使吾英國土。不得享神明心志之自繇者。非坐此耶。且吾英清議使物之權。實大於刑賞。但使清議所排。有所專屬。則人不敢犯忌諱。以自鳴其隱者。甚於

他國之不欺其意。以顯觸刑章也。故人必生事。有以自供。且絕意仕進。而無所仰於時人之鼻息。庶幾率意矢誠。而享言論自繇之實。不然。則畏輿論而不敢伸其情。過於懷刑章而不敢冒所禁。人固有恐蒙衆惡。絕衣食登進之階。不翅刀鋸囹圄之可畏者。使其奉生已優。無憂凍餒。無所望於權勢烜赫之家。亦無所取而必同流俗。合污世。其秉義直道。固不待氣節甚高之士。而後能使其猶縱詭隨。則亦至不足道。而無足哀矜者矣。然此不具論。特吾輩今日所爲。卽此惡異喜同之情。其所以自損而害人倫者。已爲不可計數已耳。夫蘇喀拉第死於衆議矣。然蘇死而蘇之學術。如旭日升天。懸照於萬世之人心而不墜。景教之興也。古人嘗以其徒餒師子矣。顧教宗堂宇之興。若孟夏之草木婆娑繁茂。勝其故林。是故黨同妒真之心。雖足殺其人。而不足以排其說。極其威柄。不過使飾貌匿情。不敢公然傳布已耳。使今世而有持所謂非聖蔑古之說者。雖十年一世之中。其地位若無進退之可言。非騰輝耀景。爲遠近所瞻觀也。而常蘊精收熱。葆聚於倡說之數家。至其說之精粗。理之誠妄。終未嘗發露於人間。使得公而辨之。乃由是淺見之夫。遂以此爲社會之勝象。何則。彼謂國中通行名教。無激烈之風潮。而刑罰時措。病狂亂道之言。得不接於耳目。而無假末學之辨爭。如此則社會思想界中。固若有太平之現象。方謂經正民興。雖循是以至萬世可也。乃不圖社會之所嚮。以易

此思想界太平之現象者。其價值乃至不營也。人盡模稜而長喪其剛大勇直之心德。雖有明智之士。見微知遠之人。大抵以濁世之不可與言。各藏其所獨得之抱負。卽有告語。不爲驚俗忤時之論也。故雖心知其理之不如是。亦必儀情飾貌。以與俗相入。其有宅心高亢而不屑爲媚俗之可羞。則亦擇事發言。而慎無及於要道。所及者大抵皆社會瑣節。卽有其弊。將及時而自祛者。獨至最高甚重之義。必有自繇不諱之談。而後有以啓沃民心。使日進於剛直方大者。則寧閉口無言焉。嗚呼。由今之道。無變今之俗。我曹社會之所自損者。豈劣於古之以囹圄刀鋸待自繇之言論者哉。

今夫一國最隆之名教。乃有人焉敢以私說與爲異同。如是者謂之異端。甚或斥爲邪說。雖然是異端邪說者。寧宜之使言歟。抑禁之使默也。循常謹愿之衆。將曰。禁使默哉。名教固不可以輕議也。第如是云。則當計其事有數利害。蓋禁而使默。而所謂異端邪說者。終無有平情明辨之一時。一也。其宗旨學說。雖可塞之使不流。然常伏於人心。而無摧陷廓清之一日。二也。且國立制防。使天下不敢輕議名教者。其受害之最深。非懷異端而信邪說者也。最深之害。實中於信守名教之人心。三也。其思慮將鬱而不宣。其神明常疑而多畏。何則。彼於所信守者。不決其誠僞是非故也。世固有聰明穎異之姿。徒以愿謹之心。於辨理思誠之事。不敢沛然長往。浩然孤行。以力求真理之所極。常恐稱心。



說。理。則。所。素。守。者。將。馴。至。於。不。足。存。而。身。陷。斃。亂。彝。倫。之。大。詬。嗚。呼。坐。此。凡。人。類。之。所。喪。而。文。明。之。發。達。無。由。雖。有。聖。者。莫。能。計。也。每。有。天。良。眈。懇。之。人。其。思。詣。亦。精。微。而。超。卓。爾。乃。竭。畢。生。之。精。力。與。方。寸。之。所。不。昧。者。日。爲。誠。遁。避。就。之。辨。爭。往。往。天。明。所。指。與。所。持。守。奉。行。者。參。差。而。不。相。合。矣。則。常。窮。巧。極。工。計。必。爲。之。牽。合。和。同。而。後。已。顧。其。終。效。則。二。者。之。睽。猶。如。故。也。不。悟。欲。爲。思。想。之。家。其。天。職。所。最。重。而。必。不。可。荒。者。卽。在。稱。心。以。爲。思。循。理。以。求。是。而。無。悼。其。後。義。之。何。如。不。然。將。自。爲。其。迷惑。古。今。無。昧。此。而。能。爲。哲。人。先。覺。者。也。但。使。學。問。思。索。誠。其。意。而。毋。自。欺。則。雖。所。得。爲。非。其。於。道。猶。爲。近。也。若。夫。震。於。所。受。不。敢。自。用。其。靈。明。則。雖。拳。拳。服。膺。而。所。守。者。爲。是。於。真。理。無。毫。末。之。增。益。也。且。意。念。自。繇。之。重。不。必。於。思。想。大。家。乃。爲。不。可。闕。之。心。德。也。其。事。實。生。民。之。秉。彝。天。既。予。人。人。以。心。矣。雖。在。常。倫。而。欲。盡。其。心。量。者。尤。非。自。繇。不。可。故。雖。否。塞。晦。盲。時。代。奴。隸。根。性。浸。淫。法。界。之。中。而。思。想。大。家。求。一。二。人。猶。不。必。絕。獨。束。縛。馳。驟。之。世。求。文。明。以。說。之。國。民。斯。斷。斷。乎。不。可。得。已。吾。嘗。歷。考。史。書。見。一。時。國。民。庶。幾。有。文。明。之。程。度。者。皆。在。古。義。解。嚴。人。心。發。舒。之。世。其。有。綱。常。已。立。隳。然。墨。守。而。以。謂。無。可。辨。爭。或。生。人。至。大。問。題。乃。立。制。防。不。容。議。論。則。民。智。閉。塞。行。且。腐。敗。如。不。革。之。井。泉。求。其。心。靈。活。潑。真。理。日。臻。如。疇。昔。盛。時。之。社。會。者。邈。乎。遠。矣。蓋。所。爭。者。必。在。本。原。之。地。而。一。時。所。思。辨。

以下言  
雖非不  
論其自  
可奪之  
繇之理

者。卽其羣之天柱地維。夫而後其民神明湛然。照耀六合。雖中材以下之夫。皆卓然知人道之所以貴。以此求之史策。則吾歐所獨有。而餘洲所絕無者也。此如十六稭宗教革命之後。而十八稭之季葉。則其盛獨見於大陸之士夫。三則日耳曼列邦。當解爾第、斐格特、二賢之時代。過斯以往。蓋無聞焉。當此三時。所發明之真理。至大亦至多。而亦名不相似。其所同者。民皆直證心源。不受古法所劫持而已。蓋神明之地。舊有之專制壓力。已摧陷而無一存。而新成壓力。則氣候未至。故歐洲所以成今日之歐洲者。不佞所歷指之三時爲之耳。隱之在道德之精微。顯之在法制之闊遠。凡有進步改良。其原因動力之所由起。皆可於三時求之。嗟嗟。時至今日。自其外而觀之。彼三時動力。殆已殫矣。使人道必以進化爲爭存。而欲更進而彌上也。則必自倡思想言論之自繇始耳。

此篇釋言論自繇之義也。有二大旨焉。言以爲非而禁之。所禁之言不必非一也。此旣論之矣。言以爲非而禁之。就令果非而禁之者。亦無功而爲過。則繼此所將詳論者也。今夫言何以禁。禁者惡其於通國所共信守之舊說有所畔也。而乃其言不必非。然則舊說有不誠。抑誠矣而未至。明矣。此以上所發明之旨也。乃今姑以所共信守之舊說爲萬古不廢之至誠。若日月之行天。江河之流地。以是之故。而國家社會。懸甚嚴之法令。坐議其說者。以莠言亂政之科。吾黨試觀其所以奉行之效何

若嗟世之人。彼不知雖有至誠之理。不易之言。使不任人之詳議。常議無所懼而議。其所崇信奉行。者皆將爲死陳言。而不爲活真理。乃若其說爲古先所垂訓。爲一己之新知。爲天下之公言。爲一家之私說。顧千得之中。容有一失之所伏。則生民之災害。治化之退行。隨之不待論矣。淺人之於義理也。往往自以爲是矣。而一己之外。復有一二人之與同。則以其說爲無以易。至問其所據依。輒茫然無以對。有難之者。彼亦無以應之也。篤守師說。無所容疑於其間。或有抵隙質疑。則張目奮髯。嘗爲亂道。使彼處於權勢之地。則常用刼制以詔天下之己從也。雖然從矣。而云其說莫之敢畔。則猶未也。特其爲畔也。非由明智者爲熟思而審處。而恆由莽鹵者爲破濟而決籬。蓋天下之口。不可盡緘。而天下之耳。不可盡塞。使所刼制者。未足以鑿於人心。則往往微言單詞。皆可誘之使畔去也。且就令有人信之甚篤。守之甚堅。其所信守者。亦非確然見其理極。特師說所存。嚴而奉之。夫如是。其信守。非含靈葆性之人類之所以爲信守也。謂之守師說。可謂之知大道不可。雖有至誠。而在斯人。同於妄見。何則。其所守之誠妄。皆偶然耳。

思理不可以不淪。辨才不可以不操。顧淪思理。操辨才。舍利害最爲切己之端。所崇信而奉行者。又安屬乎。使民之心而有所崇信。所崇信之誠妄正邪。又關其身心最切。最切故其所擇守者。必其明

雖有真理  
然必盡反  
對者之言

辨而慎思。然則必有以自伸其說。而無慮於尋常之抵隙質疑審矣。則何必取抵隙質疑之事而禁之。且嘗之爲亂道乎。於是聞吾言者曰。民心所崇信之要道。不可不明其理解。固然。然理解亦何必待於抵隙質疑。爲斷斷之辨。而後明。教之以其理解。不既足乎。譬如幾何。學者不獨識其題也。實兼講其論證。乃有謂如此不足。以有明。必待有疑詰之者。爲聚訟焉。爲憤爭焉。於形學之理。乃澄澈無疑義也。是亦不可以已乎。則不佞應之曰。是所謂擬不於倫者也。子所稱之幾何固然。且不獨幾何然。將一切形數之理莫不然。夫形數所以異於他理者。一是之外無餘是故也。是故言形數者無所駁議。而亦無所折中。獨至事之可爲異同者。而後有彼此之是非。聽言者欲折其中。必審兩曹之議。而察其曲直情僞之所在也。且此不必天道之幽。人事之蹟。而後爾也。卽物窮理之事。解因果者。一說之外。常有其餘。如言天文。則有均輪橢圓繞地繞日之異說矣。言熱理。則有火精愛力之殊談矣。言電力。則有一氣兩氣之歧義矣。方其持論。莫不近理。顧必待交推互勘。而後有以定其短長。使物理而如是也。則德禮宗教。政理風俗。與一切民生日用。其說瘡雜。其論定瘡難。謂不經辨難。無假交推互勘而明。有是理乎。史載羅馬辨士愷克祿自言。方其爲辨。其熟思審處。於反對者所持之說。常過於己所持者。以是其廷辯常勝。此其爲術。世之寶愛眞理者。所當則倣者也。今夫與人爲辯。而僅

悉己意之所持。此其術至不足恃久矣。其持之雖有故。其言之雖成理。乃至所主甚堅。若不可破。然使他人所主之義。堅與之同。而亦爲彼所不能破。則彼於二義之間。固不能決真理之誰屬。是以其說皆可存皆可廢。卽於二者。而有所棄擇。非以道之真妄。說之是非。而棄擇之也。其所以棄擇者。特承師說耳。率舊章耳。抑其意有所偏倚者耳。烏觀所謂是非真妄者乎。且夫欲知異端外道之所主持。徒就本師以聞其所述者。不足恃也。彼所言之異端。乃其意中之異端。彼所指之外道。亦其意中之外道。其有所述。或先傳之辭。以爲闢之地。凡此皆與異端外道之真不必合也。必求其合。惟以吾之耳目官知。與其真者。逕接而後可。所聞之說。必出於異端之口。所聆之論。必極夫外道之所能言。所取者。必盡其最勝之說。可喜之談。而又身接其所與吾道相抗之實力。不然。雖有至誠之真理。足以祛其惑而除其蔽者。非吾所能得而用之矣。每見承學綴聞之士。與異己者辨也。使其思與彼異趣。則其說非彼所能喻也。何則。以己律人。而不悟所居之至異也。又況聽而不盡其詞。心有所疑。則姑以爲必如是。然則雖辨言流美。不獨於人之所守者。無所知也。卽己之宗門。亦未可以爲真喻也。此門戶之爭。所百人而九十九者也。事理之雜陳也。往往以一部分之是非。而全體之是非。以立二理對峙。若相舐擊。推其至極。乃以爲同。或二義皆堅矣。而所取者。必在彼而不在此。夫理如衡。然智

者。允。執。其。中。而。兩。端。之。所。以。爲。重。輕。者。則。其。心。之。所。獨。覺。而。常。人。未。有。此。也。欲。其。有。之。其。於。兩。端。之。義。必。察。之。以。至。平。之。心。而。無。幽。不。曬。而。後。可。下。此。者。固。不。能。也。此。其。術。至。精。別。嫌。明。微。必。待。此。而。後。濟。方。其。爲。論。也。雖。一。時。無。與。爲。反。對。亦。必。制。爲。主。客。而。爲。難。者。極。思。罄。慮。求。至。堅。不。可。破。之。辭。以。自。攻。庶。幾。眞。理。乃。可。見。耳。

而不喜言論自繇之說者猶曰。使道必待明辨而後可守。天下守道者有幾人乎。夫別嫌明微。議是與非者。哲學家與神學家之事也。至庸衆人奉命承教。乃其所也。必望庸衆於所奉行者。知有誠妄短長之可論。無乃贅而煩者乎。外道旁宗之謗正。必取其詖淫邪遁者而發闡之。此亦知言者之事。非常流之所能。卽能之亦無取。夫不有專門之士。守典之家。職司衛道。以待來者歟。使凡竅言異說。凡可以惑世誣民者。皆經摧陷廓清足矣。至於常人之心。質直渾樸。於所奉行。取明大義。嫌疑之說。則篤信師資。蓋自知無釋疑之智。解紛之才。而又知是紛疑。自有能解能釋之者。此不亦便事利俗者乎。則何必強爲其難。使墜雲霧耶。

曰。使人而爲含靈具識之人也。則方其有所守。卽宜其有所知。雖然。是不可一概論。而吾子之說。亦實有其足存。然而極吾子之說。不過謂世之守道者。不必皆聞道已耳。而於吾言論自繇之說。無所

據也。且客不云乎。其人雖無釋疑之智。解紛之才。亦當知是難與紛。有其能釋能解之者。然則由客之說。彼禁人之質疑立異者非矣。蓋使無疑與紛。彼又烏從而解釋。且解矣釋矣。使不容人爲之復。則雖解雖釋。而果解果釋否。又烏從而知之。且夫別嫌明微。辨是與非。客雖不以與社會之齊民。而亦以爲神哲二家之職矣。夫苟莫之疑難。抑未極疑難者胸次之所欲言。而亦何從而盡職乎。故曰。客之議於吾言論自繇之義。無所據也。彼加多力之景教。且本客之說而實行之矣。故奉彼法者。有內外侶之分。內侶者深喻渙知。而得聞天道者也。外侶者信內侶之喻且知。受道而守之者也。雖內外二侶。於教法皆不容有所去取。然內侶之弗畔者。例得以讀旁門外道之書。與一切所以謗攻其法者。蓋必熟夫此。而後知所以因應觝排也。至於外侶。非特許者。例不得問旁門之論。讀外道之書也。然則知彼之事。固有裨於師資。特有等差。其事非盡人可爲者耳。蓋其法。非與內侶以思想言論之自繇。過外侶也。乃以此術。淪高材異等者之襟靈。使克肩衛道禦侮之責任。夫徒有切磋而無自繇。閱識大心。固無由跂。然循古徵義。比事舞文。則所可至者也。雖然。是說也。惟公教之民用之耳。至於修教之民如吾英。不可用也。蓋修教之義。以宗教爲事天之階。神明之業。故所崇奉之是非邪正。必求自慊。而非爲人所奉者是而正。固自求其多福。所奉者非而邪。亦自作之罪孽。罪福非爲之師。

不知則將  
不能由

由言論之  
不自繇而  
道因以不  
明不行

資者所能代受也。且所謂旁門之論。外道之書。非內侶不得寓目者。此亦中古然耳。至於近世。書報之用。如水火。彼又何從區而別之。使其民而通文字。則顛愚之所誦說。皆神聖之所編摩。前者內外侶之鴻溝。名存而已。

或又謂言論自繇。乃智育之利器。於德育無取也。但使所崇信奉行者。其道爲真。則雖奪其言論自繇。將不過昧其所以然已耳。而於所當然者。固無恙也。此不識不知。所以爲太古渾樸之民也。雖然。大謬。考之歷史。凡爲上者。奪民言論自繇。而政教一切。徒使由而不使知。則不獨於所以然者。昧也。浸假必其所當然之義亦亡。其所垂於經典。所懸於象魏者。將徒具空文。而不載其精意。卽載矣。於本來所詔示者。僅一二之幸存。數見則不鮮。過時而少味。故其爲崇信奉者。非灼然犖然。爲跳躍分明之腦影也。陳詞腐句。在口耳間。而塵垢糞糠。其精意之亡久矣。嗟乎。此其現象。所見於諸國歷史者。常最多。後之學者。所不可不深察而熟思者也。

有名教。有宗教。試取所見於歷史者而觀之。其可以證吾說者。真不知其凡幾。微言大義。法誠科條。自其唱說標宗之人。與夫親炙見知之徒黨觀之。皆繁富彪炳。而力行身體之義言也。方其與異道旁門競立於世也。是力行身體者。常挫而愈厲。常鬱而彌光。浸假其說大行。而爲一時人之所崇拜。



或囿於方隅國土。其進長之勢已窮。爾乃謗譏疑毀。降而益稀。卽本宗禦侮衛道之爭。亦從以益熄。或假形勢之用。謗者有誅。則所謂門戶競爭。泯焉不可見矣。當此之時。其說或立爲國教。或爲並行之一宗。其被服皈依者。非本己之發願也。乃由先輩之相傳。其由異宗逃歸。去故就新之事。不少概見。卽其中之耆碩。亦罕以此勞思慮者。是故一名教宗教之立也。其始皆翹神奮慮。必有以拒天下之詆謀。且發贖振聾。有以風一世。使從己。繼乃散熱收聲。雖有攻者。其勢不足恤也。亦未嘗強聒不舍。諭異己者。以其道之美富焉。夫然是名教宗教者。其道遂由此以日衰。終之乃至於腐敗。吾黨每問諸宗長老。歎今日教道之微。以號皈依者。於法無真感情。遂使戒律行誼。常若兩事。則其證也。然其教初起。爭存於世之時。其必無此等現象。殆可決也。方彼之時。彼英絕領袖之者。無論已。卽在微弱宗徒。將亦知彼所與世斷斷者爲何事。而本宗真相。所與外道異者爲何如也。其微言大義。皆所熟慮而真知。而體用之間。亦一一皆經衡量而審處者。是以盛德光輝之美。有以盎發於操詣。蓋優游漸漬之者深矣。及乎其人之於教也。非由己之發心。僅相傳以爲守。則其於道也。受之若命。非其力之所爲。必不若其始之翹神奮慮。惺惺然取其所崇信者。而較論其是非得失也。其心旣無所用。故微辭奧旨。亦以久而漸忘。所僅傳者。從口耳之辭偈。將疑而唯。若存而亡。其受法也。以他人所皈依。

依者爲皈依。若夫克己厲行。驗所得於身心。日用之間。無其事。已終之其名。教宗教。與心德行詣。乃絕不相謀。則正諸宗長老。今日所歎息者。是故今日之名教宗教。名爲一國之所崇奉。然以奪言論。自繇之故。其爲教力也。不足以入於人心。而僅有以持其外。持其既久。其人心。竅若斷。齒若拳。石雖有最勝之義。無以感其固有之良。嗟嗟。今日名教宗教之實用。乃反以囚係人心。禁新理勝義之灌輸。爲之周陸焉。爲之監守焉。必使其民心德長荒焉耳。

雖有至美之道。可以入人心之至深。以言論自繇之不行。乃爲陳言。於其民悟理覺情。神明賞會之地。舉無所感焉。觀景教之民。可以徵吾說已。夫景教。其章條戒律。出新約。自宗徒言。新約之章條戒律。神聖之章條戒律也。然景教之民。其以此爲言之章條戒律者。千人之中。僅有一焉。而所果取以爲章條戒律者。一時之習俗耳。徒黨之例故耳。彼以謂新約道至高。本神授。其理絕對不諍。而無以易。此長民者之所宜用也。乃若民所日用常行。則本閱歷而爲之。其中與新約合者有焉。與新約不合者有焉。蓋酌劑於世法。非世法二者之閒而已。其自謂崇信者。前之法也。與新約合者也。而其所以實行者。後之法也。與新約不皆合者也。景教曰。貧且賤爲世人之所困辱者。受福矣。曰。以鍼孔而度橐駝。易於天國之登富人。曰。不可斷人矣。曰。不可祝詛矣。曰。宜愛其鄰如愛己者。曰。有取其樹。

而並與之以袍。曰：無爲明日之慮。曰：欲爲純備。宜法天之所爲。凡此皆新約之言。而彼自謂崇信者。於其說未必皆不誠。特其崇信也。如人聞所稱頌之說而信之。未嘗加以論議。而深知其可信也。君子之於古訓嘉言也。非曰崇信稱道之已也。固將體於身心而著之言行也。顧今人於耶穌之語。則何如。取其言至於適事而止。若夫其道之全。則標之爲宗門之義法而已。有告之曰：欲用新約之道。吾人之言行。所未至而宜勉者。真無窮也。彼且怫然而不悅。以告者爲招其過。而欲以己之行上人也。是故景教名爲世人所崇信。實無與於其心。無與於其心。故不足以制其言行。其敬奉之也。若符偈然。聳其音聲。而無關於其義指。夫固未收之心域。本其義以爲發念行己之貞符也。

而教之始  
起不然者  
以其時有  
自蘇之論  
辯也

若夫古。其教之初行也。其時之徒侶。吾有以決知其不如是也。果如是。所謂景教者。由一輩希百來貧賤之夫。爲世人所輕忽者。乃欲以其道馴至爲羅馬之國教。其勢必無由明矣。當此之時。與景教爲敵仇者曰。曷觀景教之徒。其相親愛爲何等乎。此今日之所不聞也。則可知彼於教道。摯性實行。後世所不及也。夫景教立者千八百餘歲矣。顧其教之行至今。猶不出於吾歐。與夫歐之種。此其所以然之故。蓋可知已。卽有守道之士。矯然以起衰爲己任。深入景海。於尋常萬萬有加焉。顧察其意之所重者。皆於後起宗派之義爲多。若葛羅雲(Calvin)。諾格思(J. Knox)。取所持之說。較近己

名教大義  
所由陳腐  
而無益於  
人心亦以  
言論不自  
繇之故

者。而未必皆耶穌之祖法也。聞耶穌之經訓。潰然與後起之義。並存於一心。雜誦讚歎。以爲仁人盛德之徽音。過斯以往。無有驗矣。今夫宗門法語。所以爲其教之徽識者。或歷久而常新。或數傳而已晦。其故至多。顧其中最顯而可知者。則以其說有或立之異同。甚或抨擊而誹謗。學其法者。時必有所不得已之辯爭故耳。向使大道已明。人無異說。則教中師徒。如疆場戰士然。聞寇讐之已遠。固可以高臥而無爲也。

不佞釋言論自繇。多取譬於宗教。蓋取重論之。而輕者自有以起例也。是以如前說者。固不僅宗教爲然。凡屬義言。莫不如此。人事之格言。政黨之主義。極之德行天道。無非然者。民之語言異者數百。方樊然並立於世間。文字典籍之中。故訓垂者何限。大抵言物理天道。與所以明人倫者耳。人人之所習知。人人之所熟道。聞者莫爲異同。以爲庸言達道。無可爲異同也。顧乃施行之際。或履之而後艱。或動焉而有悔。始歎古人成說。爲真不我欺。何耶。懲前毖後之餘。始豁然於其言之義蘊。曩非不習聞而常道之也。然使向者能明其義。如今日之禍患。可以免。公等深思鄙言。天下事有非如此者耶。前世哲人之訓。固有非躬歷其境。不能喻其旨之全者。而不必言論不自繇之故。雖然。使其除忌諱。唱讜言。而勿以非聖無法辨言亂政之誅。箝制天下之人口。則是非爭執之際。出入主客之

閒。將其理愈辨而愈明。卽有甚深微妙之義。所明亦當不少矣。蓋民智之最患者。嚴立一義。而以爲無可疑。由無可疑而得不可議。由不可議而得不足思。吾聞一並世哲家言曰。名教大義。酣寢久矣。至哉斯言。

聞者乃曰。是何言歟。真理之存。必與門戶之爭。相始終乎。若斯之言。將人道必有其非。而後是者。有以見也。使其道爲天下之所歸。則其義微而力散。使其言莫之疑殆。則其理無由入於人心。所求者一道而同風。而道一風同之餘。其所一。所同者。已不見也。嗟乎。前聖後賢。所爲汲汲皇皇者。何事亦欲圓顛方趾之倫。同有此至德。同由此要道。已耳。乃今若子之言。是其所欲求者。正其所以自毀也。子寧告我。以全勝之所以爲敗也。奈何以人心之無疑爲道息乎。

以辨之不言  
可無故不言  
論自蘇不  
可以廢

之理至然反之夏  
讀深其對離股  
者之中之之雖至  
察哲含言爲堅

曰。非此之謂也。夫人道以進化爲期。其既進也。公理定論。固日益多。是故化理之隆污。若與公理定論重輕多少爲比例也。天下之所爭。以民智之日開。固一一漸歸於論定。向也以論定之非。故天下蒙其害。今也以論定之是。故天下被其麻。此無容疑者也。然以人道之終於人道也。其所論定者。常不能盡。是而無非也。然則異同之日泯。辨議之不聞。彼嘽嘽慙慙之士。所詡爲道一而風同者。其於民生利害。真未可知也。今夫人心之靈。必變動而後光明。必衡困而後練達者。必不可畔之說也。辨

一家之言  
不爲論定  
破之說  
不可厚非

爭者磨洗心靈之大器也。世固有所謂大同者乎。未至而以爲已至。遂置此器於不操。吾竊慄之。愚謂教民之道。雖可辨之端。不可以復得。爲之師者。亦宜有以代之。偏反所論。使爲疑焉。一若異語之人。將奪其所守。使歸彼者。而後有啓沃之功也。

且其術古之人嘗用之矣。則柏拉圖爲其師。蘇格拉第所作之主客圖是已。其所反覆辨難。大抵皆人倫哲理之精。彼謂世人於此。皆若無可疑而論定者。獨彼則謂人無所知。而未定其義之安屬。於是輒取前古之義訓。更發疑問。求其流極。爾乃由古之說。輒抵牾衝突而不可合也。則置此而別求其他說。顧數番往復之後。其不可用又如故。往往比事屬辭。至數萬言而終於不解。故希臘主客圖者。生民至精之思想。而其論議則負而非正者也。顧其啓發神明。過於正者。蓋惟知其所不知。而後爲真知故耳。其次則歐洲中古之塾議。其所論之端。大致同於希臘。其爲用蓋欲使學者洞悉其師之所傳。與反對者所持之義旨。於以知其一之宜守。而其一之不可從也。然辨矣。而於名理大道。常不必得其真。以兩家之爲辨。常各尊所聞之師說。而不由於心得。是故資以繕治心能。其爲用遜希臘鴻哲碩師之所爲。則亦以言論不自繇故也。雖然。自歐洲之民智而言之。是二術者。皆大有造。特學士不樂推其功耳。若今日並世之學校。則前二術之用。其中舉無聞焉。學子所治之業。大抵皆受

之於其師。束縛闔塞。務爲富有。學年既竟。則其人訖然自謂已足。此最可哀者。而叩其所聞。皆一家之言。是非誠妄。無足相發。故他日出而任事。與人爲辨。則其所以答反對者。大抵腐肉齒利劍也。近者以一時風氣之所趨。學者多黜破壞之名學。以謂徒指摘前人過短。證其成法之非。然短矣非矣。而問長而是者云何。則議破壞者常默而不能答也。是則有革除而無建白。吾黨又安用此空談爲哉。雖然。不佞則謂使學問之事。專以破壞爲正鵠。是誠思想界之貧象。若乃資以掃穢。除苛解嬈。以爲真建白之嚆矢。斯其寶貴。殆不可一二言也。使吾黨願爲名世之思想家。於世界有左右之實力者。必習此而後可得。不然。將有中材而無奇桀。而思理之光輝。捨名數質力諸科而外。不復覲矣。蓋道德政教之科。無一方之智照。必二家對壘。搜討靡遺。而後堅者擅場。瑕者退位。就令一時無反對之勁敵。而欲其義之存。亦必自爲其客難。且其難必無義之不搜。無堅之不舉。置之於最勝之地。照之以公溥之明。使其說如是而猶勝也。則真建天地而不悖。俟後聖而不惑者矣。若乃掩抑情實。棄堅攻瑕。實學界之自欺。非公理之明辨。嗟夫。百年壽之大齊。而人間無可把翫。真理者人之所恃。以日遠於禽獸。日卽於神明。真人道之鴻寶也。假有人焉。冒國俗之忌諱。干同類之刺譏。而敢議數千年名教之缺弱。此真勇者。宜爲文明之衆所崇拜。禱祀者也。幸今者國典寬大。清議持平。所願公等

開胸拓肱。一聽其言。第使理誠同受。其賜脫有謬誤。闕之可也。此其所關至重。使他人而不爲此。公等須自爲之。乃今彼爲其勤。而我享其逸。是非可喜。而宜歡迎者。耶。奈之何以。非聖無法。議其後也。前謂言論必宜自繇。衆議異同。正真理所由出。所主之義。厥惟二端。舊說不必皆是。則新而異者。不必皆非。一也就令舊說果爲真理。然常賴異說之興。與爲反覆。而後真理益著。而有以深入於人心。二也。雖然。斯二之外。尚有一焉。今世民智程度。猶卑。庶幾得此。而理乃日益精密。此其爲用。實較前二說尤廣。蓋二說之並立。每不必一誠而一妄。一是而一非。而皆誠皆是。或皆妄皆非。舊之說誠矣。然僅誠於一曲。必待後足之說輔之。而其理始完。生民之智。關於形上者。其論大都可存。而一時能舉其全量者。殆至少而幾於絕無。其說之所明者。常不過理之一偏。有時而得其大分。有時而得其小分。新立偏至之論。多張皇矯飾。而與舊義。毗離。洎反復辨難。經詳審而折其中。乃知其理適足以輔舊說之不及。是故異端之說。能崛起而風動一時。多中含真理。而爲前此所遏絕。而棄置者。今因時會。決焚破藩。起以與舊行之說分席。其或顯樹旗鼓。與爲敵仇。往往謂已說純是。而舊行之說全非。一若取償舊負也者。輒近是非之爭。如此者。最爲多見。蓋人心每苦偏頗。常知同體之善。而忘異量之美。實則一誠之理。析爲二端。當夫理想變革之秋。乃如日月代明。此淪彼睇。夫以常道言。民既



進。化。是。新。舊。各。主。一。偏。之。理。宜。可。相。爲。附。益。成。其。純。備。矣。顧。考。之。事。實。則。代。勝。者。多。而。和。合。者。寡。嘗。求。其。故。則。化。進。之。日。其。所。尚。之。新。說。合。於。一。時。之。人。心。而。有。以。救。正。其。偏。者。過。於。通。行。之。舊。說。此。世。俗。一。時。之。論。所。由。多。偏。至。也。每。舊。說。之。行。也。雖。其。義。爲。無。疵。而。所。基。者。已。實。顧。同。時。并。立。之。說。常。有。以。補。其。闕。而。奠。其。傾。夫。亦。皆。有。所。明。不。得。以。其。駁。雜。遂。指。瑕。以。掩。其。瑜。也。彼。方。囂。囂。然。以。彼。之。所。明。照。吾。之。所。闇。使。果。有。明。矣。乎。則。彼。雖。闇。於。吾。所。明。者。而。吾。不。必。以。之。齎。怒。亦。明。矣。惟。君。子。之。用。心。也。則。以。謂。舊。之。說。偏。矣。正。惟。新。說。之。亦。偏。而。後。有。以。相。救。蓋。所。謂。偏。者。說。者。不。自。知。其。偏。而。以。爲。全。也。惟。以。爲。全。故。其。言。偏。也。至。至。故。其。說。不。可。以。不。收。而。救。偏。之。效。見。也。

歐。之。近。數。百。年。也。世。方。相。競。於。一。切。之。學。爲。物。理。爲。文。辭。籠。天。人。究。道。德。新。知。迭。鳴。古。人。失。步。此。時。搢。紳。之。士。莫。不。以。此。自。高。而。勞。力。執。技。之。氓。亦。咸。吐。口。結。舌。於。世。界。之。文。明。自。以。謂。幸。生。今。時。大。有。異。於。三。古。之。僊。陋。則。震。耀。弼。張。多。過。其。實。而。文。勝。之。敵。興。焉。法。令。如。牛。毛。使。人。儻。然。莫。循。其。本。於。是。而。盧。梭。氏。出。爲。反。淳。復。樸。之。論。而。一。切。基。命。於。自。繇。義。摯。聲。哀。其。於。人。心。也。其。迅。雷。之。於。鑿。鑿。乎。一。震。而。偏。聚。者。散。焉。夫。盧。梭。氏。之。說。非。無。所。偏。者。也。自。其。後。而。衡。之。則。其。說。之。失。中。比。之。前。之。人。爲。尤。甚。而。前。人。之。指。事。而。得。實。亦。方。之。盧。梭。氏。爲。多。雖。然。盧。梭。氏。之。言。其。激。盪。於。一。時。而。流。轉。於。意。界。者。

以盧梭之  
說爲相反  
相成之證

真有以彌舊說之所短。使去其蕪。存其菁。英其於民。義猶大水。去而餘土膏也。故自盧梭氏倡說以還。凡古風之平易近情。爲可貴。而未流制作。其戕賊飾僞。爲可悲。今日言治之家。未嘗不三致意也。可知二義既合。始若相反。終乃相成。盧梭氏之言。於民羣終當驗。其驗也。且以實事。不以空言。空言之左右民羣。其權力行將盡也。

乃若一國之政論。其必待異黨相督。而後有執中之美者。尤人人所共見也。其一曰保黨。所以嚴秩序而奠治安。其一曰公黨。所以倡改革而期進化。是二者之於建國。猶空氣之有淡養。二原行。畸於其前。則其國衰。畸於其後。則其國亂也。必待言政者心量日恢。亦公亦保。且其智足倚。知何者。舊章之當守。何者。古制之宜除。而後有黨界不分之一日也。蓋二黨之爲用也。其一之所以宜存。卽以其一之有所不及。而其所以利國。卽在此相攻而不相得。乃有以制用事者之威力。使之常循理而慍惺也。夫爲政之家。其爲主義者衆矣。曰民主。曰貴族。曰異產。曰均富。曰合作。曰競爭。曰豐亨。曰節儉。曰國羣。曰小己。曰放任。曰干涉。凡此並峙分驅。家寶最勝之六理。人祝郅治之馨香。向非縱所欲言。而各極輸攻墨守之能事。則國衡之兩端。必一仰而一俯。欲異義相劑。國家有其利。而無其害難矣。夫惟蛻燼之世。人事之真理。常在執兩而用其中。人心之廣大中正者最希。一人之所是者不必是。

一人之所非者不必非。必待兩黨爭衡。各出死力。以爲所守之主義戰。夫而後妄說汰而真理存。此亦天時人事之至不得已者也。若前列之諸主義。假二說爭衡之頃。吾黨欲知何者爲不可廢。不惟不可廢。且所宜獎進而鼓舞之者。則國中少數之人所持之議是也。蓋所以爲少數之所持者。必其說爲當時之所忽。而兩端有畸重輕之患者也。吾非不知民智之程度如吾英。無閒所議之爲何。持異說者無不相容之可慮。其民間見世多。知以今日人倫之智慧而求真理。惟任人人各持所見。而自貢其誠。庶幾理之不齊。可悉得其功分與差數。乃至說爲天下之公言。理爲古今所定論。時而有。人。乃持異義。亦往往爲求道者之所樂聞。而爲審其所當。使彼竟默而不言。則於道轉有損矣。

即以景教  
之重亦不  
得奢人言  
論自繇

或曰。先生之說。旣聞命矣。然慎勿以小辨破大道也。世固有繼天立極爲民立命之名教宗教。其理真。其義完。非先生前說所可概論者也。如我基督救世之景教是已。世有言道德而與景教異者乎。則其說無有是而非。可決也。何則。景理誠真而無可疑。其義誠完而不可益故也。應之曰。唯唯。夫道德者虛位也。而關於人事最鉅。則今日所以審吉凶定邪正者。捨景教之繩準而奚由乎。雖然。請循其本。蓋惟明於景教道德之爲何。而後能用其說以勸他說之離合也。使景教道德。卽以新約之所載爲宗乎。則客所謂理真而義完者。竊恐基督與其宗徒之意。未必卽以其所垂訓者爲道德之

完全也。蓋其書所謂福音。大抵皆原於舊典。而其所舉似多偏狹之舊義。所宜匡訂而擴充者。故其爲言也。渾含苞孕有餘。而不可以指實。類於詩歌。告誓之文。言非簡直徑遂之法語。苟今欲就取材以勸成人倫之典。則勢不得不討源於舊約之文也。夫舊約者希百來之經籍也。其中文物典章。亦斑斑繁富矣。然其爲法也。可以爲儻野之範圍。不可爲文明之典禮。是以聖保羅發揮經義。宣揚主訓。已大反猶太宗徒之所爲。而所附益者。則希臘羅馬之名教也。卽新約所言。亦大抵參其時之王制。雖僮虜奴婢之俗。亦未嘗以爲宜除焉。且今所謂景教道德者。非景教本然之道德也。乃其宗教後起之道德也。其說不垂於景尊。亦不制於首傳之弟子。特後起之義。首五百年加多力徒侶所增益而修明者。曩者加多力之公教。旣一變而爲波羅特斯登之修教矣。雖所用科律。不盡沿乎古人。而其所改易者。則皆中古教徒所附益。分支異派。各竄之以其國俗身世之所宜。由此觀之。景教道德。非皆教主所垂之彛訓明矣。夫謂此等科律儀典。爲有大造於民生。而世界嘗受宗徒之隆賜。雖在不佞。其無異辭。第不佞所敢言。且言之而心安色不作者。則宗教所標之道德。於人道要端。每偏重而不平。或不圓而有漏。千有餘歲之閒。脫非教外聖賢。以其知識感情。爲補闕拾遺。以陶成歐洲之風俗。則人事之禮文。求明盛如今日者。偏其反矣。蓋所謂景教道德者。有反振之用。無肇開之功。

考其書所紀者。類皆闢除象偶。觝斥淫巫者也。其教義多負而少正。尙應而寡施。求懺罪孽。而非以尊性靈。固惕然而不敢爲非。而亦未嘗毅然以力求善果。故其爲說也。誠多於勸。爾勿之語衆。而爾宣之詞稀。視嗜慾之可畏如蛇蠍。故以清修谿刻者爲至人。而此意遂寄於儀典矣。倡天堂地獄之說爲勸懲。其爲善也。乃本於疚利惕威之心。而不根於至貴之民性。故景教道德之標準。反大遜於教外之古人。所謂道誼者。常雜於功利之私。不知博愛同造。乃適完一己之性量。必待有所誣誘。獨乃俯孳孳。而古之大人不如是也。且其爲教也。以威懷從順爲宗旨。君臣之義。則無所逃。叛逆之事。必不可作。於君上則雖身被無窮之虐。不可以貳。乃君若民以身奉國之義。彼多神宗教。且以此爲職分之最隆。而景教所標。於此等最隆之義務。竟其篇未嘗一及也。穆護壽德有曰。凡爲帝王。界一人以爵位。而其國有人。堪此爵位。才德勝彼者。此帝王所爲。罪通於天。負於其國。此金科玉條也。而回教哥瀾之所有。景教新約之所無。吾歐無貴賤人民。尙略知己於所居之羣。有不容己之義務者。皆希臘羅馬之舊澤也。於景教何有焉。乃至道德之所以淑身。所謂仁恕耿介之大心。潔淨精微之高志。知性靈之至貴而自尊。常欲砥節首公。厲不可奪之節操。凡此皆得諸文哲諸科人倫之學。而於神道設教者。又無與也。嗟嗟。使徒求成人之標格。於講威懷從順之教宗。久矣乎其不可得矣。

雖然不佞於景教道德也。非曰有本來之玷缺。不可修爲完全也。亦非曰景教之所言。與完全之道。德。必。柄。鑿。不。相。入。也。至於基督之道有微辭焉。尤非不佞之所敢出也。不佞於基督之遺言。所篤信者。皆一如其本旨。卽以擬諸古今深廣之道德。亦知其無牴牾者。卽謂嘉言懿行。凡人倫之所貴。爲聖言之所包。亦不必牽強文義。而後證此言之合。雖然其書所載者。則僅道之一體而非其全。蓋天下固有至高之道。至大之理。爲景尊宣教所未及者。而後起徒衆。亦未嘗爲之張皇而補苴。雖至高之道。至大之理。誠景教之所樂收。但所著於二約者。旣已不完。後之人欲但卽其中。求備具之典章。責人類以循守。斯爲慎耳。且非但已也。果其行之。將爲累於國民之德育。蓋其人之存心。非不公也。其用意。非不美也。獨惜守偏狹之義。出死力以責諸行。則彼所以陶範民性者。旣悉依宗教之儀軌矣。而文哲諸科之所陳。可以輔宗教所不及者。又爲所鄙夷。而不用。閒有採取。而其棄擇之際。仍以本宗之旨爲衡。如此。將其所成就者。必委瑣屑。促馴服奴隸之才。其心帖然。以所學於師者。爲天顯綱常之無以易。欲其激昂。騫舉。外舊教以求所謂繼善成性。立命事天者。邈乎不可得已。此其效誠他日所不可逃。且往往卽今而已見也。故處今而言德育。彼文哲諸科所明之道德。必與舊教所垂之道德。並用相資。不可偏廢。尙庶幾有以陶冶性情。作新民俗。更有進者。使德育之事。必去僞而存。

真。則。宗。教。與。文。哲。諸。科。之。所。言。皆。不。可。不。極。異。同。而。恣。駁。辨。此。言。論。自。繇。所。以。爲。別。僞。求。真。之。專。術。必。不。得。以。宗。教。故。遂。悍。然。符。世。人。之。口。如。防。川。也。夫。非。宗。教。之。道。德。固。不。必。與。宗。教。之。道。德。相。背。馳。也。然。而。逐。新。忘。故。矯。枉。過。直。營。前。人。之。拘。攣。而。已。遂。至。於。橫。決。者。固。亦。時。時。有。之。而。實。爲。道。德。之。害。以。今。時。民。德。之。未。純。夫。如。是。之。過。不。及。誠。所。不。免。顧。自。知。道。者。觀。之。真。理。之。利。民。無。窮。而。橫。議。之。害。道。有。極。則。卽。以。橫。議。爲。沽。取。真。理。之。市。價。可。也。總。之。德。育。之。地。據。一。偏。之。理。爲。完。全。之。義。者。流。傳。既。久。必。爲。害。端。故。所。託。愈。尊。則。其。宜。匡。救。也。亦。愈。亟。使。以。匡。救。之。力。又。於。此。而。失。中。此。誠。道。德。之。不。幸。然。閔。之。可。也。復。之。可。也。至。緣。此。而。禁。遏。之。使。不。得。言。則。所。謂。慮。溺。棄。舟。因。喝。避。日。者。矣。夫。景。教。宗。徒。既。責。外。道。之。人。以。平。等。心。觀。法。矣。則。其。於。外。道。也。不。可。不。自。我。作。則。以。平。等。心。先。施。之。竊。嘗。謂。世。間。有。最。尊。之。真。理。極。大。之。義。言。所。謂。日。星。明。而。江。河。流。者。有。一。大。分。焉。爲。不。知。景。教。者。之。所。發。明。爲。不。信。景。教。者。之。所。發。明。此。在。歷。史。中。誠。欲。湮。其。實。而。不。可。得。且。無。庸。徒。事。自。欺。者。也。

夫。謂。縱。思。想。言。論。之。自。繇。使。諸。家。偏。至。之。說。一。時。皆。有。以。自。伸。遂。可。以。息。門。戶。之。爭。泯。異。同。之。見。而。宗。教。名。教。之。道。術。不。至。遂。爲。天。下。裂。者。此。又。非。不。佞。之。所。敢。知。也。人。類。之。褊。心。不。識。何。時。而。後。去。使。其。人。而。有。所。知。固。將。奮。其。一。偏。之。論。以。馳。突。於。人。羣。叫。囂。於。學。界。甚。且。用。空。言。而。施。於。有。政。一。若。無

戒門戶之  
爭而發言  
論自繇者  
因噎廢食  
也

第二義之並行。故水火之爭。異同之見。不獨非言論自繇所可醫。深恐以言論自繇。且益烈而彌厲。所爭雖公。而雜以彼我勝負之私。則黨同妒真。怙非葆短。其於真理。猶目之不省其睫。蓋比比也。雖然。辨如戰然。其價驕而格拒者。兩家而神明湛然。爲壁上觀。不與於勝負之私。而有見於曲直之實者。則至衆也。故言論自繇。雖無以息黨人之爭。而有以助真理之明於世。今夫公理之將明未明也。非持論者憤爭之爲憂。而對待者緘默之是懼。但使世人得察兩端之言。則真理之明。有望矣。蓋邪說之所以害。而中於人心。不可救止者。皆孤行一面之辭。所由至此。孤行一面之辭。雖其理甚是。而真亦往往爲溢言浮藻之所蒙。蒙則由是而漸入於非。失真而陰行其僞矣。能治名學者寡。而知言之選尤希。彼聞孤行一面之辭。能由之而得事理之真實者。雖在明聖。猶或難之。使公理完全之義。果於世而終明乎。必其中雖有殘分之微。一一皆有人焉。爲之訟直。且訟直之言。必能使一世之人。不得不聞。而後可耳。

不佞所爲思想言論自繇言者止此。庶幾聞者知求誠意正心之實。（自注云。誠意正心。爲一切人類幸福根本。）必先除意念之囚拘。與夫言辭之羈勒。使於此而不自繇。則誠正之談。將皆出於飾僞而已。不佞前所竊據以爲說者。有四義焉。一、言論不可禁止者。以所關邪說之不必邪。而所謂非



而禁之者。未必不合於真理也。人而不承此說。則必以無對不諍。而無以易自居。而後所獨斷者。乃當是而不可議。二從來一民所奉之宗教。一國所立之名教。乃至物理人事一切之成說。凡古人所詔垂得爲圓密無漏完全不偏之真理。最寡而幾絕無。必得後起之說。與爲反對爭衡。而後有以日進於完全而圓密。三卽舊行之說果誠。且果爲全體之誠。然使其說孤行爲不諍。或諍矣而不力。則被服成俗之民。往往徒受之以爲先成之見。習焉由焉。不察其所以然之故。而道乃因之以不明。民德亦因之以腐敗。四又況其義將以久而寢微寢滅。雖日誦其說。日習其禮。亦無補於身心。行之間。雖爲至德要道。將爲陳言虛器。而拘囚性靈。使物理天明。無自牖之納約。則尤可痛也。

尙有可附此篇之末而論之者。或曰言論固宜自繇。人有懷來。誠宜使盡其說。顧自繇矣。盡其說矣。而辨論之際。其詞氣禮容。則不可鄙倍而暴慢也。此送一難。彼折一衝。雍容揄揚。以竟一理之緒。是故辨可爲也。夫何必頰顏攘臂。橫厲詆諆。以踰禮讓之閑者乎。曰客之言不亦美乎。固於實事則有難者。以所云禮讓之閑。與所云鄙倍而暴慢者。其界域不知居何所也。客將以攻人之言。而無傷其意。爲程準乎。則使攻者之辭。刻摯深透。而中所攻者之要害。使理屈而無以復。固未有不傷其意者也。夫謂此送一難。彼折一衝。雍容揄揚。辭盡而色不變。此必所爭者。爲兩家意之所不重。而後然耳。

過斯以往。則攻者雖信而有徵。受者猶惡。其無禮雖婉容而柔聲。聞者猶怨。其不讓也。如此則奈何。且客徒以禮讓爲閑。則不知爲辨者之所踰。往往有甚此者。設敲遁以爲狡逞。掩著情實。混淆端緒。如敘述反對者之說。而以意爲之增刪。此其所犯。過於鄙倍暴慢之爲愆遠矣。然亦未嘗無可恕。蓋辨者之爲此也。雖其事爲至不直。而洵洵之頃。不必皆由於有心。則亦未可卽執以爲罪也。若夫鄙倍暴慢之見於辨言者。亦有之矣。罵詈譏嘲。或發反對者與所論者不相涉之陰私。此亦爲辨之稊莠蠹賊矣。顧吾惜世之人。於辨爭之二家。常怒其一而恕其一也。蓋使其所加在所嚴之舊義。則往往爲衆口所不容。設反而施之。將不特爲衆口之所容。抑且譽之以爲衛道之甚勇。故不佞謂凡兩家爲辨。常有多助寡助之分。惟多助之家。而用此等於寡助者。其害爲最鉅。蓋多助之家。用此而利者。卽以其阿世媚俗。而所持以爭者。乃所嚴之舊義也。辨而果有禮讓之閑乎。則踰之而甚者。莫若無據而毀寡助之家。蓋利其寡助而爲之。其爲不仁悖德甚矣。今夫誣善爲讒。施之於多助之家。不必害也。獨至寡助之家。是非未分明。而所持之義。爲庸衆人之所不喜。儔侶踴孤。勢力單弱。舍其曹偶。莫肯爲持公道者。又卽以寡助之故。勢不可施。讒於其敵。雖欲安居騰謗。其道無由。使其爲之。則其勢必反爲己損。且自其人之建說。旣與其國所嚴之舊義爲牴牾。牴牾而冀幸聽者之一悟也。則

必委婉其詞。而不爲無益之櫻心明矣。設少不然。瘡益得罪。不若主持舊義者。氣悍神王。雖縱無度之譏訶。不獨於其所言爲無害也。且有以懾衆人之氣。使不敢去其故而謀其新。由此而觀之。吾黨欲爲真理。造必明之勝。因爲辨家。持不偏之公道。則所謂遠鄙倍。去暴慢。獎雍容。揜揚而戒橫厲。詆諆者。得無在此而不在彼。藉令施之事實。而必有輕重之殊。似宜爲以公言攻私說者。峻禮讓之閑。而於持異端以攻正教者。雖稍遼緩焉。無害也。雖然。自爲國家守典執法者而言之。其於二家之辨。固無所用其左袒。而朝市草野之清議。其所左右者。固宜隨事爲衡。而無執一不變之定法也。一議之興。無論吾一身所居爲何黨。辨爭之際。有爲譴張忌害。偏執拂戾。而於異己實不能容者。則於天下共黜之。然不可以其一人之無狀。推其一黨之皆然也。而其所居者。爲吾黨與否。不必論矣。又使其人。不以辨爭之厲。擾澹定之明。能見二家所操之理實。又不以彼我之私。奪誠篤之素。於人之短無溢辭。於己之長無矯飾。如是者。亦與天下共褒之。而其人。之爲何黨。又不必問也。必如是。乃見言論之真自繇。而爲文明寶愛真理之國民。言論辨爭之儀法。而禮讓之閑。雖不必立固已立矣。夫如是之儀法。夫如是之閑。雖不幸常爲議者之所畔而踰越乎。而不佞所猶得自慶其遭者。竊見近日立言爲辨之家。能守此義者多。而勉強自將。期於不畔不踰者。尤日衆也。

行己自繇  
人道之所  
以樂生人  
以樂化

## 篇三 釋行己自繇明特操爲民德之本

夫思想言論。所以不可不自繇。與夫劫持禁遏。所以堙鬱民才。致無從成長。而教化從以不蒸。此於前篇。既詳論矣。乃今試察其由思想言論。而施諸行事者。問若其所爲。利害禍福。不出於一己。將其義同於思想言論。不可不任自繇乎。抑言行理殊。而名實之間。他人可以干涉耶。夫事利害禍福。與人共者。無自繇之可言。此理至明。無待論列。又使其言。乃以從。與爲非。雖在言論。亦不得藉口。自繇。以逃罪罰。此如有人著論。謂屯穀爲業。乃天下之至不仁。飢人而肥己。又論封殖私產。無異越貨國門。使其言但見於著述。則雖刊布流行。皆不過一家之私論。此宜自繇不當禁者也。乃或凶年饑歲。遊手淘淘。方集於米商之門外。而其人取前所論。在彼演說。或乘民心未定之頃。張布揭帖。鼓煽兇威。此其所行。皆屬不道。而爲邦典所宜問者矣。大抵一人行事。無論何如。但以非理加損於人。則小者宜爲國人所沮止。大者當爲國法所不容。是故行己自繇一語。乃有限域之言。無論何等自繇。皆不能因自適己事。而致他人蒙不便也。第使其事與人不相及。而欲自抒己見。爲所欲爲。如此。

則與思想言論理無二致。彼方自擇其吉凶。何與外人之事。而捉搦禁制之耶。且夫言論自繇云者。亦謂人心非無妄之至誠。而是非無定。所持雖有真理。往往偏而不全。故未經明辨廷爭。而衆口一談。轉相附和者。非佳事也。然則人爲異論。非龐雜之可患。實精進之可欣。凡斯諸義。其用於事爲者。猶前者之言論也。夫人道未知何日乃進於最隆。惟今日之人意。與理少合而多乖。故其言論云爲。莫不利爲同異。但使於人無傷。誠宜任之。使各翹其異趣。蓋其事猶科學之試驗。然惟人人各行其意之所是者。而於生事執利執害。何吉凶行乃大明。而人道知所趨避耳。夫旣於人無損。則國家何必束其手足。而使之必出於一途。且人之自奉其生也。使所由塗術。與所性違行。而一一必俯循乎國俗。則其人樂生之意。將亡。生必自繇。而後可樂也。自繇者。誠樂生之要端。而亦進化之所待也。人事有術。有術所由者也。鵠所求者也。與世人持說之難明也。非不明其術之爲難。而不知其鵠甚可貴之爲難。使知其鵠。自從吾術。彼不知人道民德之最隆。在人人各修其特操。在循異撰而各臻乎其極。又不悟治功學業教化文物。此數者皆必待民特操異撰。相經緯組織。而後成。使其知此。則必縱言之自繇。而不爲其天闕。卽小己之發舒。與國羣之約束。亦必有其相劑之道。而無慮於抵牾。悲夫。常人之心。彼不知所謂特操異撰者也。卽知之。亦不謂其物爲可寶貴。而宜爲察民覘國。

教育以  
特操爲  
鵠行已  
自繇爲  
自繇爲

不自繇則  
無特操無  
特操則其  
羣必衰

者。常目之所存也。起視國俗。以爲已足。何則。國俗卽彼常人之所爲也。其以爲已足也。不亦宜乎。設告之曰。是總而同。牲牲而合者。非勝象也。且聘胎相顧。不明其所謂。又況標奇領異之才。超然不拘於世俗。彼以循常之意觀之。其道德儀止。皆不足道。固其所也。乃由是遇之以妬媚之意。排之以疑憎之心。曰是蠱銳好擾者也。是樂畔渙而不安其分者也。吾方圖所以善俗者。顧德化之不成。以有此曹爲梗故耳。日耳曼政家渾伯樂 (William von Humboldt) 著政界論。有曰。政教之鵠。在取其民各得之天稟而修之。使各進極其高明。而成純粹雍和之全德。是故人道所力爭。而教育所常目存者。天資學力所兩相成之特色也。爲此其道有二焉。曰行己自繇。曰所居各異。二者合則異撰著。異撰著則庶功興。而非常之原舉矣。渾氏之旨。世之知者。有幾人哉。

夫渾氏之旨。固世人所罕聞。其於人道也。重特操異撰如此。得勿訝其言之過歟。雖然。何足訝。彼所言者。固亦猶人。特辭氣之閒。輕重異耳。夫學古固也。而謂人之制行。一一必步趨古人。古及今無此說也。謂行己不得用其天明。以求最宜於所當之時位。古及今亦無此說也。而謂我生之初。凡古人所詔立創垂。無一節之可用。彼於是非善惡。無所發明。故事事必自我而作始。是其人非喪心病狂。又不至此。夫謂教育之道。或使知其所不知。或使能其所不能。大抵學於故訓成規。取其精而受其

益。此其說固也。然而人之爲學。與鸚鵡猩猩殊。使其長成。腦力既足。固將自用其心思。以求明乎義理。此人道之所以貴性靈也。人莫切於自爲謀。而各有其所當之時位。是以故訓成規。有合不合者。凡此必聽其自擇。而斷非他人所能旁貸者也。古人之行己也。有所守之故訓。有馴致之積習。是亦各本其所躬歷。而由其合道利用者耳。乃由是以爲最懿。而欲率一世人之彼從。則不知彼所躬歷者。雖實而或慮其過狹。而不可以一概。有時不狹而廣矣。其觀物又未必盡誠而無妄也。則以其見爲皆誠。其所歷爲已廣。由是而立之爲常道焉。爲經法焉。顧今吾所遭者。乃權而非經。天生吾才。不常而爲偶。是經法常道者。又有時而不可用也。終之使所謂常道經法者。爲大中至正而無以易於其人之時位。又相合而無牴牾。如是則取而率由之乎。雖然。猶有害。何則。將使我徒習故而蹈常。而於吾所受於天之異稟。無所演進而發奇故也。有感覺。有審量。有別識。有思忖。有服膺。凡如是之心能。其所以繕而日精者。惟事理來前。一一有所決擇故耳。彼習故而蹈常者。靡所決擇也。靡所決擇。故無所用其心能。而心能亦寢微而寢廢。今夫智照德操之於人心也。其猶血氣筋力之於四體乎。用之則日長。舍之則日衰。有所行。問其故。曰世如是行也。有所信。問其故。曰人如是信也。其智照德操之無所施用明矣。烏由長乎。且不獨無所長也。自心學之例而言之。且將有所日退。其用一說也。其

且與天所  
以生人之  
意不合

所以然之故。心不能明。甚且心知其無當。而徒以有外力督責之故。姑漫然而信用之。如此。是其人本有智照德操。而臨事乃與違行。逆其所決擇者。以自欺也。自欺之久。將是非之界混。而智照以蒙善惡之情。泛而德操以腐。此必然之數。不可追之災也。嗚呼。

今使人之行己也。行藏取舍。皆取決於他人。而以人之法則爲法則乎。則天之生人。不必賦以他才。但能做傲如狙足矣。何則。必自爲法則者。而後有事於衆才也。必竭其耳目之力。以爲觀聽也。必慎思明辨。以先見其吉凶。必有博考周諮之勤。以觀其同異。必有別擇之識。而後知所取舍。既定所取舍矣。又必有弘毅之貞。自勝之彊。而後有以達其志而不渝也。向使其人舉無事此。而惟取古訓之所垂者。爲篤信而謹守焉。如是者。固亦可一由於正道。而不必卽入於邪。特不知彼所謂人道者。其價值爲何等耳。身爲文明之民。將不獨所行者爲不可忽也。其所以行之者。尤不可以苟然也。今夫生人之業。所謂繼善成性。以事天者。能理萬物而整齊修美之也。然其事必以修身成物爲之本。宮室耕稼。戰陳訟獄。建朝廟祀上帝。日爲之頌禱。咏歎於其中。使如是之事。而皆可以機爲之。猶古偃師之倡然。而議者得此。以易吾國中之男女。雖所易者。民質惟其下。吾恐文明所喪。猶不訾也。然則人之所以爲人。非若傳會草木。離合膠漆之所爲。其造之也有模式。旣成。乃使之歌應節舞合奏。



言可知  
事可自  
感情之  
不可自  
亦其亦

已也。爲近取譬。其猶樹乎。發生萌長。布蔕蕃熟。彼皆有其生機之自然。而不可以天闕也。或曰。人類之靈明。誠不可以不淪發。國有禮俗。與其盲循柴守。而不知其所爲。轉不若心知其意。而時有出入者之爲愈。是故知識思理之事。民享完全之自繇。宜也。獨至感情嗜欲。則不可以各奮其私。嗜欲既深。而又輔之以血氣之盛。此民德之所以迷惑而多敗也。顧不佞則以爲感情嗜欲。其爲天之所賦。與知識思理同耳。天之所賦者。無敗德。其爲敗德者。發而不中節。故也。發而不中節者。以繕性之不均。而使所受於天者。有所甚。有所亡。或有所偏勝。是故人之爲惡。其嗜欲不任咎也。嗜欲深而思理微。乃至此耳。且血氣強者。其心德又不必皆弱也。惟血氣弱而心德與俱弱者。乃尤多。夫謂其人嗜欲情感。方之常人爲深且衆者。此無異言其人生質天資之繁富。生質天資之繁富。何必遂便於爲惡。以其材之美。其於從善。乃尤輕耳。故云。其人血氣強者。猶云。其富於能力。惡固待能力。而後舉。而善豈不待能力。而遂行乎。況夫剛毅勇健之近仁。過於荏弱委靡久矣。惟其天資盛美。進以學力。而後非常出類之人傑興焉。亦惟其嗜欲深至。哀樂過人。故其好德之誠。克己之勇。非庸衆人所敢望也。有國家者。必知扶植如是之秀民。而後爲盡其天職。而其種之名貴。其國之盛強。視之蓋聖智豪傑。必出於此。曹藉令棄之。是無異玉人不知琢而揮荆氏之璞也。且夫國所禱祀以求之。

藉制嗜欲  
於古民不可  
於今民不可  
利在反古  
之道

者。莫。重。乎。其。民。之。有。特。操。也。嗜。欲。感。情。乃。民。之。所。受。於。天。而。各。具。者。而。又。爲。其。天。性。之。見。端。爲。道。學。焉。爲。之。自。修。焉。而。其。人。之。特。操。斯。顯。使。其。嗜。欲。感。情。深。摯。過。人。矣。而。又。有。其。甚。強。之。志。以。帥。之。斯。其。人。爲。剛。者。而。有。耿。介。之。風。（從。光。明。正。大。之。本。義。不。從。俗。解。）此。真。所。謂。特。操。者。也。由。此。觀。之。使。世。之。人。有。謂。人。之。感。情。嗜。欲。不。可。以。獨。異。而。必。同。於。衆。歟。則。必。國。民。之。中。無。事。於。剛。者。而。後。可。必。豪。傑。聖。智。爲。無。益。於。羣。而。後。可。是。國。反。以。剛。毅。勇。健。之。民。弱。而。以。荏。柔。委。靡。之。民。強。也。有。是。理。乎。方。夫。民。之。始。羣。而。爲。國。也。固。有。慮。民。氣。之。桀。驁。而。國。家。所。具。之。權。力。有。不。足。以。整。齊。節。制。之。者。當。此。之。時。民。獨。立。自。用。之。風。太。過。勢。若。與。國。權。羣。制。爭。一。旦。之。命。也。者。故。其。時。之。所。難。在。能。誘。懣。伎。通。敏。之。民。使。抑。其。奮。發。不。可。羈。繼。之。情。俛。然。以。就。一。羣。之。憲。法。其。行。法。於。民。也。有。若。古。羅。馬。教。主。之。於。邦。君。然。總。其。身。之。頂。踵。自。誕。生。以。至。於。沒。齒。無。一。非。教。律。之。所。施。彼。謂。惟。控。制。其。一。身。乃。可。以。程。督。其。言。行。蓋。捨。此。則。國。家。之。治。民。無。他。具。也。顧。至。於。今。則。所。謂。國。家。者。乃。大。異。矣。經。一。二。千。年。之。積。治。國。羣。之。威。大。勝。而。小。己。泯。焉。有。識。者。之。憂。其。民。也。不。在。決。藩。而。破。防。而。在。同。風。而。一。道。不。在。國。家。治。權。之。不。重。而。在。人。民。特。操。之。不。伸。古。之。人。民。或。以。其。地。望。之。獨。尊。或。以。其。才。力。之。勝。衆。實。時。時。與。其。國。憲。法。相。爲。牴。牾。是。非。約。束。之。嚴。勢。且。弱。肉。而。強。食。而。民。之。性。命。財。產。無。一。息。之。獲。安。乃。今。之。爲。民。也。

自王侯以至厮養。其爲生也。幾人人懷刑。而無往非十目十手之所視指。蓋千數百載以來。其世變之亟。而民性遷移。有若此者。故其行己也。不僅利害好惡之涉於他人。乃不敢肆也。卽其一身一家之事。彼所宿留而鄭重者。非曰吾所尙者爲何若也。非曰以吾之精神服習。將以何道爲最宜也。又非曰何以顯吾才之所長。吾德之所劭。得循此而磨礱奮發。日益光明也。大抵曰。以吾之地望。必奚如而後合耳。或曰。人爵位財力與我埒者。其常態爲何如耳。愈下乃曰。彼爵位尊我而財力勝我者。其行事方如何。夫不佞。非謂彼之心。本有所欣。本有所尙。而乃抑之。以從俗也。所可爲大哀者。彼之心。本無所欣。亦無所尙。乃捨從俗之一事。且偃偃然。莫知其所之。蓋其心志。如久服之馬牛。服久而依於轅輓。是以云爲動作。莫不以人望人。乃至行樂自娛。是宜自適己事者矣。而亦以合流同俗爲歸。其運動如羣羊然。如貫魚然。卽有所擇。亦以俗之常有所擇故然。若夫矯常拂衆。特立獨行之事。其避之也。若凶災。若罪過。始也自棄其天才而不用。洎久之。乃至於無才之可用。蓋其所受於天。而異於人人者。經枯槁而楛亡久矣。及其終也。雖哀樂之感。所厭之情。亦且全喪。天真隨世俯仰。百年滾滾。忽然而歿。雖名公侯。猶蟲鳥耳。若而人者。謂之無我固矣。而人道之所以爲人道。與夫人羣強種爭存之義。果不刺謬否耶。

使自葛羅雲 (Calvin) (於千五百九年。生於法蘭西之璧加郎。長而受學於法京。主修教之說。千五百三十三年。爲國人所逐。居於巴洗勒 (Basel)。著宗教法律。徒衆日盛。逃於芝尼洼 (Geneva)。又被逐。三年而歸。其教義以苦行克己爲本。與蘇格蘭之諾格思 (Knox) 對峙爲南北宗云。) 之教而觀之。且將以如前之民德爲可貴。蓋葛羅雲教旨。以自用爲人類之惟一惡根。而自度階梯。起於服從而忘己。故其誠曰。爾毋自擇。凡我所教。惟如是行。無第二義。捨爾職所當爲者。皆罪業也。宗教之說。人爲惡種。故必種性滅絕。而後有以解脫纏縛。超度沈淪。其義既如此矣。故於生人才分。無間爲剛爲柔。及一切根苗。可以培成勝果者。雖盡取而摧斲之。未爲過也。人道本無所用其猷爲。道在降伏己私。俯循天命而已。藉使奮其才能。而於所謂天命之外。別有爲作。則寧不識不知之爲愈。此葛羅雲派教旨也。乃今又有自謂不用葛說之家。顧其持義。則大致相若。特不如彼之已甚耳。如謂薰修無取谿刻。以天意言。生人嗜欲。固有可以自遂者。不必盡取而懲窒之也。第其所自遂者。必有所受而後可。不容自擇而遂之也。然則是二義之攸殊。其間亦不能以寸耳。

輓近宗教家。多取葛氏之說。而以克己勵行爲尊。雖日趨於狹隘酷烈。不知察也。世固有人。以其言爲造化生人之本旨。閔閔然若惟恐人類之不爲侏儒。不爲僂僂也者。譬如樹木之家。以婆娑暢遂。

爲木之病而不足觀也。必斬刈矯揉。俾爲樞槩。或象於禽獸而後已。則所持之義。焉往而不與自繇左乎。顧自不佞觀之。使眞宰爲至仁乎。則謂旣賦之以秉彝之性。固將使之繕修啓迪。日造於高明。其有克本天能。孟晉自將。以爲其肖子者。將有合於天心。此其爲說。以比前謂雖賦之以心性。覺知必一一拔本塞源。使歸於無用。其有擴充知識。張皇才力。而演進歡忻者。乃爲凶敖之敗德。而逆天似爲近情。而較有當也。嗟乎。自古暨今。言淑身事天之義。固有與葛羅雲大異者矣。其大旨皆謂天之生人而畀之以常德者。其旨必有所存。而非徒芻狗犧牲之而已也。故斯德林言象教廣己之義。與景教克己之修。同爲人道之最貴。希臘言道德者。或主於進取而發皇。或主於有所不爲而檢束世界。嚮明。是二義者。殆不可偏廢也。爲諾格思者。固勝於雅爾起貝阿知。（希臘之梟雄。多才而放恣。）然不如爲伯理克黎（希臘哲人雅爾起氏師之）之尤愈。使伯理克黎氏而生於今。未見諾格思氏之所長。卽爲若之所短也。

民少特操  
其國必衰  
之理

今夫人倫之所以貴。而於人心爲美。無度者。必非取其殊才異稟。磨而刃之。使渾然無圭角。而同於人人也。固將扶植勞來。期其各自立而後已。若無損於他人應得之權利乎。雖縱之於至異無害也。又況非常之事。待非常之人而後舉。故一國之中。必其民品不齊。而後殷賑繁殊。而國多生氣。民之

思、理、愈、高、感、情、益、上、其、才、以、不、同、而、相、需、而、雍、睦、之、風、亦、著、此、文、明、之、民、所、以、爲、人、類、之、幸、福、也、故、特、操、異、撰、者、兼、成、己、成、物、之、功、明、德、新、民、胥、由、於、此、吾、之、有、以、善、吾、生、與、人、之、所、以、得、吾、生、而、益、善、者、必、不、以、同、流、而、合、污、而、以、獨、行、而、特、立、也、自、小、己、而、言、之、則、一、人、之、身、以、其、特、操、異、撰、而、生、氣、豐、自、國、羣、而、言、之、以、其、民、生、氣、之、豐、其、國、之、生、氣、亦、以、不、嗇、固、知、制、防、之、事、必、不、可、廢、所、以、禁、強、者、有、時、之、侵、弱、衆、者、有、時、之、暴、寡、過、是、不、已、所、失、必、多、且、夫、制、防、而、得、其、宜、於、民、德、非、惟、無、損、且、輔、進、之、矣、蓋、民、以、己、意、而、有、所、欲、爲、乃、終、之、卒、屈、於、國、法、其、屈、於、法、者、坐、其、所、爲、有、以、沮、他、人、之、進、往、也、然、則、此、法、之、行、不、獨、於、國、民、爲、有、利、也、自、彼、言、之、爲、益、尤、鉅、何、則、法、屈、其、私、私、屈、則、公、德、充、故、也、是、故、用、利、他、之、義、而、屈、行、己、自、繇、者、其、爲、法、必、公、公、而、嚴、雖、嚴、於、民、德、猶、有、進、也、使、知、其、鄰、之、權、利、與、己、之、權、利、爲、無、等、差、斯、仁、義、之、情、交、相、進、矣、獨、至、行、己、自、繇、之、屈、非、以、有、損、他、人、之、權、利、也、而、以、或、觸、其、人、之、忌、諱、則、於、民、德、無、所、進、也、無、所、進、則、二、惡、果、見、焉、使、民、而、強、梁、則、啓、戎、心、而、以、逆、吾、禁、然、則、法、不、行、也、使、民、而、荏、弱、則、毀、其、剛、德、而、以、入、於、邪、然、則、民、無、賴、也、民、無、賴、法、不、行、於、其、國、皆、大、病、故、曰、所、失、必、多、也、由、此、言、之、欲、行、法、而、不、病、國、者、必、自、任、民、自、繇、各、奮、其、能、始、矣、前、古、盛、時、其、爲、後、世、所、舉、望、而、仰、歎、者、皆、以、民、行、己、自、繇、之、廣、狹、爲、差、卽、在、專、制、之、朝、但、使、民、之、特、操、異、撰、有、以、自、見、者、

其世風可無至於晦盲也。而哲家謂爲治之暴莫大於強天下爲同。而其所強同者。稱天而行。抑以人作則。舉不必論矣。

治道以演進爲期。而演進在民之各成其所異。故必扶植裁成其所異。其民之性量以完。而郅治之馨香以至。不佞於前文既詳論矣。乃今可以無言乎。於戲。言人道之至美。至於完其性量所固有。止矣。蔑以加矣。言治道之至凶。至使民不得完其性量所固有。亦止矣。蔑以加矣。雖然。不佞縱言之沈痛。發之詳且盡如此。而世之人猶未必其盡信。亦不以所云爲真理而無以易也。無已。則試與言演進之人。所以有大益於未演進者。蓋其人雖不尙自繇。謂其物無裨於一己。顧使各守畛畔。常任他人之自繇。而不爲之撓沮。將於己亦大有益也。

特操之民  
社會所待  
以進化然  
國必自繇  
而後民有  
特操

任人自繇  
其效可以  
益己

自其最顯者而言之。則特立獨行之士。常可爲世俗之師資也。夫使陳陳相因而可貴。世固無所取於前識與蚤知。不然。則自我作始者。殆不可以輕訾也。不獨勤求新理。發暴舊謬之人。爲可貴也。事有方古爲便利。禮有方古爲文明。乃至居養之宜。緣飾之美。皆有開而必先。使有人以吾說爲不然。則必謂斯世之政教禮俗。已悉臻美備而後可。如其未也。則推陳出新之家。又曷可少乎。夫謂創始開物。非可期於庸衆。此其說固也。千百人之變法立異。其中可則倣而進於成法者。僅數人耳。顧此

數人。則眞人物之精英。山川之靈秀。非此。則人道腐敗。如井渫不食久矣。不獨古之所無者。有待於彼之介紹也。卽邦典成法。亦將待彼而後常新。夫新法可百年不行。而人心之靈。不可一日而不用。國家率由成憲。而奉法者心昧其所以然。是謂淪人道於牛馬。雖所創垂之至美。而經歷數世之後。遂陵夷而成無謂之死法者衆矣。使非世有賢豪。以其心得爲鼓舞而張皇之。則方策所布。皆爲文具。燐魂曠枯。風潮方新。一經震撼。無不散者。此拜占廷（古君士但丁城之名。蓋希臘帝國之總號）之聲明文物。所以至今日而闕然無聞也。今夫豪傑不世出。卽出而常爲其羣之少數。此不獨古然。今然。且恐盡未來世而莫不然者也。雖然。豪傑非無所待而出者也。良苗嘉穀。非膏腴沃壤不興。師虎龍蛇。非深山大澤不畜。豪傑之所呼吸而發舒者。必自繇之空氣也。且旣爲豪傑。固未有和光同塵。而不特立獨行者也。使其人富於拔萃之天才。而貧於忤俗之勇德乎。浸假其才。將湮鬱而不彰。下儕衆流。與凡人伍。此於其身。所喪固不訾。而在社會。所失乃尤鉅。又使天畀之以剛健之資。則必解。毀。墮。襲。趺。弛。不。平。而。世。之。人。不。知。其。有。所。激。而。至。此。也。而。不。軌。之。譏。羣。然。起。矣。嗟。乎。此。何。異。見。奈。雅。加。洪。流。而。怪。其。不。若。荷。蘭。諸。渠。之。循。軌。乎。

夫謂豪傑非常之人。所關於世之重如此。而彼之思想言行。宜一任其自繇。不可加以常人之拘檢。



多以豪傑  
有無爲不  
關輕重

民主國權  
歸於輿論  
此小己立  
離異之所

聞者固不以吾言爲非。所慮者將以吾言爲無與己事。而淡漠置之。蓋其意以謂。居今之世。卽有豪傑非常之人。將不過爲數篇劇目感耳之詩歌。寫一二移情賞心之圖畫。是誠人事之可喜者也。乃至偉思駿業。雖有之可以爲時瑞。而無之亦未必遂爲害也。夫如是之情。其於世人固無足怪。蓋非常者。常者之所不喻。而亦不識其用。居何等也。藉令喻之而識其用。則其物又不爲非常明矣。使斯世而有先覺者乎。其所爲固將有以拓社會之心胸。開常人之眼界。然則過化存神。率所與接者。去故就新。盡捨其常而得非常可也。夫世之事業。固有開而必先。故吾人此日所蒙被之休嘉。一一皆聖哲之所賜。常者何。前人之所已發。而後人之所因也。非常者何。前人之所未闕。而有待後人爲之創也。向使非常之人不生。則搏搏員輿。猶是漫漫長夜可耳。何文明幸福之足云哉。知非洲之蠻。未嘗不以其生事爲至美。則公等慎勿云守舊率常之已足。而無待於名世非常之豪傑也。

尊賢而與能。斯人固有之良歟。然自事實而言之。則世界者固庸衆人之世界也。稽於歷史。方吾歐三古之時。乃至拂特之世。人欲自見其特操。尙無難也。使其人而有才。抑其地望。爲其羣之所具瞻。則左右其羣之力。固甚大也。獨至今日。小己之於國羣。眇焉若太倉之一粟。其權力乃泯焉。夫。今。日。政。治。輿。論。主。之。此。有。目。所。共。睹。無。待。不。佞。之。贅。言。也。是。故。國。之。權。力。端。在。齊。民。政。府。欲。其。勢。之。不。

傾其所爲必洽於輿論。否且羣譟而逐之矣。此不獨於國論然也。私家交際。人事是非。向背毀譽。莫不視此。第其所謂輿論者。非必果輿論也。特國中有權力一部分之言論而已。如在北美。則白種人也。至於吾英。則中戶之合也。鱗集羽萃。總總林林。無慮皆庸衆人而已。所尤異者。方其建爲輿論。而雷同響應之也。非若古之世。受其說於勝己之儔。若教會之神甫。若國家之長官。抑其所推戴之黨魁。其所誦習之古義也。每當衆情靡定。彼儕偶中。意有所左右。則登其說於報章。往往篡通國之名。姑以爲公論。聞者貴耳而賤目。則亦取其說而誦之。口口相傳。其勢遂重。此輿論出世之大凡也。雖然。不佞之言此也。亦著其實而已。非必斥其事之爲非。抑將使國人去此而循他道也。蓋民智之程度既卑。其所得爲。不過如是。卽有他術。非所能由。其政府之所爲。終無以自拔於庸衆。夫衆制之治。爲民主可。爲貴族可。但使事必決於僉同。則雖極所能爲。其政令措施。無術可期於盡善也。期於盡善。必國權所屬之庸衆。皆俛然自知其不足。而詢謀發號。舉聽命於天資獨絕。學問深至之一二人。此當國運甚隆之日。嘗實行而著效者也。高識遠量。非可期於人人。則國之大事。必豪傑非常之人。爲之指示而發縱。特常人之心。能識此指示發縱者。而翕然從之。上規下隨。心知其意。斯爲難耳。且不佞又非謂世有梟雄。篡一時之國柄。指揮如意。而舉國俛首不敢與爭。必此爲尙賢之實。而其

事爲可貴也。豪傑所宜得者。建白自繇而已。過斯以往。乃至箝制國民。務一切之由我。則其終不止。奪其國之民權。而與自繇之義背也。是豪傑者。亦將身受其敝而不自知（案以上作者意指法之拿破侖也）。雖然。向使萃千百之庸人。篡一時公論之名。於一切有劫持之勢。則所以救正之者。正賴一二蚤知之士。振其特立獨行之風。庶幾有以障既倒之狂瀾。不至習非以勝是耳。是故此時國家於絕俗異衆之行。不徒不可以阻抑也。且宜贊成獎進。使其勢之必伸。至於平時。則所爲徒異不足尚也。必異而且有勝舊之實。乃共推之。今者吾英一國之俗。乃當前之一時。故所行不必其勝舊。但使矯俗之所趨。而不肯屈膝於時尚者。其於羣己爲有補。蓋俗論既并爲一談。孰持異同。卽爲擊矢之的。正惟此時。獨行可尚。且非是無以破衆口之牢也。總之民德最隆之日。在在皆有不苟同不儕俗之風。而如是之風。又常與其時所出之人才爲比例。心德之剛健。節操之堅勇。其見於歷史者。皆在自繇最伸之日。惟今日敢於自異者之無人。此吾國所爲可大懼耳。

事之常者。皆有其非常之一時。故必縱非常者之自繇。庶幾歷試之餘。權者孰宜以爲經。革者孰宜以爲守。乃自見也。雖然。自立之概。矯俗之行。所可貴而宜自繇者。不必以善行之時昭。而良法由是用也。又不必魁能負異之人。塵垢世俗之士。而後可惟意所欲爲。以自求多福也。蓋言行自繇。固文

明之民。人人所宜享之。天直藉曰有爲而然。其義隘矣。夫謂人類無窮。其行己必放於一二之楷模。必如是而後合者。固無此理。第使其人具中智之資。有耳目心思之爲用。則言行之際。自用權衡。爲章則以自循守。乃最善耳。最善云何。以己出故。夫人道固異於羣羝。卽在羣羝。亦不必盡同。而無異也。爲其體求衣。爲其足求屨。非取之於市而皆合也。必本其形。爲之裁制。其次則擇於唐肆之至多。何則。形異故也。今乃謂行己之經。其事易於一衣之稱體。而性情才智之爲異。不若其足之參差也。是明於形而闕於德也。且徒以嗜好訴厭言之。天下之衆。已不可驅而納之一法矣。矧夫神明之等差。神明之長養而充實也。其所待於理義者人殊。以一說之理義。求以養異等之神明。猶以一地之風氣土宜。殖五洲之草木。而求其暢茂也。一先生之言。使甲受之。則有以匡輔其材。使之成德。使乙受之。則轉爲之蔽。而害其材。其於居養也亦然。丙之所處。固有以鼓盪其筋力。摩厲其心靈。使丁處之。乃若累重負。而精氣爲之銷萎焉。身心所待。至爲懸殊。而苦樂趣別如此。是以陰陽人事之所經。每因同而果大異。藉非本其不同。而爲之制。將其事一合而百忤。而其人所得於天之分。若智慮。若情感。若神明。賞會之微渺。皆將困而不舒。戾而不和。齟然無以完其爲人之量矣。惟今之人。所稍任自繇。而不以異爲忤者。特嗜好耳。至於行己之方。則必待甚衆之同而後可。此其限域所區之廣狹。

以國軍而  
自小己之  
自則於  
非常之人  
大不利

亦不佞所不解者也。夫嗜好之不容不異。夫人而知之者也。盪舟走馬。樗博彈棋。銜杯吸蕪。音樂書畫。或訢或厭。人異樂方。未聞有或督過者也。獨奈何其於行己也。則曰某爲其莫嘗爲者。某不爲其所衆爲者。一若大過爽德之加乎其身也。否則必其人有勳爵位號。夫而後得行其己意。而免於衆譏。使惟己意所欲爲。而不恤乎衆議。將其得罪於俗之深。不僅蒙譏而已。行且以彼爲狂人。甚或奪其財產。畀其戚屬。使爲主之。此固近事。僕所親見。非無證之言也。吁。可異已。

竊觀國人之所爲。歎其事於非常之人。大不利也。蓋流俗不徒知識之微也。其好惡訢厭之情亦常浮淺而不深。微弱而不強。援中庸之說。以自欺而熱心盡冷。遂至非常之業。無一事之可與謀。而勝己之人。所爲汲汲孳孳者。彼亦未由以相喻也。則由是而以爲狂妄。則由是而以爲不經。乃至險躁奇袤。凡與己異趣者。莫不錫以嘉名。而與天下抹殺。使聞者以不佞之言過乎。則試設一境而觀之。今若國家憂民德之不優。而議所以美俗者。則衆將曰。民行不可以不整齊。而宜禁其太過。勢必取人事而劃爲一定之法程。張之國門。勸人人以遵守。且其法必將一出於中庸。以激烈高遠者爲不足貴。使其術卒行。必民德泯然大同。無可指異。而後爲得其所祈嚮者。是使吾國人心。無異支那女子之足。雖天姿絕特。異於常疇。必束縛拘攣之。使一出於相似而後已。

一道同風  
即是謂也

發明例故  
之害

天下意搆之美。境常止於得半之途。一道同風。亦意搆之美境也。課其實得。不過使中材以下之國。民易勉。跛耳國之所亡者。在以俊偉之天資。具絕勝之思理。以剛健之志氣。馭稷至之感情。國之所得者。以薄弱之幹才。懷泛常之憂樂。惟其如是。故能循衆同之法。而願力識慮。舉無所施。嗟乎。今之吾英。所謂龍象之人才。已陳迹矣。卽有才傑。捨商業製造而外。莫或見也。故輓近人才。出於工商者最多。尚有少餘。則見於私家之事業。如恤貧捍災諸善舉。雖亦不爲無功。特坐氣魄小耳。故吾英今日盛大之實。必自其合而後見之。其國羣猶足畏也。而小己無可言者。而當世言羣之士。遂以此爲至足。而無俟於進求。顧不念英之所以爲英者。爲往者何人之賜。而繼此之持危扶傾。使無爲希臘羅馬之續者。將資其所亡之人才乎。抑恃其所已有者。而遂足也。

居今日文明之時代。而權力足以劫制上下者。其惟例故乎。擢塞禁遏。使上下必循其初。而不得進者。其惟例故乎。例故者。進取之敵讐也。有例故。無自繇。無改良。無進步。夫進步改良之與自繇。誠不必爲同物。強改進於不願改進之民。則自繇風力。或轉與改進爲反對。然此特閒見者耳。自其常而言之。自繇固進化之母也。蓋惟其國有自繇之風。而後人人皆可以進取。故進取自繇。二者之情。與例故莫有合者。必去例故。二者庶幾可言。自繇例故之戰。所見於歷史者最多。其事皆人類進退衰

盛之樞機也。員輿之上。建國衆矣。自其實而言之。則大半無自繇。且無歷史。何則。例故大用。例故而外。無一事之可言也。曷觀於東方之民乎。東方之例故。萬事所待以折中者也。凡其民之所當爲。與其民之所應享。使例故而如是。舉天下之理勢。莫能與之爭。其訟獄以例故。其交易以例故。其朝覲會同以例故。其養生送死以例故。例故乎。例故乎。真霸權之不制者乎。其中敢與例故抗者。獨梟雄之暴主耳。竊柄之權臣耳。然而效可睹矣。今夫例故者。非從古已然之物也。必有其不爲例故之一時。而後乃相循爲例故。是其國一時。嘗有開物創制之聖賢豪傑明矣。方啓宇締造之初。其文物聲明。不能卽已繁盛也。其人民物產。不能卽已富庶也。具有此者。必一一經其民所自爲。當此之時。所謂五洲盛強之上國。非歟。何至於今。乃舉國帖然。羣俯首於異族之轅輓。方彼之爲廣宮大囿。朝廟冠裳也。是異族者。特衣氈裘。遊於沙漠之廣場。伏於森林之窟穴而已。乃今爲所繫而不能自拔者。此無他故焉。彼豎於郁郁之文。一切皆循乎例故。而是異族者。淳鹵樸質。雖循例故。而尙有自繇進取之事。雜行於其閒也。是故一羣之民。其始皆有一時演進之可言。特未幾而止耳。止則其國無豪傑之民。而以民之特操獨行爲忌諱。使泰西之世變。其升降亦同於東方。卽歐之國。豈有幸乎。雖然其事有不同者。蓋歐洲今日所循之例故。不必守舊不進者也。其俗之所惡者。立異也。非變革也。

特其變也。尙衆同。而不可以獨異。吾人之所服。不必先祖父之所服也。雖所服者必同於人人。而時尙者或一歲而再易。然則吾之所爲變者。特苟然因變而爲變。非以變而得美也。抑以變而得便也。使其變而以美便。所謂美且便者。不能於一頃而通國皆以爲美便而取之。又他日者。不能於一頃皆以爲不美便而置之也。且有以吾英爲非進取之民者。此亦非極摯之論也。五都之市。數畝之宮。其中所謂新式製造者何限。浸假而良之中。又有其良者焉。此非駸駸未已者耶。此猶其形下耳。治制之法。教養之規。德禮之訓。未嘗不矻矻以求其日精。故以言進取。不獨於吾人爲無惡也。實則古今之民。無若吾英之樂進者。此吾人所常用自憲者也。吾人之所惡。特小己主義。立異而不循俗者耳。彼謂使吾民而無異同。將比戶可封。豈非甚可願之事乎。獨不悟正惟有此異同。以人觀人。有其思齊內省之事。且互取所長。以輔所短。而民之才德乃交進也。且吾人何不取鑒於泰東之支那。夫支那其民自謂中國者也。雖然不必皆妄。其民富才力。而德慧術知亦往往而遇之。以其國之天幸。其前古嘗篤生聖賢人。爲創垂甚美之制度。使至今得循爲例故。吾人相其制度。雖不能無抑揚之辭。而曰其人非聖哲。固不可也。其教育之制。固甚善也。其網羅才傑。使操國柄。俾處尊顯之地。而爲國民所具瞻者。亦未嘗無其術。夫如是之措注。彼中古人。必深知人道之所以演進者而後能之。故



以事理言。中國之民。宜常爲世界之先進。顧乃不效何耶。化之進者。則既進矣。而二千載之中。無進步之可指。乃至於今。其民欲進以與他國者。爭一日之短長。則所謂變進者。於其內固無望也。而其事乃必賴於外人。夫吾國任士仁人。所勤求若弗及者。其事無他。期於道一風同而已。期通國之言行云爲。守一宗教之經法而已。顧支那之道。則既一矣。其風亦既同矣。其通國之言行云爲。亦泯然守一王之經法。而莫敢誰何。然而其效乃如彼。是非可深長思者耶。吾國今日所謂輿論者。大抵皆見於支那之制度。而吾國特未立之耳。假令吾特操異撰之說。所謂小己主義者。非戰勝於此時。則歐洲雖有先業之崇闕。宗教之茂美。其不轉瞬而爲老大帝國之續者。吾不信也。

公等知歐洲所以不至爲支那之故乎。一洲之中。政兄弟者八九國。所以咸進而未止者。其道又奚由。此非其民之獨智也。亦非政教之獨隆也。二者皆進之果。而非進之因也。然則其進而不止。而不至於腐敗者。其故無他。以民品之繁殊。教育修養之塗術至異故也。自一民之小己。推而至於邦國。黨流州處。部居皆至異。而莫有同者。歧趨岔軌。紛然各遡。其殊塗。而所至者各有其可貴之一境。雖門戶之見。由此而興。彼出於一塗者。莫不欲天下人之從己。顧黨同伐異。卒用不售。而相尅之餘。莫不收異己之善。以相益。然則歐洲所以有今日者。正以此殊塗千慮之功。而收其富有日新之效者。

也。雖然此爲往事。而今之風氣。則特立獨行之事已希。方日趨於支那之所至善。往者法儒托克斐 (Toqueville) 有言。今世法人之相似。過其祖父之爲同。使托而觀於吾英。則不知所以謂英人又何若也。吾於篇首引德儒渾伯樂之言。彼謂欲人道之日新而無窮。有二事焉。不可以闕。曰行己自繇。曰所居各異也。蓋欲其日新。不可不求其相異。求其相異。則必畀之以自繇之生。處之以不同之地。是二者皆人人所待以成才者也。顧至今日民。自繇之生不可知。而不同之地則已少矣。生爲英人。其同輩與一身所接搆之外境。凡所以陶冶其心靈。模範其行習者。皆降而日趨於同矣。昔之英民。但使名位相遠。操業不齊。抑鄉邑之懸隔。則其爲生也若異世界焉。乃今不如是也。取以與昔人者比。今人之所讀者。其書傳同也。所聞聽者。其講論同也。所攬觀者。同物也。所遨遊者。同地也。其心之所希望同。其意之所愛憎同。享一律之應得。保平等之自繇。其所以抒情宣隱。與自達其所見者。又無往而不同焉。雖名位門地。尙其有相懸者。然以較前世之爲殊。不足道已。況泯異致同之勢力。方且日進而無疆。政制之變革。致此同也。每逢更張新制。莫不降其尊者而進其卑者。教育之擴充。致此同也。彼實引一國之民性。而範圍之。而所以斧藻薰修者。若一概也。交通之利便。致此同也。所居雖遠。若在堂室之間。而遷徙又日易也。商工之發舒。致此同也。富貴可以力取。故人皆出於競。

行己自繇  
故於此時  
最急

爭。但使自奮。則雖微賤。皆可自致於崇優。而數者之外。尚有一焉。爲泯異致同之最大力者。則歐洲諸國。所直操政柄之輿論是已。往者權勢要津之家。以其地望之高。可惟所欲爲。而置國人之論議於不恤。乃今無其事矣。爲政者大抵以俯順輿情爲心。不肯明知之而與時爲反對也。所謂矯俗違衆之家。其在前時。往往自爲風氣。故士之持守異議。而不屑例故。唾棄踐踏之者。尚有所託庇而得朋。卒之恆有以自達。乃今求如是之憑藉於吾國之中者。殆不可以復得矣。

合前論而觀之。凡所以束一國以趨於同者。其爲力之大如此。凡此皆使特操異撰。不足以自存。而與小己主義爲敵者也。使世事一聽其自趨。將浸假國中。無特立獨行之民行。故不佞不能不深望於吾國之賢豪。知事理之深病於陽同。而公然爲異之不可以一日已。夫異者固不必其皆愈也。乃卽於同者遜。其義亦不可以不存。此制行自繇之所以大足尚也。夫制行不言自繇。則亦已耳。言則以此時爲最亟。蓋社會刼制尚同之事。尚有未盡行者。至於盡行。斯無望已。是以二義爭立。其弱者宜計於鮮。尚同之義。既以漸勝而日彊。使俟其全勝而後謀所以矯之。彼且以立異者爲蔑古。爲荒經。爲非聖無法。爲拂人之性。惟人類少見則多怪。使一國百年之中。彼所目擊者。皆從同而莫有異。則一旦見異而驚爲天地之大絀者。固其所耳。

## 篇四 論國羣小己權限之分界

然則自公理大道言。小己自治之權。宜於何時而止。而其身所受治於國羣者。宜於何時而起乎。一民之生。何者宜聽其自謀。何者宜遵其羣之法度。是之分界。固必有其可言者。

曰。使小己與國羣。各事其所有事。則二者權力之分界。亦易明也。總之。凡事吉凶禍福。不出其人之身。抑關於一己爲最切者。宜聽其人之自謀。而利害或涉於他人。則其人宜受國家之節制。是亦文明通義也已。

雖羣之合也。其事常由於自然。而非有要約誓盟之爲始。而今日卽立爲羣約。以盡載國民之義務。亦恐於治無能進也。但使人知以一己而託於國羣。所由式飲式食。或寢或訛。以遂其養生送死者。實受國家之賜。則所以交於國人者。必有不容己之義務矣。使其人無國。則亦已耳。一言有國。斯云爲動作。有不得以自繇者。何則。所爲之利害禍福。有時不盡於其一身也。然則自其最顯者言。一己之行事。不可於人之權利。有侵損也。權利人而有之。或國律之所明指。或衆情之所公推。所謂應享

權界非以  
便自私勤  
善非以為  
干涉

之民直是已。其次則兵刑之勞費。不可以不分任也。蓋兵者所以圍其羣於外。譬刑者所以安其羣於內。訂國家爲之明法。以公分其責於民。或以力。或以財。是不可以不負荷者矣。且其事不止此。一民之所爲。不必即損他人之權利也。顧其行事。不爲無傷。或以圖慮之不詳。事立而於人有不利。如此則施者之身。雖爲國律所不必及。可以爲清議所不容。大抵一民之爲作。而其鄰之利損繫焉。斯其曲直是非。皆爲國羣所可議者。獨至一民行事。吉凶利害。止於其身。而與餘人爲無涉。或雖涉之。而其事由其人之自甘。而非行事者之誑誘而抑勒。則無論事居何等。前者之議。皆不可行。蓋自繇之義。本以論丁壯已及年格之人。有分別是非之常識者。其人無論對於國律。對於輿論。皆宜享完全自繇。自爲造因。自受報果。決非局外之人。所得拘束牽紲之也。

世有自營之子。其於同類。若痛癢不關也者。嘗謂一人之身。於他人行事。本不相涉。是故他人行事之是非。立身之善惡。無取一己爲皇皇也。惟其事有涉於吾私。庶幾可過問耳。彼爲術如此者。不得據吾自繇之說。爲藏身之固也。吾自繇之說。行不特於斯人相爲之仁無所減也。立達施濟之業。其出於公無私者。且可以大增。使立達施濟而出於公無私。將所以行其仁者。固自有術。不必奮鞭笞而逞抨擊也。夫德行之事。有其禔躬。有其及物。二者固不可偏廢。而教育者所並重也。教育者之講

德也。或出於發明。或出於誘勸。亦有時或出於董威。第學年既過之餘。爲師者欲弟子之罷躬其道。固當出於誘勸發明。微董威之可用。吾輩所能講是而去非。避惡而擇善者。受朋友切磋之益爲最多。則後此所爲交相勸勉。使奮其才力。繕其德性。以違愚成智。日嚮高明而去卑濁者。非朋友之望而誰望乎。雖然。人道相成固矣。而設有人焉。年既長而其智足以自謀。用己意制行。擇其所謂善者而從之。乃有人曰。子毋然。或曰。姑舍汝所自謀而從衆。此沮者無論其出於一人。或出於一國。而以自繇公理衡之。皆不合也。且彼之爲是。將曰。吾與其人獨親云耳。顧言親至於自謀而極。夫人之生也。莫重於所以安生立命者。他人之爲親。捨其一二最肫摯者。則不及其所自爲者。皆甚遠也。何則。無直接之相繫也。性情之攸殊。事境之所處。雖中材之男女。彼用其所自知。以審處其最宜者。必非旁人所能及也。以旁人而涉吾事。其勢必由於揣測。揣測必多誤。是故總前理而觀之。凡一己之謀。正民各顯特操之地。宜任自繇。而爲國家所不宜過問者。獨至出一己之外而與人交。則誠宜爲之經法。共立而共守之。自非然者。將一羣之內。施報之事。皆有所不可知。而生人之道苦矣。且民涉一己之事。有相愛者於其爲謀。可以相也。於其定策。可以獎也。乃有時雖強聒不舍。亦未必而遂非。獨至決事實行。則必由其身爲之主。寧其人拒諫。遂非。從以得禍。以比放棄主權。而受他人之束縛。馳

驟者。其爲損猶區區也。

人用行己  
自繇而不  
導其道社  
會侍之宜  
如何

今夫以人視人者。固以其人所以自待者爲高下也。使有人於此。其所以自待者最隆。而合於自求多福之理。此其人固可慕愛稱譽。使其自待甚薄。則吾之所以待之者。亦將以慕愛稱譽之反。又使其人極愚甚劣。乃至苟賤卑污。雖吾於此。不得加之以刑罰。然彼方由此而爲人所厭惡。輕藐敖惰。皆彼之所爲。有以自致之也。人惟有惡惡之誠。而後有好善之實。是故一人之行事。雖利害與人爲無涉。然其效常有以使人謚之爲下愚。稱之爲不肖。夫下愚不肖之目。人人所欲逃免者也。則當其有所欲行。而吾先以是告之。曰以若所爲。後且若此。此於其人。方有大造也。不得謂於其行己自繇有所侵也。惜夫世風醜直。而能受盡言者寡。設有見人行事。面譏其非。施者雖由至忠。而受者恆以謂無禮。則忠告猶無益也。雖然。彼之制行。固可自行其意。而不顧一世之是非。而吾之用其好惡。則亦自主之事也。故吾於其人。可勿與交。而不齒之於朋儕之列。夫朋儕交游。又吾之所自擇者也。特爲此而揚其過。則不必耳。不寧惟是。以彼所爲。吾且誠敕所親。謹避而勿與通。此亦吾之所得爲。且有時爲天職所不容已者。乃至薦達用人之際。使其權吾屬。得度彼而取他人。特事之。可以救正其身者。則勿奪之耳。故一人所爲而過。雖害止其一身。然其所受於人者。雖無直接之禁制刑罰。而其

事。可。成。於。至。酷。第。其。效。皆。出。於。自。然。而。非。有。意。相。加。以。爲。其。人。之。譎。譎。者。則。其。異。也。今。有。人。於。此。其。治。生。鹵。莽。其。宅。心。執。拗。拒。諫。飾。非。爲。忠。言。所。不。可。入。其。居。處。則。狂。蕩。而。潛。奢。其。奉。生。則。沈。湎。而。戕。斲。徒。縱。口。體。之。欲。而。神。明。日。昏。性。情。日。劣。焉。此。其。人。雖。爲。朋。友。親。知。所。不。齒。而。日。告。疏。絕。者。不。得。謂。所。遭。爲。不。幸。也。然。使。行。己。如。是。矣。而。但。以。高。才。勞。苦。之。故。於。社。會。有。顯。著。之。功。業。則。其。生。爲。有。益。於。國。家。而。國。人。所。以。報。待。之。者。又。宜。與。此。懸。殊。不。得。以。私。眚。而。不。錄。其。勞。勩。捨。此。而。外。其。人。於。社。會。之。輕。蔑。不。得。認。其。枉。也。

不。佞。所。斤。斤。者。蓋。謂。一。人。所。爲。使。利。害。止。於。其。身。所。受。罰。於。羣。者。止。於。稱。譽。之。不。隆。與。其。相。因。而。起。之。不。便。耳。過。斯。以。往。社。會。無。此。權。也。若。夫。行。出。諸。己。而。加。諸。人。斯。功。過。之。間。社。會。所。以。待。之。者。大。異。此。夫。侵。人。之。端。莫。大。於。奪。其。所。應。享。之。天。直。於。財。產。使。有。所。失。亡。於。軀。命。使。有。所。損。傷。張。機。詐。設。陰。陽。據。勢。而。乘。其。危。坐。視。以。觀。其。敗。凡。此。皆。國。民。敗。德。之。事。小。則。干。清。議。大。則。望。常。刑。不。得。以。自。繇。論。也。且。不。獨。如。是。之。實。行。爲。可。議。也。乃。至。所。以。爲。此。之。心。德。尤。爲。社。會。之。大。賊。暴。戾。恣。睢。媚。嫉。忮。害。之。私。善。於。心。本。此。凶。德。之。最。爲。害。羣。而。宜。爲。人。道。之。所。深。惡。者。也。奸。僞。詭。譎。忿。發。於。無。端。恨。加。於。不。忤。或。有。因。矣。而。本。末。乃。不。相。稱。喜。於。上。人。而。陵。厲。同。等。樂。多。自。與。而。論。分。不。平。其。所。詡。詡。者。非。己。之。果。



有以勝人也。乃欲卑人以自高。其自爲過深。常若己與己之所屬者。於社會所關最重。與之決狐疑。明彼此。則必多取之。以快其私。此所謂構杌鑿鑿之民。社會有之。爲大不幸。非若前之所言。事關私德。可以爲愆咎。不可以爲罪辜。雖極末流。不得斥其人爲作慝也。民爲彼者。可以爲至愚。忘性量之可貴。而以爲罪惡。斯不倫已。雖然。以自待之不厚。亦有時可至於罪惡者。則如其身之所庇者。猶有人焉。以所事畜。不容不謹。故自待之事。與羣爲無涉。必其所處之地。勢使自待者。事同人。而後有功過之可論。若僅就一己以云。則爲不能自修自重。以完其天賦之美。夫既曰自修自重矣。則功過不存於社會。功過不存於社會。又安得取其行事而禁罰之乎。

私過可任  
自憐而公  
惡不可縱

今夫人以行己之不智而自輕。緣此而爲國人所齒冷。與侵侮他人之權利。由是而得罪於國家。是二者絕不相蒙之事也。以其事之不相蒙。故社會所以待之者亦絕異。其一爲吾之所惡矣。而非吾所得過問也。其一惡矣。而不止於惡。以吾身爲國民。實且有干涉之權責故也。此其所以爲不同也。其一吾惡之。故望望然去之。若將挽己者然。而其事止此。必苦其人之身。斯爲不誼。以彼自待之。不厚。方自承其災。則既自罰矣。自罰之外。又增益之。吾何取焉。故與其罰之也。無寧可救則救之。庶幾無至於大戾。不然。哀矜之可也。厭畏之可也。乃怒且憾。亦已甚矣。蓋其人本非社會之敵讐也。非社

會之敵讐。極社會之所爲。任受自作之孽。至矣。若乃裂毀典常。波及社會。是謂公惡。公惡不可縱也。何則。典常者社會之所視以爲安也。乃今毀之。如是而不罰。將相生相養之義亡。而舟流不知其所。屈。是故公惡之事。吾不獨可奮筆舌以論其重輕也。實且可坐堂皇以行其威罰。不若前者之事。吾與彼各有畛域。取無相逾而已矣。

於是聞者曰。有是哉。前論之強生分別也。夫人生有羣。而羣道之立也。以相感通故。則安有以一人而立於獨。其一身之行事。與社會爲不相涉者乎。夫人既必人之徒與矣。則謂其人自暴棄。而其效不終及於同羣者。必無之事也。近之則凶於其家。遠之則凶於其國。財產者。其身之所有。而不涉他人之事者。也。願使其人以奢侈不節而破敗之。則待養於此財者。皆受其敵。而社會藏富之事損矣。身心者。其己之所有。而不涉他人之事者。也。願使其人以淫荒無藝而斲喪之。則不獨親愛骨肉之隱痛。而庇蔭者失怙恃也。卽國民之義務。彼又何以自將乎。又況如此之人。其末路未有不待周恤於其同羣者也。然則以一身累社會矣。安在其不相涉也。是故國多暴棄放蕩之民。其勢未嘗不貧弱。謂彼之愚不肖。於人無直接之傷害固也。而無形之習染。誰能計之。國家之於民行。實不得已而用其干涉。何則。所以防風氣之成。而其效將終於害國也。

又進曰。且其義不止此。縱其惡止於一身。而效不至於相及。然爲社會國家計。將以民之不克自治。遂置之使自繇乎。前謂童穉與未成丁。無自繇之可言者。以彼且自賊故也。今不能自治而自暴棄者。其心德之孱弱。與童穉未成丁者。奚擇焉。社會有保護其民之責。則取其行事而干涉之者。正其職耳。而豈越畔之耕哉。夫法之有所禁者。以其害羣而沮進化也。樽蒲醜酒。惰懶穢污。爲有害於民生。而沮其進化甚明。前者之事何以禁。後者之事。法又何爲而縱之。且使法有時而不利行。則設報紙以口誅筆伐之。非清議之責乎。且此又非吾子所前謂之特操也。非奉生入世之事。由此而得新術也。是所宜禁止者。皆經前人所歷試累驗。而知其爲非。無間生質心情之何如。民由此者皆不利。生人之業。固有必經歷試累驗。而後可以決其利害短長者。獨至此事不然。社會之所爲。不過使來葉之人。不至再蹈前世之覆轍耳。則又何憚於干涉乎。

私費雖若  
可治然其  
所以受治  
常在事果  
因而不本

應之曰。夫客謂其人。以自待之不厚。或自謀之不臧。由觀感牽涉。邇之可害於其家。遠之或凶於其國。雖在不佞。亦以爲然。第如客言。其事固已由己而及人矣。由己而及人。其事固當別論。蓋不佞所言者。私眚而非公惡。至及人則入於公惡。而非私眚明矣。使有人於此。以其豪奢縱侈之故。乃至逋負之纍纍。又或以此。使其家父母無所奉養。子弟無所教誨。此公惡也。國法清議。論之可也。顧其所

自蘇關於  
民德者深  
故當忍締  
合後起之  
道以幸人  
福

以論之者。以果而不以因。以廢溺其責任。而非以其豪奢。向使其家所區爲養老課幼之資。爲所篡取。而以治正業。己而不效。致其老幼罹飢寒失教之殃。此其爲公惡。而可爲國法清議之所論等耳。英民巴瓦爾殺季父而盜其貲。以畀所私之婦人。已而伏辜。縲死彼雖以所盜之貲財。餉軍助賑。社會不能以是之故。議未減其盜殺之罪也。又如有人以嗜慾衆多之故。爲其家人骨肉之所憂。此卽謂之爲寡恩不慈可也。顧嗜慾不必皆不善。而其身爲骨肉之所憂念正同。蓋家庭骨肉相待爲生之理。有如是者。大抵一人之行事。使非關於義所不容已。乃愆然不爲他人道地者。其所爲皆過。特其過也。在果而不在因。不得討本窮源。取其身之私眚。以周內之也。又若其所犯。雖爲僅及一身之私眚。然而於社會義務有所曠溺者。則其身常有當坐之法。譬若有人內作酒荒。此私眚也。然使其人身係軍官。或司警察。而當踐更之頃。則其沈醉於法。當誅總之。但使其人所爲。外於一身有所傷害。或雖未害。而其勢足以致之。凡此皆爲公惡。而爲清議憲法所得劾治者也。

然使其人所爲。於義務靡所曠溺。而於一己之外。無的然可指之損傷。則其所害於社會者。僅存於流極。不在於事情。如此者。律謂之締合之害 (constructive) 締合之害。社會固宜容忍之。於以收人道自蘇之大利。使國家以丁壯之民。不自檢束之故。必取而加之以罪罰。則不佞竊謂。與其爲此。

而云防其自廢。於社會之義務有不勝也。莫若直指事犯而徑罰之之爲愈。何則。義務者。社會雖可責於其民。而理責其人之自靖者也。且議者之意。一若社會欲進卑弱之民。於齊民之平格。捨日伺其旁。見所爲失理。遂勅治之。無餘術也者。此亦不佞所未解也。蓋一民之生。社會於彼嘗有無窮之節制。齟齬以往。弱冠以前。凡以扶植此民。養其自治之風力者。社會既全而有之矣。（案此社會二字自兼父師而言。）故繼起之社會者。今社會之所陶鑄而範成者也。使後起者之智慮踐履。尙不足以進於純全。其故無他。坐今之社會。其智慮踐履。不能無遺憾耳。雖爲之事制而曲防。而則傲無資。終事勞而效寡。察國中丁壯之民。行己制事之間。猶惛然無殊於稚幼。於事前不識所誠求。於事後不知所遠慮。此其過誰實任之。夫非陶鑄範成之者歟。國中學校林立。師資雲屯。先正之格言。前王之法典。此真中材以下之民。不能自用其別識者之所倚恃。而於其心最有率導之權力者也。又況賢智者常示之以好惡之所趨。乃如是而猶不足。謂社會必挾其多數之力。制爲法律功令。取人小己所自將者。而號令切持之。曰必舍汝所欲而從我。此不徒於公理爲不倫。卽以功利主義言之。亦未見其有益也。何則。丁壯之民。非厲己以自立。無衡慮困心之效故也。且事之以所爲而求所欲。不可得而適遇其反者。莫此甚也。今使吾所號令切持者。其中有中上之姿。彼方奮發有爲。以顯

社會所不  
可干涉小  
己之私者  
尙有他故

其獨立之明德。則罔軌竊銜而逸者勢也。蓋強立之民。於事之涉己者。必不稍假外人以侵蝕之權。強而爲之。其勢必出於畔去。甚且故爲其反。以顯示其私權之獨尊。此吾英當察理第二之朝。國中清淨政黨。嘗欲以嚴正豁刻之風。倡於一國。乃繼起者故爲淫荒。以相虐諠。卽此故也。故曰。求所欲而適遇其反也。若謂無形習染。而尤效可憂。此其說固然。願民行之憂其尤效。而終爲社會之殃者。莫大於行傷人之事。而違其罰。乃今不佞之所論。非傷人之云。而傷己之當禁否耳。夫使其事果足以傷己。則以其終傷也。見者方將引之以爲戒。是無尤效之足慮也。使見者而猶不戒。則其事於己固無傷。夫不傷人之事。而於己又無傷也。則吾不知必禁其尤效者。所操果何說也。更有進者。以社會而侵小己之自繇。將其所干涉。必奮其一黨之私。而輕重不得也。今夫一羣之禮俗交際。取其中多數之所欲者。而著之以爲經。此雖不能無失。尙失少而得多。蓋如是之事。彼惟自審其所利便。而常取有涉於衆者而圖之。是以其智猶可用也。獨至僅涉小己之事。用多數之所欲。定少數之所循。則其效常反此。所謂衆好衆惡者。非衆好衆惡也。不過以一黨之好惡。制餘人之好惡已耳。動且稱國而行。而私家之欣厭利損。非其所經心者矣。是一黨之人。有所崇信而忌諱者。使他人所爲。而觸其所忌諱。背其所崇信。則皆以爲不道。而思所以禁遏之矣。夫人情各有所崇信忌

諱之端。甲守一義。而乙以爲非。丙所不然。而丁以爲信。是二者用意之不同。而不可以卒合。無異。臆。之。夫。之。與。籩。主。也。此。二。者。之。不。足。以。相。爲。謀。無。異。食。肉。者。之。於。食。薦。也。而。持。論。者。不。察。每。謂。至。治。之。國。民。行。於。是。非。未。定。者。固。可。以。自。繇。獨。至。古。今。論。定。之。過。端。是。必。不。可。以。稍。犯。此。其。言。猝。視。之。若。大。可。用。者。而。乃。考。諸。事。實。則。二。者。之。界。畫。又。至。難。明。也。且。彼。操。治。權。而。持。清。議。者。又。何。嘗。一。勞。其。神。以。考。古。今。所。論。定。之。過。端。果。何。屬。乎。方。其。用。事。也。莫。不。本。身。作。則。取。其。意。之。所。不。然。者。以。爲。宜。禁。所。心。喜。者。以。爲。宜。行。或。本。於。宗。教。或。由。於。名。教。凡。所。謂。言。經。行。法。責。天。下。人。以。必。從。者。雖。有。時。據。地。甚。高。而。究。極。言。之。則。亦。門。戶。之。私。而。已。矣。卽。有。先。覺。之。儔。而。什。九。所。爲。亦。非。其。所。非。而。是。其。所。是。雖。其。教。人。曰。爾。試。求。之。於。本。心。將。有。以。見。何。者。爲。公。是。非。而。爲。人。道。所。宜。守。者。然。此。事。實。非。流。俗。之。所。能。假。令。爲。之。彼。亦。本。一。人。之。私。見。卽。所。接。者。以。稍。求。其。符。旣。符。則。執。之。以。責。一。世。人。之。同。己。不。自。知。其。所。爲。之。不。足。也。

吾茲所指之害端。固不但存於意想。然則聞吾言者。意或欲不佞略舉事實。以證所言之不誣。夫不佞是篇所論釋者。自繇之大義。本無事於德禮之失中也。蓋其旨趣闕深。必非一二旁及借喻之談所能盡。雖然。事證固不可無。乃有以見不佞所持之不容已。所關實重。而其害切於民生日用之間。

夫非想像爲言。而爲此不痛之呼譽耳。今夫議者。其始指皆峻禮法之防。將以求善俗之效。顧乃末流所至。莫不侵蝕生民天賦之自繇。此誠斯人心德之偏。隨在而可見者也。

則先觀宗教之儀文。夫儀文者宗教之末節也。顧往往甲之戒律。而乙有不守。則相輓之意。由之以生。今如耶穌之教。不禁麩肉。而守穆護之約者。則深諱之。何則。彼教固不以是爲小節。而以爲大罪故也。將以爲犯戒律歟。則犯戒律不足以盡之也。蓋酒醪亦回教之所禁。然使其徒食酒。則雖爲過端。亦不若食肉之爲大諱也。且回部之諱麩肉也。其始雖以是爲不潔而戒之。逮率行既久。遂若根於性而不自知。故雖印人。其身習不必果潔清也。其教義亦無馨香清淨之足述也。而獨於麩肉。則獨欽欽焉。是不亦足怪矣乎。今使一國之中。而回居其大半。則以三占從二之義。彼將用其大半之權力。禁通國屠豕而食其肉者。此回部至常之事也。是亦取其衆惡者而侵小己之自繇者也。自吾黨觀之。其事爲是乎。爲非乎。則將曰非也。然非矣。其何以非。夫以彼之社會言。此事固其所衆惡者。且以彼教言。是若果爲天神之所不福。將以其禁爲異教之不相容歟。則其說又不爾也。何則。食麩雖宗教之所禁。然天下無必食麩肉之宗教也。非異教之不相容也。然則其禁之所以非。無他事。關於小己之一身。其是非。取舍。固非國法所宜問也。



乃至宗教  
亦非社會  
所得強

其證據之  
於本英者

前事近日見於印度者也。則捨此而西。試觀西班牙人之所爲。夫西班牙篤守舊教者也。其國人謂事天享帝。而不依羅馬之舊宗者。其身犯無上之罪業。故一國之內。教無異宗。此非所謂風同道一者歟。歐洲山南諸國。以僧尼而嫁娶者。不獨爲犯教律也。且羣以爲不潔清穢亂邪淫。不可以恕。今使彼民本其信教至虔之心。而禁修教牧師之有室。吾不知此自修教之人觀之。其事居何等也。假使、行、己、之、事。其、主、權、爲、他、人、所、得、侵。則、西、班、牙、人、之、所、爲、非、無、道、也。彼方以此爲褻天。以此爲非聖。以此爲惑世而誣民。則本其衛道之意。而禁他人之遂非。夫寧非義歟。今夫宗教名教之中。民固各有其是非。而亦各有其天經地義。方其取他人之所爲而禁之也。莫不曰我是而彼非也。故彼我所得以責治者也。我非彼所得以責治者也。使聞者以是義爲不足歟。則於人所以自適己事。而利害不涉他人者。當知其權限之所在矣。

於是聞者曰。是所前引者。於吾英皆無當也。今夫英。自繇之國也。則清議之所爲。何至取人人口體之養如食肉。而代謀其是非。又何至以宗教而預人男女居室之事。凡此皆其所必無者也。無已。則請舉吾英所不免者。公等亦聞吾國淨士之遺風矣。但使一時一地之間。此輩多有。如今日之新英倫。則一切嫉遊宴行之事。彼方以爲蕩心破道而悉禁之。若音樂。若踏舞。若百戲。若角觝俳優。凡此

皆淨士之所深惡而痛絕者也。或爲宗教。或爲名教。其以此爲有害於人心而當禁遏者。雖今實繁有徒也。且如是之心習。其在吾英。見於中戶之民最衆。故如是之民。其於國會也。亦甚有力。一日者。議院之中。此曹席大半之勢。本其心之所誠求。以率一國者。亦意中事耳。當彼之時。此曹出其葛羅雲美拓特之高義。申正法。戒奇袤。遂取國人悅情相樂之事。而一理之。吾不知與彼持異說者。其所以受之者。云何得無噉然曰。汝曹自刻苦事天可耳。無煩干涉乃公事乎。使公等所爲如此。而於心帖然不以爲非。則當知無論何等政府。何等大眾之民權。藉無故而干涉人之私者。其不受而復之之詞。盡如此也。是故道二而已。使自治之事。而其權宜付之國家。則若前所爲。身被者。捨俯循繩尺而外。無餘事也。脫其不然。則區區所謂小己之事。不涉於羣。卽非其羣所得問者。其義固無所屈也。試更舉其一端。於事實較爲易見。夫今之世。知與不知。皆以謂日趨於民主。就令他制猶有存者。而治權則常歸於國衆。或者之言曰。民主之國如北美。其中席豐履厚之家。自奉侈富。爲常人所不敢望者。則必爲庸衆人所不喜。而以爲厲民自養者。是故居民主之國。雖其人有甚多之歲入。然用享之地。不敢過人。何則。恐爲世俗所側目也。是說也。誠難免於溢辭。而未必盡合於事實。雖然。妬媚者。常衆之心德。且彼方謂社會於人人居處奉生之事。有節制之權。則如前所云云者。不獨非虛。且實

得其十五六也。夫使均富之說。日行於人間。則以一人而擁巨資。過於一手足之所能致者。其受人指目而爲衆怨之歸者。勢也。彼執工之民。已大執此義以自爲律矣。同業巧少而拙多。則拙者以其多數之權力。曰雖有巧工。其受庸不得過拙者之所當得。於是乃合工聯。定規約。雇工者與受雇之工。設違約束而多取與。皆有罰。夫使民生於羣。而小己自繇之事。宜聽令於社會乎。若輩之所爲。吾未見其不合也。尙有國家侵蔑小己自繇之事。實見諸施行者。且其勢日張。後之所爲。有加於昔。或竟謂社會之於小己。有無限不制之治權。凡社會所欲禁者。於理皆可禁也。且因致其所欲禁。則並取其無害者而繩之。此不佞所目擊。而誠不能已於言者也。

則有若北美與英屬中。禁酒之令是已。其民以惡風俗之湛湏也。則設一切酒醪之禁。非以養羸治病。無得售酤者。其令前行北美數部中。嗣以扞格而廢。乃近者吾英有號仁人善士。皇皇然取其法以求行於吾國。於是則立戒酒之會。而政黨某公爲之魁首。其言曰。凡事涉人心之隱微。非國法之所能治也。若夫交際習俗。與夫倫理之端。裁制之柄。宜歸國家。非小己所得自繇。此國法之所宜治者也。顧某公不知民之所爲。二者而外。尙有一焉。乃著於踐履。而不及於他人者。惟著於踐履。故非心之隱微。以不及他人。故不可以交際論。則飲酒之事。卽其一也。或曰釀酒以爲酤。商業也。商業交

際之事也。交際國法所宜問也。應之曰不然。酒禁之所侵者。非酤者之自繇也。乃飲者之自繇也。民欲飲酒。而國禁之。使無從酤。是與禁飲酒者無攸異也。於是會之人又曰。吾爲國民。故於社會爲會員。於國家爲分子。以國家分子。於社會有應得之權利。吾之社會權利受侵。國家宜爲法令以禁止之。夫社會權利之稱。自此公始。故欲爲辨。當先問何者爲社會權利。於是言者又曰。販賣酒醪者。侵吾社會權利者也。蓋自酒醪大行。而吾所應享治安之福。毀以其擾民性而長亂階也。自酒醪大行。而吾應得平等之利益。傾以其滋失業而增貧算也。又自酒醪之行。而吾之德慧神明。皆無從以演進。以出門無所遇而非險。社會之風氣。日益澆漓。而吾所應享相助相觀之利益。皆從此而見奪也。其所謂社會權利之實者。則如此。雖然。彼所標之社會權利。古今法家所未嘗及者。今自其言而求其義。則不過謂以一民而處社會之中。期人人之所爲。必合其心之所謂。是脫有不然。則此民之社會權利。皆爲見侵。而國家宜用其立法行法之大權。以禁止之。而復其所失者。是則社會權利而已矣。夫質而言之。則其說之悖謬。不倫。瞭然如此。其爲羣害。較一二節侵人自繇者。爲更深。使其義果行。則以國羣干涉小己之事。無論何等不倫。將皆有可持之故。可言之理。然則充乎其義。彼直以小己爲無所自繇。有之獨存於心意。乃至本其所思。著諸言行。將於異己者。社會權利。皆有損傷。而宜

爲國律之所禁。吾道德智術筋力形幹。以一二皆關於社會。則一一無由以自主。乃至是非善惡之標準。亦必受成於他人。惟彼意之所裁。吾末由以自律。惟盡己之義盡廢。而若人社會權利。乃完全也。

來復日禁  
人工作亦  
侵小己自  
繇之事

所謂以社會而侵小己之自繇。尙有一事焉。爲世人所習而不怪者。則來復息業之令是已。今夫安息日猶太之遺俗也。本非景教之規則也。然民於六日勤動作苦之餘。使於生計無傷。則六操作而一休暇焉。至善之制也。顧其俗非齊一。則同於不行。使一國之勞民。其中有少半之不休。將其大半者即欲休而不可。是以載諸國律。責諸作之皆休。雖有鉅功。不得於安息日而治業。是亦行其所宜。而於社會爲平等者也。而至有人用安息之日。以補其所不逮之私。則法所不禁者也。乃至於其日。爲嬉遊娛樂之事。則於法尤無不合。固知有其嬉遊娛樂之子。將必有其執事服役之夫。故在此爲其驩休者。在彼有其操作。然操作者。自居其寡數。而驩休者。自處其多數。以寡利多。固爲無惡。又況是操作者。本自樂從。而非相強者。彼勞力者意謂。使其徒於安息日而皆執功。勢將以六日之庸錢。爲七日之勤苦。然不知諸業盡息之餘。是以寡利多者。不能空執業役。以事遊樂者也。且使彼重休暇而薄多資。則違而去之。莫之禁也。安有空勞者乎。即不然。使七日之內。而勞者必有一日之息功。

則舍日曜而擇其餘日。誰復禁之。是故自人事而言之。彼禁安息之執功於義。無一可者。必窮其說。則以其事有背於宗教之規故耳。雖然。宗教神道也。國律人道也。治人道而雜以神。此野蠻之政。必不可行者也。羅馬古諺有之曰。得罪於神者。神將自罰之。蓋使其所爲於人道爲無傷。而所謂得罪於神者。其果爲得罪與否。既難明矣。乃彼主國律者。獨憑私臆。必取而懲之。吾不知彼何所受而得此權。且何所據。而自居爲天吏也。今夫宗教之說。必以己之所崇信而率他人者。此從來異宗相鋤。而爲教流血之所由起也。歐洲數百年以來。所爭皆此等事。論者以謂長夜漫漫。即今日矣。顧審而觀之。特其程度差減耳。其根株未嘗絕也。不然。則汽車安息日不得開行。博物館安息日不得縱觀之說。何以興焉。吾教之所是。雖爾教之所非。而必行。吾教之所非。雖爾教之所是。而必禁。使汝而不循。吾教之戒律。上帝不獨怒汝也。將以我之恣汝而亦怒之。是則其人之用心而已矣。嗟乎。此宗教名教之說。大行。自繇之所以無地也。

不佞於行己自繇之義。已言之不覺其煩如此。然尙有不能已於言者。則景教旁門。所謂摩蒙新宗之一事。今者吾國輿論於摩蒙宗。其攻擊誅鋤。可謂不遺餘力矣。夫以一二無聊之民。非有出羣絕類之姿。爾乃謾聞動衆。獨倡宗風。於科學報章電信汽車盛行之時代。斯其事固已奇矣。乃一宣其

教。從而信者數十萬人。儼然與舊教正宗。有分席爭存之勢。此其事誠出於意外。而其所以然之故。又足以深長思也。其所持宗旨。雖未必盡厭於人心。然其立教也。則亦有以身殉道之教主。蓋倡說之人。已爲亂衆所擊殺。而守其說者。亦多受侮被難而不回。至於今其教之全會。既蒙驅逐。不得安處故鄉。而避地於沙漠無人之境。而英國之人。猶或謂宜以兵臨其地。勒令棄其故所持之邪說。回向真道。爲衆人之所爲而後已。夫英國之於宗教。二三百載以來。號能容異。而不以宗門致流血者。且其民又以自繇相高。彼摩蒙者。獨何罪乃盡奪所得享之自繇。而爲異己者不相容如此乎。諦而考之。其故無他。獨以所倡新宗戒律。以一男子而妻羣女爲宜。異於夫婦匹合之舊義已耳。夫羣雌孤雄之制。非摩蒙之所獨有也。行於支那。行於天竺。行於回部者。不知已幾何年。何摩蒙宗行之。而遂不可恕如此。則無他。以倡之者爲英種。而又附於景教舊宗故也。夫不佞親倡女權之義久矣。則於摩蒙宗所揭衆妻之制。向背何如。當爲有識所共白。蓋其制之非。不僅奪女子之自繇也。誠其制於陰陽配偶之義。爲畸重輕。徒責女子之貞。而忘丈夫之節。於天下報施之理。斯爲不平。然而彼摩蒙者。獨無說乎。彼謂其制在此。雖若驚俗。而天下文明國有行之者。則其事不爲絕於人理。且天下能娶之男子常少。而願嫁之女子常多。則以女子而自爲計。與其終身不爲人妻。何若與人共一男。

子。且其事本出於女子之自甘。而非男子所抑勒。若謂此制行。則夫婦道苦。則試問。匹合舊制。果遂皆樂。而無所苦也耶。然則居室相莊。自爲一事。而無關於制。又以明矣。乃吾國以衛道自任者。終以其所爲。爲不可恕。必誅伐。剿絕之。至於大過公理。而猶未已。且彼既以其道爲其國所不容矣。則避居遠所。親闢草萊。烈榛莽而居之。夫如是。誠宜聽其自爲法度。以安生樂業於兩間。苟於異己者。無傷。彼必取其人而逼。迨刼制之。使必循舊義。而後可者。捨武健嚴酷。是已非人之道。不佞誠不識其所持之何理也。近者又有著作之家。以謂多婦之宗。乃治化退行之事。吾黨於彼。雖不必遂加劾治。然亦宜以柔道行之。以杜滋蔓難圖之勢。則不知宗教之事。旨趣既異。各不相謀。吾不能禁彼法之滋蔓。猶彼不能絕吾道之流衍。剛柔之施。又不論也。夫使彼法而害。則身受者。將自悟而改圖。乃今者。彼既奠其居而安其教矣。何勞數千里。殊習異趣之家。不待禱請。而纓冠攘臂。以救其歧路之亡羊乎。若夫遣教徒。以宣舊義。治本羣。以杜效尤。但使本自繇之義。而施之。其於人理。皆爲無惡。必示強權。而禁異說。則非理之平矣。且公等所惡於摩蒙宗者。非以其法之夷狄耶。乃往者。建文明之法。以膺夷狄。夷狄則既膺矣。文明則既勝矣。乃猶曰。吾恐夷狄之法。浸假將復熾。陵文明之法。而上之。是無乃太過慮歟。夫使文明之法。而能爲夷狄之法之所勝。是必文明之法。既陵。陵。文。具。張。真。意。亡。



而。後。可。且。文。明。而。既。陵。遲。斯。江。河。之。勢。日。下。而。已。彼。夷。狄。之。法。以。其。質。健。祛。文。靡。之。末。流。若。羅。馬。西。朝。之。事。者。未。必。不。爲。世。治。之。上。行。也。

## 篇五 論自繇大義之施行

前四篇所釋自繇之義。要不外舉其大經。俟後賢之竟其緒。即有一二事之論列。不過以爲釋例之偏端。而非循條緣枝。以究其義之終極也。蓋不佞是書所言。不外二條而已。欲學者別嫌明微。斟酌於斯二者之間。而折衷其至當。則於二者之限域。不得不詳示起訖。以見其相輔之用。而不可以相蒙。故即繼此所言。亦非自繇之施行也。特所以施行之法式云爾。

則所謂二條之義何耶。曰。以小己而居國羣之中。使所行之事。利害無涉於他人。則不必謀於其羣。而其權亦非其羣所得與。忠告教誨。勸獎避絕。國人所得加於其身者。盡此。過斯以往。皆爲蔑理。而侵其應享之自繇權者也。此所謂行己自繇之義也。乃至小己所行之事。本身而加諸人。禍福與人共之。則其權非一己所得專。而於其羣爲有責。使國人權利。爲其所見侵。則清議邦典。皆可隨輕重。以用事於其間。於以禁制其所欲爲。俾其人無由以自恣。此所謂社會干涉之義也。

雖然。前謂禍福與人共之。則其人不得自繇固矣。然使社會徒以受損。或慮其受損。遂奮其干涉之

輔以受損  
而干涉

自繇通商  
與行己自  
繇所據之  
理不同

義。則。又。非。前。例。之。所。言。也。蓋。一。民。之。行。事。也。每。有。自。奮。天。才。於。人。理。國。律。無。所。違。失。然。究。其。終。效。其。勢。誠。不。能。無。損。於。他。人。者。或。因。彼。有。爲。而。喪。其。所。可。收。之。利。益。凡。如。是。之。現。象。每。起。於。羣。制。之。不。中。其。法。一。日。而。存。其。害。一。日。不。免。然。亦。有。羣。制。雖。善。而。其。害。不。可。卒。逃。者。此。物。競。世。界。之。所。以。爲。酷。烈。也。譬。如。國。家。之。科。試。執。同。業。而。進。者。數。百。人。其。中。得。者。或。不。過。數。輩。或。與。人。同。競。利。實。得。者。少。而。失。者。多。其。得。者。之。利。斯。失。者。之。害。也。蓋。糜。功。力。而。喪。所。希。望。焉。夫。其。事。之。利。少。害。多。如。此。顧。古。今。社。會。不。以。此。爲。不。仁。而。猶。舉。之。者。則。以。其。事。之。終。利。於。其。羣。而。其。競。之。出。於。公。道。故。也。今。夫。民。之。擇。術。也。固。無。往。而。不。身。與。於。物。競。之。中。彼。固。內。審。其。才。外。察。時。勢。而。後。爲。之。使。如。是。而。不。得。志。於。天。擇。人。擇。之。中。則。其。所。失。亡。者。固。不。得。責。償。於。社。會。特。使。勝。負。之。際。而。有。奸。欺。巧。僞。侵。奪。傾。軋。之。惡。雜。行。其。間。新。社。會。不。得。不。持。其。平。而。理。之。耳。

若夫商賈之業。國人交際之事也。民有廢居居邑。具一貨而鬻於市者。其利損皆及於其羣。社會義得以干涉之。是故古之爲國也。有監市。有平價。有閱工之官。以禁行濫。亭不平焉。輒近計學家。則以謂百貨之攻盪。市價之平傾。若任物自趨。而聽售與沽者之自擇。國家執在宥之義。而杜壟斷抑勒之爲。則其效過於國家之干涉者遠。於是經累葉之爭。而卒之有自繇通商之法。制此其義求之於

不、佞、計、學、本、書。則、與、所、謂、行、己、自、繇、之、義。所、據、稍、有、異、同。而、期、於、有、補、民、生。其、義、一、也。蓋、商、業、之、節、制。或、爲、商、業、而、節、制、生、物、殖、貨、之、工。凡、此、所、爲。皆、於、社、會、爲、拘、閔。拘、閔、每、害、於、發、舒。故、卽、本、事、而、言。不、得、爲、羣、之、善、制。雖、然。其、所、節、制、者。則、非、侵、小、己、之、自、繇。乃、國、家、應、行、之、政、令。惟、今、去、節、制、而、任、自、繇。既、以、自、繇、而、得、其、所、祈、嚮。而、節、制、不、能。是、節、制、工、商。轉、不、若、放、任、自、繇、之、爲、療。是、故、自、繇、商、法。乃、計、便、利、而、爲、之。與、行、己、自、繇、爲、無、涉。如、問、國、家、廉、察、摠、僞、售、欺。當、以、何、者、爲、限、制。又、於、匠、作、衛、生、之、政。國、家、於、廠、主、工、師。宜、如、何、以、程、督、之。計、學、遇、此。主、自、繇、之、說、者。皆、以、節、制、之、餘。其、收、利、轉、不、若、放、任、自、繇、之、衆。而、非、曰、其、事、爲、小、己、之、自、謀。國、家、於、其、事、有、不、當、問、也。然、商、業、政、令、之、中。又、有、關、於、小、己、自、繇。而、爲、國、家、所、不、宜、干、涉、者。則、如、前、篇、所、論、之、麥、音、酒、禁。支、那、之、鴉、片、煙、禁。各、國、運、售、諸、毒、藥、之、禁。與、夫、一、切、貨、物。一、經、施、禁、之、餘。則、無、從、購、買。或、不、易、購、買、者。皆、此、類、也。凡、如、是、之、禁、制。其、所、侵、者。非、販、賣、者、之、自、繇、權。乃、購、買、收、用、者、之、自、繇、權、也。

則、如、售、賣、毒、藥、一、事。有、極、可、論、者。蓋、於、此、國、家、干、涉、之、權。與、小、己、自、繇、之、實。二、者、疆、界、相、錯。非、經、詳、審。不、能、劃、然、分、明、也。夫、國、家、之、天、職。存、於、癘、罪、惡、防、害、傷。而、二、者、之、事。又、有、其、禁、未、然、懲、已、然、之、異、用。顧、禁、未、然、之、事。每、患、其、濫、施。濫、施、則、於、國、民、大、不、利。不、若、懲、已、然、者。其、事、常、有、實、跡、之、可、論、也。其

事既存於未形。雖國民灼然宜任自繇之行事。往往以疑似之難明。文致之近理。皆可指爲罪惡。傷害之媒。從而禁之。斯爲濫矣。然使國家官吏。乃至社會齊民。曉然的然。見有人起意於爲惡。而乃漠置坐視。藉口疑似難明。事非干己之說。必待惡著而後懲之。則又安心害理。而非文明社會之所宜有者。今使毒藥爲物。捨殺人無可用者。則國家不僅當禁其運售。雖絕其產殖。蔑不可者。顧毒之爲物。亦視用之何如耳。用之得其道。將不徒無所殺。且將於人事大利而有功。今徒見殺人而禁之。此其說與銷刀兵而絕水火者。何以異乎。然則自瘴罪惡言。運售毒藥。固不宜徒禁也。且更自國家之宜防。傷害而言之。使國家官吏。乃至社會齊民。深知一橋梁之已朽而將墜。乃有人闖然欲踏而過之。倉猝之間。不及與語。則雖執其人而轉之。未爲侵奪其人之自繇也。何則。自繇者。將以爲其人之所欲爲者也。使彼而非狂人。則踏危橋而墜水溺。非所欲爲。可以決知。此防害傷。而小己行事。有時可干涉也。雖然。使其人所行。非灼然可知之事。而未然之損。又非其重且大者。則雖蹈險履危。宜聽其人之自決。何則。彼固有所期。而自計已熟。然後出於此舉。不必旁人爲代慮也。故遇此之事。使行者。非童稚之無知。非病狂之失智。又非當時思有他屬。情有拂亂。而視聽因之而瞽也。則相爲之仁止於告。以所危足矣。不宜必強而禁之也。由此可推以議禁止售毒之一令。而知法宜何如。乃不認

於自繇之公理。則如責令售毒者。於瓶匣紙裹中。載明藥性之毒烈。此可爲者也。購者於其藥之性。品。固不能不欲悉其詳也。若責買藥之人。必具疾瘍諸醫之手據保單。則其事太煩費而不便。欲民得用藥之便。而又不至於作非。莫若依法家邊沁豫證之一術。豫證者。訂約立契之事是已。律載凡民訂約立契時。必循一定文法。如兩造簽名具押。必各有知狀之見證。不如是者。其約契卽同虛立。其爲此者。使日後有爭執之端。其人證乃所早具。恃此。故約不可以虛爲。而既立之餘。其要約又不同於空設也。凡售賣可以作姦之貨物。皆可以是法行之。譬如賣藥之家。可令每當售出之時。簿記時日。買藥者之姓名居址。與所買之品色輕重。及其用之云何。使無醫者之方案。則買賣二家而外。當有在旁知狀之人。如是而爲之。庶不爲購藥者之阻闕。而於作姦爲惡者。有莫大之峻防。則國家干涉非與小己自繇。可並行而不相侵也。

積民成國。國立則有戡暴禁非之特權。此古今社會之通義也。以此而所謂行己自繇者。乃有時不可以不屈。今如飲酒而湛醉。此以常道言之。非社會之所宜與者也。願使有人。嘗以其醉而傷人。他日復醉。社會禁之。不得引行己自繇之義以自衛也。雖取其醉而懲之。有傷人者。被之以加等之罰。舉不得謂社會過也。蓋其人既嘗以醉而傷人矣。則他日復醉。已爲傷人之將然。傷人之將然。社會

義得以禁阻之。又若惰懶之行。使其人不仰食於縣官。又非有背於雇己者之要約。則不得侵其自繇。而加之以罰。顧使其人以懶之故。而墮其所應盡之義務。如惰游飲博。而致其妻子饑寒。如此。社會雖執其身。而強其操作。未必遂爲嚴酷。而侵小己之自繇也。

又有事焉。行之則爲其身害。然於他人固無損也。故以行己自繇之例言。社會固無取於禁遏之。然使彼爲其事於通衢大市。衆目羣耳之間。則爲無禮不躄。而有害於風化。此又社會之所得禁止者。天下固有其事無絲毫罪過之可言。然其行之也。不可以衆著。凡此皆得以無禮不躄例之。而社會有其行權之地。而行己自繇不得不爲之屈者。此其義無待詳言而可知者也。

尙有一事。以欲與自繇之義。並行而不悖。故必詳論之。以求其處置之所宜。夫一人之行己雖非。然以其無損於人。社會不爲之干涉。雖然。彼行者則有其行己之自繇矣。設他人者。從而懲息之。逢長之。將彼亦有其自繇否耶。曰此不易作答之問題也。蓋自其表而觀之。則以甲而勸乙之行事。此其事爲及人。而利害不終於一己。故贊成諫阻者。國人交際之端也。交際之端。其善否宜爲社會所得察。不得以行己自繇言。此一說也。雖然。使議者卽事而更思。將前說未歸於至當。蓋其事雖非行己自繇所可例。而其理則爲行己自繇之所賅。使前說必伸。將充類至義。數推之餘。必與行己自繇之

自繇干涉  
有難明之  
分際

無禮不躄  
社會可以  
干涉

義。牴。牾。而。不。並。立。也。夫。使。一。人。行。已。於。利。害。僅。及。一。身。之。端。必。自。擇。其。所。宜。而。自。任。其。禍。福。則。彼。與。人。有。所。商。略。以。謀。其。方。各。申。其。意。或。相。勸。焉。或。相。沮。焉。是。亦。不。可。以。不。自。繇。者。也。在。乙。既。許。其。可。爲。斯。在。甲。自。爲。其。可。勸。特。其。事。之。可。疑。而。難。決。者。彼。懲。惡。逢。長。者。或。爲。此。而。有。自。利。之。私。抑。所。治。業。乃。作。惡。媒。姦。其。事。爲。社。會。國。家。之。所。惡。耳。蓋。社。會。之。中。固。有。一。等。人。民。其。所。業。與。公。益。爲。反。對。而。以。傷。害。風。俗。爲。治。生。之。資。者。由。此。言。之。彼。社。會。宜。取。而。干。涉。之。乎。抑。將。放。任。之。也。今。夫。男。女。踰。閑。宜。含。垢。優。容。而。不。可。禁。者。也。禁。之。則。法。不。行。而。大。擾。乃。至。蒲。博。亦。然。然。彼。公。然。設。女。閭。而。張。博。館。者。亦。將。予。以。自。繇。也。耶。如。是。之。事。實。界。於。行。己。自。繇。社。會。干。涉。二。者。之。間。其。於。二。者。宜。何。屬。至。難。明。也。於。是。議。者。有。二。說。焉。其。主。於。優。容。之。說。者。曰。法。之。所。宜。辨。者。在。淫。嫖。蒲。博。之。當。禁。否。耳。不。得。以。民。業。之。而。遂。以。爲。罪。也。故。使。女。閭。博。館。而。宜。禁。則。淫。嫖。蒲。博。之。見。於。私。家。者。當。先。禁。也。使。其。見。於。私。家。者。而。不。可。禁。不。當。禁。則。資。何。說。以。禁。博。館。與。女。閭。乎。故。使。民。之。行。己。誠。不。可。以。不。自。繇。則。國。家。社。會。於。徒。用。及。私。之。事。固。不。宜。干。涉。其。是。非。干。涉。皆。自。亂。其。例。也。害。其。事。者。則。戒。飭。之。利。其。業。者。則。勸。誘。之。而。聽。行。己。者。之。自。擇。皆。所。謂。自。適。己。事。者。耳。必。以。武。力。禁。制。之。皆。徒。爲。煩。擾。而。不。知。政。者。也。其。主。於。法。度。之。說。者。曰。夫。小。己。自。繇。之。事。誠。非。社。會。所。得。以。主。張。而。明。知。傷。風。害。化。之。事。則。不。在。此。論。也。且。牟。利。者。



之心。何所不至。但少料理之。使自繇者無墮其術中。此未必遂生害也。是故蒲博誠不可禁。然使自繇之民。爲之於其家。或於其所衆立之邸舍。無不可者也。而城市博館。抽利陷人。何不可禁之。與有固知禁設博館。雖有至嚴之令。皆未必其果行。蓋與法相遁無易此者。然法行之餘。彼將避人擇僻之地爲之。而不敢公然懸望以爲招。此其於羣。爲益亦旣多矣。若夫已甚之政。則亦非吾說之所持也。夫二家之說如此。誠皆有所明之義。而於行事似後義尤長。顧不佞於此。不敢爲斷決之詞者。竊謂爲惡之人。常有主從之分。今者狹邪之遊。呼朋之博。彼躬爲此事者。主也。而設句闌。具場館者。則從而已矣。乃今之法。不問其主。而獨嚴其從。其於理果爲平乎。故未敢決也。且由此而推之。凡買賣之交際。尤非社會所宜涉也。蓋天之所產。人之所登。使用得其道。其於人皆爲利。乃或濫焉。斯爲害已。顧彼售是物之人。未有不以濫爲己利者也。然不能以此義故。遂謂前者麥音之酒禁爲得中也。賣酒之家。固利於國人之湛涵。若以此而禁之。彼以酒爲中和之天祿者。與俱害矣。雖然。彼以己利而獎進湛涵者。實爲害羣。而國家之禁。亦合於公理。特過斯以往。則侵小己之自繇耳。

尙有進者。設國家於其民之所爲。深知其有損。以行己自繇之義。旣聽其所爲矣。然爲之設間接之沮力。使其民不至於羣趨。此如知酗酒之敗德。乃爲之高其酒價。限坊肆之多寡。定開張之處所。使

其民得酒常難。可乎。曰。凡此見於實行之政。皆宜別白爲論者也。夫制爲酒權。使其物致貴而難酤。此其去禁酒不許民酤。特一間耳。使權之而是。則雖禁不爲非。使禁之而非。則雖權何嘗是。蓋於富爲權者。其於貧與禁同也。且卽富而言。亦無殊於坐飲酒而得罰。故以自繇之道言。其人身爲國民。苟國課旣完。而於人無餘負。其行樂之方。與所以散其財者。皆切己之事。而非他人所得干涉者也。然則國家獨取煙酒而加之征權非歟。曰。是又不然。夫國欲無賦民不能也。且其賦民之術。往往能爲其間接。而不可以徑施。故不得已。輒取民生日用之所資。而加以以征賦。雖明知其於民有不便。然欲不如是而不能。故治國之征百產也。常擇其所饒者。而置其所需者。夫擇民之所饒而征之。可矣。況夫所擇之物。用資有節。淫則傷生。害德者哉。特征賦之事。常有自然不可逾之界域。多取而逾之。則征額反減。使爲賦者知此。而爲之制法則焉。以收最多之歲入。此不獨無可瑕疵也。抑且爲知治者所共由也。

若夫酒肆多寡之限制。亦有可言者。蓋民間喧騰麇集之區。本爲警察之政之所重。而於酒肆尤謹者。以害羣之事。每由此興也。是以售沽酒醪之權利。必畀之有籍可信之家。此言當市而飲者。其沽取至家者。不在此論。或有人焉爲之任保。卽其中開閉之時刻。亦宜由社會定之。假設肆者防

範不周。常致生事。或爲奸人盜賊之所聚居。而干犯法典。則應封閉。收其縱容辜權之利。凡此皆社會之所得爲者也。乃至再加禁制。其合理與否。非不佞之所知矣。蓋社會取酒壚飲肆。而限其數之多寡。意固欲使飲者難得酒醪。不至易淪於酗醉也。然其所爲。無異以慮數人之過量敗德。而罰及通國之不及亂者。使不得美醞以養生。且其政獨可施之淺化之民。待其衆如童穉。如蠻夷。必時加束縛檢制。而不可稍縱自繇者。而後可。至於文明自繇之國。未見此術之宜施行也。吾英治化。以蛻嬗之未已。故其政令。於自繇禁制。二者主義。往往牴牾。察其政什八九立憲自繇矣。而二三專制之嚴威。與夫父母政府之號令。（父母政府者。所謂視其民如童穉。而行其保赤之檢制者也。）猶雜行於其中。不知既立憲自繇矣。則行其專制父母之政令。未有不爲害端者也。

## 契約之自繇

前謂以行己自繇之故。民若各本其在己之自繇。而相約爲合體。使其事不涉於餘人者。其義亦可以自繇。此所謂本行己自繇。而爲會合自繇者也。夫人之共事。苟心志無變於其初。則契約之事。可以立。以其志之常變也。故契約立。而相責守之義起焉。此各國律令之所同也。雖然。有其變例。今如兩家所立契約。其行事於第三家。應享權利有侵損。則其相責守之義爲虛。且有時其約。卽於兩家。應享權利有侵損者。其責守之義。亦可爲虛。何以言之。譬如身爲化國之民。而與人立約。售其妻

子。此其約無可責守者也。乃至爲約。以自售其身。或任人售己爲奴婢。此亦無可責守。國法清議。無爲責者。夫人於其身。可謂得以自主者矣。然如是之契約。自社會視之。若無契約者。其理固甚明也。何以言之。蓋所謂行己而不涉人。非他人所得干涉者。其義無他。卽以此身之自繇故耳。乃今彼則自貨其軀。自貨其軀者。放棄其所享之自繇也。故彼以此一事。從此不得以自繇論。不得以自繇論。故其身不得以自主。不得以自主。則其人無賣己之權。夫自繇之義衆矣。然自繇以不自繇。此於義爲不並立。故自繇於他事可。獨自繇於放棄自繇不可。此賣己者所以不得以自繇稱。而其契約爲無契約也。

自此一事之特異而言之。則其理之分明如此。由此而知其理之所概者。不僅此一事也。但以生世所遭之不同。而自繇之界域亦異。夫時有變而道有權。則其所以言自繇者自然異耳。今如兩家爲合。而其事之利害。不關外人。則固各用自繇。無所限制。顧卽以合者之自繇。而利害不關於局外也。故相約爲合之人。理亦可相約而爲解。夫契約之事。涉於財產者爲多。惟此則既立之餘。期於必踐其約而後可。至於他約相將之事。其爲約者。固可享解約之自繇也。德儒渾伯樂著國家天職論。每言人事。析理至精。不佞前篇既引其說矣。渾嘗謂兩家爲約。而事使交通之誼。因之而起者。其約皆

宜行於有限之時。不宜以國法責無窮之信守。夫兩家之約。最重者莫若婚姻。顧婚姻之鵠。主於室家之和樂。假使兩情乖刺。則其鵠已亡。強爲合焉。成人道之至苦。渾氏之意。以爲夫婦之倫。雖重。然使兩家之中。有一焉不願爲合者。則社會宜聽其離異。雖然。不佞則謂其義關於人倫之至重。而義理亦繁。斷非一、二言所能盡。竊意渾氏此言。所爲渾悅簡易。若此者於著筆時。必有其所以然之故。否則以彼之識。當知茲事體大。所關於人道至深。而彼所據以爲斷論者。爲深不足也。今使有人以其所口許。或自其所身行。已使他人視其人爲終身之所仰。且由此而置其一身之私計。惟所仰者之賴。而禍福共之。則彼之於是人。固從此而有應盡之天職。雖有參差扞格。固宜資他術以補救。而棄置固不能也。又況緣兩家之合。其事或迤及於餘人。使受其影響。或因其所爲。而榮悴甘苦視之。如婚媾之事。將有人焉。且由此而受生矣。則兩家者。於此受生之人。自有無窮當盡之天職。而彼之所受。方以兩家之離合而大異焉。夫如是。則是兩家者。其所享之自繇。其界域得無稍異其廣狹耶。不佞非謂以是之故。兩家離合之自繇。遂從之而全失也。亦非曰兩家宜犧其所身受之幸福。而爲此受生之人計也。顧離合之頃。不緣此而少抑其自繇。則不可。渾伯樂謂兩家之自繇。解約自國律視之。不當以有外待者而不同。而不佞則謂兩家之自繇。解約自倫理視之。所當以有外待者而大

異。夫婚媾之離合。於人道所係。豈不重乎。矧乎爲所生者之所待命也。使其人不以此而宿留審顧。而乃脫然逕行。徒以行己自繇爲解。雖國法所不必及。要不可謂非倫理之罪人也。雖然。不佞之及此也。謂自繇之義。有不可以一概。爲用其例者示廣狹耳。而世之論婚媾離合者。常偏重於兒女之苦樂。而於夫婦之禍福特輕。此則又非不佞主張自繇之指矣。

曩以自繇之義之不明。於是有宜自繇而不得自繇。有不宜自繇而自繇者矣。近世歐洲一二事。自繇之說最盛。而自不佞觀之。則其事謂之自繇而濫可也。蓋行己之所以得自繇者。非以其事之成敗禍福。一己任之。而與人無涉乎。然則爲他人謀。抑爲他人治事。大若謀人之軍師。小若受人之牛羊。其斷斷無自繇之義甚明。不得曰他人之事。同於吾事。遂可率意而徑行也。是故國家卽以慎重齊民自繇之故。畀人權位。使之居民上以理之。其人之行事。必時時爲之覺察。不容已之勢也。乃至身爲一家之長。其云爲動作。所事畜者。休戚視之。義尤不容以自恣。而今人則幾於全忽之矣。今夫居室之事。舊俗夫之於妻。有無窮之專制。不待論矣。彼持此無理不公之舊義者。不必以行己之自繇爲詞。且憫然以綱常飾其強權之說。是故人道改良。莫亟於此。必取舊義掃滅無餘。使爲婦者應享權利。同於其夫。其性命財產。同受國律之保護。與男子無殊。於天理人心。庶幾合耳。又如國中童

幼亦坐人親誤用自繇之說。致社會不得施其懷保。俗之視所生也。慈良者等於其一身。暴戾者同其所飼畜。國家稍一過問。則曰侵其主權。夫今日之童幼。固後此之國民。而有共治此國之義務者也。則國家天職。自宜使其身有承此義務之才德。顧今昌言此義。而施之有政者誰乎。爲父母者。於兒女既致其生矣。既使之爲人矣。則後此奉生之能事。所以爲人。所以接物。皆必及早爲之施教。此爲人親者。無旁貸而最爲神聖之天職也。顧乃國爲定法。責使必行。則吾國士民。方且色然而駭矣。雖有國塾。而子弟之送入與否。方一聽其自擇。夫已有所生。而不爲教養。使之長無以謀其衣食。而身才心德。不經陶冶。無以自存於物競最劇之秋。此其罪惡。不僅負所生也。實於所居之羣。有其大負。是故隱如是之天職者。國家雖取而干涉之。使爲人親者。各出其費而無所逃。不得以侵民自繇論也。何則。是其事關於社會者至鉅。而本非其身所得自繇者也。

第使一國之民。皆知教育後生。乃國家不容已之天職。則國家之何以教民。與如何教民。其辨難紛爭。皆可以熄。乃今日國中士庶之所爭。而分爲門戶者。正在於後世事。此真費力竭時。其徒滋衆議而寡成功有以也。向使國家定計。爲舉國童幼。必責教育於其父兄。則責之斯已矣。而教育之節目。宜任其民之自謀。能具資力之家。其爲子弟擇術求師。自宜聽其所便。而國家之所欣助者。則

有無力孤露之兒。與無人爲謀教育之稚幼。足矣。輒近言羣之士。多不以國家主張教育爲然。以謂無益於民德。（如斯賓塞爾輩是）顧其所論。非指責令教育。乃謂擇術從師。與一切學業之程。國家不應爲民代謀而已。此固絕爲兩事者也。若夫教育之節目。如所謂何以教。與何如教者。使國家必取而干涉之。以約束一國之學術。使歸於一途。則不佞之不以爲然。與向議者諸公正等也。前篇言特操。言異撰。言獨立。言言行思想之宜異。而不欲同。使於其義有明。則一切方基於教育之各異。蓋所惡於國家之教育者。彼將立一格焉。以陶鑄一國。使務歸於冥同。如一壠之禾。如一邱之貉。顧其所立之一格。非必至美善者也。特其時之君相師巫。當權貴族。或國民代表之大半。所號爲美善者耳。使其術不效。則固誤國民矣。就令而效。其勢亦將以劫持人心。而成拘墟束教之大弊。是故以國家而任教育。課其終效。無一可者也。然則國家終不可以設學矣乎。曰可。必其所設之學。與私設者。雜然並存。與相摩厲。而去就則聽民人之自擇。此一道也。又或一國之民。智卑微。非前識居上者爲之倡導。其勢必不能以有學。如是準兩害取輕之義。而爲之設庠序。厲學官可也。此如商務然。以其民私家之不足。以有爲。由是而有官設之公司。與夫官督之商辦。然此皆治化民力幼稚者之所宜。乃至文明自繇之國。民之成學者已多。則一切宜任其民之自致。而國家之所宜重者。督國民子



## 考試之法

弟之必學。而孤露貧乏力不辦者。則設公帑以餼助之。是則其職而已矣。

法立矣。將有以爲督法之具。則非賴於考察不行也。故國家於民。既責令以不容已之教育。則於通國十齡之童幼。必歷其家。以試其能讀書識字否。設其不能。詰其父母。設無故而令兒就學。宜加以薄罰。而必令具費送兒就學然後已。如是而每歲行之。其試已學。則稍高其程格。大抵皆最淺之普通學。以人人可及者督之。不驚高遠也。過斯以往。其有深造之學子。則設科試而聽其自來。及格者宜與以文憑。以爲所學之據。然有不可不慎者。蓋主試若操枋者。將漸有牢籠學界之權力。而以其意之是非爲是非。且由之以定去取。此大害也。今欲免此。其所發試。皆取無可異說之事實。及科學中所已定論之物理。若所試者爲宗教政治之科。其所問者。亦盡於事實。如某某人成說及某之類。令承對者。常案而不斷。如此則一時柄執政教之人。不得借程試爲劫持風氣之事。以殺縛異議。守一家之言。而人人於學說。可聽其自擇。蓋凡爭執之理。使操柄者得奮其權力。以驅其民於一偏。將無論其事之是非。皆有大害。若但就事實而課來試者之所知。則固無弊。而公允有憑者也。譬如所試者爲哲學。則試以陸克汗德二家學說之何如。如此雖不信景教之人。亦不妨試之以新舊之二約。其事蹟具在。而疑信向背之情。固不論也。大抵國家程試。至於高等專門之科。往者不追。來

者勿距。若畀主試者。以事外選擇之衡。如兼選聲名品行之類。則未有終之不生害者也。卽至獲雋之考生。其所得學憑。亦其外爲學級之據而已。不得執此以享社會它端之利益。以自別於平民而負權勢。此則德儒渾伯樂之論。固已先獲於我心。而無假不佞之複陳者矣。

且世人以不明自繇之精義。致自忘其爲人親之天職。而以國家所宜過問者爲不宜過問。豈獨教育童幼一事然哉。今夫人生一世。於承先啓後。生子者真一大事。已自無而使之有。問是兒之一世。將爲己與人之福乎。仰爲己與人之菑乎。苟爲之親者不與之。以自立之資。不教之以修己接物之大義。則其人爲至不仁。而於所生爲有大負。彰彰明矣。且輓近之文明國。未嘗不以過庶爲憂。貧人生子而多。勢將使國中勢力之民。所得降而愈薄。此計學之公例。不可追之災也。是故吾歐大陸媒氏之法。莫不先驗家財而後許其牌合。此亦國家所宜過問者也。雖其政之利行與否。視其國之人心風俗爲不同。而謂之侵民自繇。則必不可。蓋其法所干涉者。乃眞害羣之事。而犯此者。爲鹵莽無遠慮。縱私慾而不顧其羣之害甚明。然而世俗之議。則以此爲侵自繇矣。惟以此爲侵其自繇。故每眞侵他人之自繇。而在己若行其所無事。嗟夫。世之人。奈何以妨害同羣爲己之權利。而彼但行己意。於人無毫髮之損者。又不許以自主之權耶。

不佞是編所以粗釋自繇之義者具如此。顧國家干涉之界限。尙有宜極論者。雖其義稍與自繇相遠。然非得此。則是編之說爲不完。是以願推類而終言之。其所以與自繇之義稍遠者。蓋其事非必侵奪國民之自繇也。非取民之所得爲者而禁制之也。而往往自爲上者視之。乃輔相斯民意美法良之事。顧今之言政治者。則謂民於國家。舉無事此。與其代民之謀。誠不若聽其民之自謀。此其爲說之利害當否。將必有其可言者。故不佞以此終焉。

以下論國家干涉界限。雖事不關自繇。而強爲進化。自強所係者。

此段乃西國所以持保國之秘密。慎勿忽之。

今者國家之政。於民之自繇。雖無所侵。然每爲之不如其己者。有三類焉。一曰事以官爲之。不若民自爲之之善也。蓋自常法常理言之。其事既爲民事矣。則利害最切者。固莫如民利害最切。故其治事也。必最謹。而理財用人也。必最詳。此地方之工政。與夫民間商工之業。治以官者。所以常折耗。治以民者。所以常有功也。雖然。此其說計學之家言之屢矣。無取不佞更爲揚摧於此篇也。

二曰其事以官爲之。雖善於民之自爲。然國家以導誘其民。欲其心常有國家思想之故。又莫若聽其民之自爲也。蓋必如是。其民之天才。乃益發舒。其見事乃以日明。而於其國之刑名錢穀日習。羣之治亂盛衰日切也。今夫吾國訟獄。向有助理之制。雖其義至深。然如前者。卽其一說。餘若地方自治之通制。工業惠賑之民會。皆本此義而爲之。故其事自自繇言之。則尙遠。而自進化言之。則甚切。

也。蓋欲爲文明之國。持既盛不可復衰之勢。以日進於無疆。則所謂自繇之民。必得此以爲繕性操心之用。夫而後能自拔於一身一家之私。而與其國之公利衆情相習。其身常出以與國人相見。而致力於公事之林。乃知一言一行。皆風俗進退國體榮辱之所關。而其民有以常卽於和。不至分處於獨也。假其無此。則其國今者雖治矣。其民習將歷久而日瀆。其民才亦以不用而日窳。雖有自繇至美之國憲。勢將扞格而不操。桀者起而乘之。斯其治復返於專制。觀於國無地方自治之制。而勉爲立憲者。其轉瞬消滅。可以悟其所以然矣。且夫地方自治。與夫鉅工大業。聽民出私財。爲一家之制。以自力者。此其爲利。不止於前之所云也。觀不佞此書第三篇之論。又可以見蓋國之大利。在其民爲異事之發達。而操術不同也。假不任以民。而事之以官。官惟終古局於一法而已。進治夫何由。惟以私家民社。彼乃互相求勝。而各厲其精。當此之時。善爲國者。宜以中央政府爲受與散之中樞。衆輻同轂。總一國分治之成法。擇其善者而布之。誠使其事而利。則雖棄官之舊制。以從民之新制。可也。

三曰。使官之治事太廣。將徒益之。以可以已之權力。其流極將至奪民自繇也。今夫國而有政府。其爲一國之民所待命者。旣已多矣。乃今於其常政之外。有所增益焉。使之持其柄。是一所增益者。

將於國民希望之情。嚴憚之意。皆有所驅納。有所輸散。有所推移。潛持陰劫。久乃益深。民之奮發。務進取者。莫不喁喁。惟政府是向。甚且向其將爲執政之黨人。必然之勢也。今使吾一國之路功鐵軌。鈔業保險。國學商會。凡如是之興發。一切不由於國民。而皆由政府所建設者。又使州縣自治。訟獄惠賑。凡如是之庶致。其用人陳紀。皆政府居中而綱維之。其職事廩祿。乃至黜陟功罪。一階之進。皆政府爲之操枋而持衡。吾恐是英倫者。雖有大冊。藏諸盟府。且益之以報章之不諱。代議之民權。與夫種種之立憲。將自其實求之。亦特名存而已。不寧惟是。使其爲之。而百廢舉。庶績熙。其制度尤茂密。而無閒。且其法實有以網羅通國人才。而使之皆在位。則其所以禍吾國與民者。乃愈亟也。曩有欲吾英文吏。盡出於考選。期以得一時國士而用之。其政之利害。議者人殊。或駁其說。則謂國家名位。利益涼薄。不足收高等人才之用。蓋有才之士。往往於常業民會。所得勝於在官云云。此真不知痒痛者之言論。名爲攻之。而實助之張目者也。不知卽令國家果用其術。使名位與利實並美。乃通國才筴。盡入其彀中。如此。有識者方當憂之。未見其爲福也。蓋議者之意。固以一國庶政。盡責之於官。責之於官矣。乃求盡一國之才。而使之久其任。如是者。其勢必成於部省之政制。而其弊乃有二端。冠倫魁能之士。部省旣盡之矣。將所餘在下者。不足與執政反對而廉察之。其弊一也。根柢蟠互。

久乃益。牢常樂。因循而憚。改作乃至。雖有雄主。亦將擁空名於上。而振奮無由。其弊二也。如今日之俄羅斯是已。隱憂之伏。覘國之士。所共見也。札爾（俄皇之稱。蓋羅馬舊號凱撒之轉）之號。雖崇而大權則部省所分操。搖手不得。喜有賞。怒有刑。錫伯利亞之譴戍。日而有之。而札爾所得爲。盡於此矣。至於其國。則舍部省。其勢不行。詔書制勅。部省定從違。王言猶虛發耳。此其治之真形也。且文弊之國。國民之事。待官而辦。習以爲常。卽民欲有爲。亦必奉令朝廷。而以官爲之程督。是故國有災害。民責言繁興。以謂斯皆師尹之辟。致如此耳。使其可忍。則謂譏作慝之意。與使不可忍。則囂然羣起而挺之。於是乎有革命之事。當此之時。脫有梟雄之姿。突起而干大位。沛然施號令於向之部省。部省承而行之。則一切如故。故曰。朝代可易。部省不更。何則。部省常盡一國之才。無有能承其乏故也。

乃若國有人才。散處於下。而習於自治民事者。則不然。今如法國。民盡習兵。指揮統率之才。隨地而有。是以一旦有事。大衆旣集。必得能者。以爲之術。又觀北美之民。其習於文法。猶法民之習於武備也。假使數千百美民。聚居無所統屬。旬日之內。必能自爲政府。制度井然。隱若一國。嗟乎。此真自繇之民矣。民於武備文治。若法美者。將無所往而不自繇。非彼之能自治。而自馭其銜轡也。故必下受

他人之羈羈。而爲之奴隸。雖有部省。勢必不能使如是之民。馴伏於其轅輓也。是故使人才盡歸於上。則部省制成。部省制成。則其行政也。必舉其所利。而害己者置之。故其國之制度。乃部勒其一國之人才。以駕馭其餘衆。使其部勒愈精。其所收之人才愈盡。將其凌駕之勢力亦愈張。乃卒之以平陂往復之理。雖彼居上之人。亦欲自繇而不得。蓋專制不自繇之國。非獨所治者之不自繇也。其出治者亦困苦無僂。而不能以自拔。支那之宰相。與田野之傭民。皆奴才也。羅囉拉之耶穌會。人人皆束縛於其法制。其教會之權力雖大。而其會員則無與也。古稱野無遺賢。曷足貴乎。

尙有所不可不知者。使一國之才力聰明。皆聚於政府。將不獨於其所治者害也。卽政府之智力。其所恃以爲進步者。亦浸假與俱亡焉。蓋凡聚多數之人。以治一局之事者。其勢皆必立成法。循例故以爲之。循之既久。必隕然日趨於文具。而精意寢微。有時雖主樞要者。厭舊而喜新。幡然有所改作。然其所立者。必謀之而不熟。慮之而不周。而或至於生害。是故自繇之國。欲政府常有與時偕進之機。道在使居政府以外之人。常爲之指摘而論議。其政府必有辭以對之。其人之才力聰明。又實與政府比肩。而無多讓。而後足爲其他山之石。今欲政府之外。有如是之人才。則政府所收。不可盡一國之豪傑。又必有地方自治之制。以摩厲其治國之才。此其事固相須而不可偏廢者也。彼專制之

國。方。其。創。業。立。法。莫。不。至。精。然。數。傳。之。後。常。至。於。腐。敗。不。可。收。拾。者。正。坐。政。府。而。外。無。反。對。耳。  
夫。治。國。必。有。政。府。是。非。得。一。國。之。賢。者。以。爲。之。不。可。也。得。一。國。之。賢。者。而。盡。之。令。一。切。之。政。皆。出。於。  
政。府。則。其。勢。不。獨。將。以。奪。其。民。之。自。繇。而。政。府。亦。以。莫。之。反。對。而。腐。敗。是。愈。不。可。也。是。故。斟酌。於。是。  
二。者。之。間。而。善。爲。之。中。制。此。言。治。道。者。所。最。難。也。此。其。事。常。存。於。節。目。而。必。自。其。細。者。而。謹。之。欲。粗。  
舉。綱。要。立。大。法。以。從。事。不。可。得。矣。雖。然。閒。嘗。爲。之。熟。思。而。審。處。求。其。可。施。行。而。爲。一。切。之。政。所。折。中。  
者。於。是。得。二。言。焉。曰。使。政。而。舉。則。務。散。其。權。於。國。民。使。自。治。而。中。央。之。政。府。則。爲。之。總。錄。而。司。分。布。  
焉。此。其。大。經。也。譬。如。今。日。新。英。倫。之。治。制。其。地。方。自。治。歸。於。鄉。舉。之。官。而。部。有。行。省。之。司。爲。中。央。政。  
府。所。遣。派。者。行。省。之。司。常。以。其。部。之。所。爲。彙。報。於。中。央。之。政。府。中。央。政。府。其。勢。足。以。周。知。一。國。之。事。  
使。一。部。之。治。法。而。善。則。著。爲。令。甲。而。布。之。於。國。中。夫。如。是。故。地。方。皆。競。於。治。理。而。政。府。爲。之。和。同。爲。  
之。監。察。凡。其。法。所。不。載。者。悉。聽。地。方。自。主。之。地。方。不。如。法。則。治。之。以。國。憲。或。咨。於。其。部。之。民。使。更。選。  
其。鄉。官。總。之。今。世。國。家。政。府。其。最。重。之。天。職。在。扶。植。國。民。使。有。獨。立。自。治。之。能。而。不。爲。之。沮。梗。害。之。  
所。由。興。者。以。一。方。之。事。國。下。聽。其。民。之。自。爲。奪。其。權。而。代。其。事。也。不。知。處。今。物。競。之。世。國。之。能。事。終。  
視。其。民。之。能。事。爲。等。差。彼。爲。國。家。而。陰。求。民。才。之。矬。弱。以。爲。必。如。是。而。後。吾。政。舉。吾。法。行。而。國。可。治。



也。則不悟國多愚闇。選輒之民者。其通國之政令教化。未有能離孱稚而卽明盛者也。就令法行治定矣。而置其國於競爭之衝。未或不靡。譬如機然。其筭絨輪桿。雖精且繁。而汽微材劣。則使當大任。舉巨功。其撓折墜敗。豈待時哉。然則善爲國者。不惟不忌其民之自繇也。乃輔翼勸相。求其民之克享其自繇。已乃積其民小己之自繇。以爲其國全體之自繇。此其國權之尊。所以無上也。

# 羣己權界論譯名表

羣己權界論 On Liberty.

約翰穆勒 John Stuart Mill (1806-1873), 英之哲學家及經濟學家.

## 篇一

### 頁一

心理之自繇 Liberty of the will.  
羣理之自繇 Civil or social liberty.  
前定 Philosophical necessity.  
節制 Authority.

### 頁二

族 Tribe.  
種 Caste.  
自繇國典 Political liberty.  
民直 Political rights.

### 頁三

民主治制 Popular government, democratic republic.  
法民革命 French Revolution.

### 頁四

自治 Self-government.  
太半之豪暴 Tyranny of the majority.

### 頁五

小己之自繇 Individual independence.  
社會之節制 Social control.

### 頁六

斯巴坦 Spartans, 今譯斯巴達.  
希臘 Helots, 古斯巴達之奴隸, 此處嚴氏乃用音譯, 惟臘字疑係排印之誤, 以其可與尋常所謂希臘相混故也.

美洲田主 Planters.

黑奴 Negroes.

頁七

社會之好惡 The likings and disliking of society.

崇信自繇 Religious freedom.

羅馬公教 Universal Church, Roman Catholic Church.

頁八

行法權 Executive power.

政府之公權 The power of government.

清議 Public opinion.

頁九

吾以保吾之生 Self-protection.

頁一〇

成丁 Maturity.

阿克巴 Akbar, 今譯亞格伯 (1542-1605).

夏律芒 Charlemagne, 今譯查理曼 (742-814).

頁一一

利害 Utility.

頁一二

意念自繇 Liberty of conscience.

理想自繇 Liberty of thought.

情感自繇 Liberty of feeling.

好惡敬怠之自由 Absolute freedom of opinion and sentiment  
on all subjects.

形上 Speculative.

形下 Practical.

學術 Science.

言論自繇 Liberty of expressing opinions.

刊布自繇 Liberty of publishing opinions.

行己自繇 Liberty of tastes and pursuits.

氣類自繇 Liberty of combination among individuals.

頁一三

形體 Bodily.

學術 Mental.  
宗教 Spiritual.

## 頁一四

淨土修教之刻厲 Spirit of Puritanism.  
恭德 M. Comte, 今譯孔德 (1798-1857), 法之哲學家.  
社會法制 Système de Politique Positive.

## 頁一五

宗教相容 Religious toleration.

## 篇二

## 頁一六

輿誦自由 Liberty of the press.

## 頁二三

奈端之公例 Newtonian philosophy.  
外覓數其短 Devil's advocate.

## 頁二七

蘇喀拉弟 Socrates, 今譯蘇格拉底 (469-399 B. C.), 希臘哲學家.  
柏拉圖 Plato (427-347 B. C.), 希臘哲學家.  
亞理斯多德 Aristotle (384-322 B. C.), 希臘哲學家.

## 頁二八

喀爾華離 Calvary.  
聖保羅 Saint Paul.  
摩嘜斯奧力烈 Emperor Marcus Aurelius (121-180).

## 頁二九

斯多噶 Stoical.  
景教 Christianity, 今譯基督教.  
君士丹丁 Constantine (272-337).

## 頁三〇

約翰孫博士 Dr. Johnson (1709-1784), 英之辭書學家.

## 頁三一

羅骨利亞人 Locrians.

## 頁三二

路得 Luther (1483-1546), 德國 改革派之領袖.

阿爾諾 Arnold of Brescia.

法拉多星諾 Fra Dolcino.

沙方那洛拉 Savonarola, 今譯薩服那洛拉 (1452-1498), 宗教改革家.

阿爾賓抓 Albigeois.

和圖洼 Vaudois.

羅辣德 Lollards.

呼實特 Hussites.

斯巴尼 Spain, 今譯西班牙.

義大理 Italy, 今譯意大利.

伏蘭德 Flanders, 今譯法蘭德斯.

奧大利 Austria.

瑪利 Queen Mary (1516-58), 英 皇后.

額里查白 Queen Elizabeth, 今譯依利薩伯 (1533-1603), 英 女皇.

## 頁三三

戈安和勒 County of Cornwall.

司李 Juryman, 即法官.

## 頁三五

須蒲伊 Sepoy, 爲英人在印度所訓練之土著兵卒.

印藩長史 Under-Secretary of State.

## 頁三九

日耳曼 Germany.

解爾第 Goethe, 今譯歌德, 德國大詩人.

斐格特 Fichte, 今譯斐希特 (1762-1814), 德國哲學家.

## 頁四一

愷克祿 Cicero, 今譯西塞祿 (106-43 B. C.), 羅馬辯論家及政治家.

頁四四

加多力 Catholic.  
修教 Protestantism, 今譯耶穌教.

頁四八

希百來 Hebrews.  
葛羅雲 Calvin, 今譯喀爾文 (1509-1564), 法國宗教改革家.  
諾格思 J. Knox (1505-1572), 蘇格蘭宗教改革家.

頁五一

主客圖 Dialectics.

頁五四

盧梭 Rousseau (1712-1778), 法之哲學家.

頁五五

民主 Democracy.  
貴族 Aristocracy.  
異產 Property.  
均富 Equality.  
合作 Co-operation.  
競爭 Competition.  
豐亨 Luxury.  
節儉 Abstinence.  
放任 Liberty.  
干涉 Discipline.

頁五七

波羅特斯登 Protestant.

頁五八

穆護齋德 Mohammed (570-632), 回教領袖, 阿拉伯之預言家.  
哥瀾 Koran, 回教之經典.

篇三

頁六七

渾伯樂 William von Humboldt, 今譯洪保德 (1767-1835), 德之政治家.

## 頁七三

葛羅雲 Calvin, 見頁四八.

璧加邱 Picardie.

巴洗勒 Basel, 今譯巴塞爾, 在瑞士境.

芝尼洼 Geneva, 今譯日內瓦, 在瑞士境.

諾格思 Knox, 見頁四八.

## 頁七四

斯德林 Sterling.

象教廣己 Pagan self-assertion.

景教克己 Christian self-denial.

雅爾起貝阿知 Alcibiades.

伯理克黎 Pericles.

## 頁七七

拜占廷 Byzantine Empire.

奈雅 Niagara River, 今譯耐亞嘎拉河.

## 頁七八

拂特 Feudalism.

## 頁八三

例故 Custom.

## 頁八七

托克斐 Tocqueville, 今譯托克維爾(1805-1859), 法之政治家.

## 篇四

## 頁八九

小己自治之權 Sovereignty of the individual over himself.

## 頁九七

巴瓦爾 George Barnwell.

締合之害 Constructive injury.

頁九九

察理第二 Charles II, 今譯查理第二 (1630-1685), 英王。  
清淨教黨 Puritans.

頁一〇一

穆護, 即穆護齋德之略。

頁一〇三

美拓特 Methodist.

頁一〇六

來復息業之令 Sabbatarian legislation.

頁一〇七

汽車 Railway, 今譯鐵路。  
摩蒙宗 Mormonism, 此宗行於美國之猶他 (Utah) 省, 主張  
多妻。

頁一〇八

天竺 Hindoo.

頁一一〇

羅馬西朝 Western Empire.

篇五

頁一一三

麥音酒禁 Maine Law.

頁一一五

邊沁 Bentham (1748-1832), 英之法律學著作家。  
預證 Preappointed evidence.

頁一二六

陸克 Locke (1632-1704), 英之哲學家。  
汗德 Kant, 今譯康德 (1724-1804), 德之大哲學家。

頁一三一

札爾 Czar.



頁一三一

凱撒 Cæsar.

錫伯利亞 Siberia, 今譯西伯利亞。

頁一三二

羅耀拉 Ignatius Loyola.

耶蘇會 Jesuit.

